



EVROPSKA UNIJA / VČERAJ IN DANES VRHUNSKO ZASEDANJE NA DUNAJU

Evropa za reforme svojih institucij in za odpravljanje brezposelnosti

Potrjena Agenda 2000 - Pakt za delo bo dobil konkretne vsebine do junija 1999



DUNAJ - Sefi držav in vlad Evropske unije so včeraj na vrhunskem zasedanju na Dunaju potrdili, da bo politični dogovor o reformah, ki jih v luči priprav na siritvev začrtuje Agenda 2000, sprejet na izrednem vrhu marca prihodnje leto, ko bo uniji predstojala Nemčija. Drugo pomembno sporočilo z Dunaja pa zadeva boj proti skoraj 17-milijonski brezposelnosti v Evropi, za kar je bil dosežen okvirni sporazum za delo, ki ga bo treba do srede prihodnjega leta napolniti s konkretnimi in preverljivimi vsebinami.

Na 3. strani

Proti zaščiti je desnica osamljena

TRST - Medtem ko je kvestura prepovedala današnjo poulično manifestacijo skrajne desničarske stranke MSI-FT proti zakonskemu predlogu o zaščiti slovenske manjšine, so se sinoči predstavniki nacionalističnih sil zbrali na relativno malostevilnem zborovanju. Izstopila je zaskrbljenost, da bi tokrat lahko res odobrili zakon, ki bi z uveljavljanjem dvojezičnosti bil »usoden za italijanstvo Trsta.« Posl. Menia je orisal razloge svojih več kot 1.500 popravkov, s katerimi namerava zaustaviti odobritev zakona.

Na 6. strani

VELIKA BRITANIJA / PRVIČ PRED SODNIKOM

Pinochet se je zagovarjal

LONDON - Bivši cilski diktator Augusto Pinochet se je včeraj prvič pojavil pred nekim britanskim sodnikom in je takoj dokazal, da bo trd oreh, saj je osebno posegel in odločno poudaril, da ne prizna zakonitosti nobenega sodišča izven svoje domovine za proces, ki temelji na španskih lažeh. Razprava v Belmarshu, kjer običajno sodijo teroristom Irse republikanske armade in hujšim zločincem je trajala le nekaj minut. Nova razprava bo 18. decembra in ne več v Belmarshu temveč na sodišču Magistrates Court v Bow Streetu v osrednjem londonskem predelu Covent Garden.

Na 11. strani

Interpelacija SDS in SKD proti ministru Gabru ni uspela

LJUBLJANA - Interpelacija Slovenske demokratske stranke in Slovenskih krščanskih demokratov proti ministru za solstvo in sport Slavku Gabru v Državnem zboru ni prodrla. Zanj je sicer glasovalo 37 poslancev proti pa 36, toda za ministrove odstavitev bi podpisniki interpelacije potrebovali 46 glasov. Ministra so pri glasovanju podprli poslanci vladnih partneric Liberalne demokracije in Desusa, pridružili pa so se jim tudi poslanci Združene liste, predstavnik italijanske narodnosti in en neodvisni poslanec. Večji del poslancev SLS je glasoval za interpelacijo proti ministru iz koalicijske partnerice.

Na 2. strani

Dva zastrupljena panetona povzročila izredno škodo Nestleju

FIRENCE, RIM - Včerajšnje analize so potrdile, da sta je v panetonih, ki so ju ekoteroristi ALF (Animal Liberation Front) poslali redakcijama Anse v Firencah in Bologni strup za podgane racumin. Družba Nestlé, ki je lastnica znamk Motta in Alemagna, bo utrpela vsaj 50 milijard lir skode. Sodstvo je že odredilo zaplenbo vseh panetonov, ki bi imeli znake vbovov injekcijske igle. Samostojno so razne veleblagovnice in prehrabene verige s svojih pultov odstranile vse božično in novoletno pecivo obeh družb. ALF obtožuje Nestlé, da uporabi genetsko manipulirane prehrabene prvine.

Na 11. strani

ČRNA KRONIKA / NA CESTI 202 PRI PREDORU

Albanec s tovornjakom v smrt

Na cesti, kjer ne bi smel voziti, so težkemu vozilu popustile zavore



TRST - Tovornjaku, ki ga je upravljal albanški voznik, so popustile zavore; oplazil je avtomobil, zapeljalo ga je s ceste, voznika pa vrglo iz kabine, da je bil na mestu mrtev. (Na 5. strani)

Sgarleta na čelu goriške Trgovinske zbornice

GORICA - Predsednik Zveze industrijcev Emilio Sgarleta je bil sinoči izvoljen za predsednika Trgovinske zbornice v Gorici. Prejel je 15 glasov od 22 predstavnikov gospodarskih in sindikalnih organizacij v zborničnem odboru. Sgarleta je v predstavitvi programskih smernic napovedal, da namerava delovati v znamenju kontinuitete z uspešnim delom svojega predhodnika Enza Bevilacqua.

Na 12. strani

Danes, 12. decembra 1998

V Hotelu Savoia Excelsior, Trst
Nabrežje Mandracchio 4

z začetkom ob 16.30

nadaljevanje jutri, 13. decembra 1998

v Finžgarjevem domu na Opčinah
Narodna ulica 89

z začetkom ob 9.30

La magia delle Americhe

L'Incanto dei Celti

Il fascino dell'Oriente

La Corte Arcana

Trst, Campo S. Giacomo 17 - Tel. 040/775356

OSLAČILA IZ INDIJE, NEPALA, AFRIKE, JUŽNE IN SREDNJE AMERIKE, TORBE, NARHASTNIKI, DENARNICE, ETUI ZA KLJUČE IN ZA KOVANČE, OGRADICE, PASTANI, UHANI, ZAPESTNICE, ZAPONKE IN BROŠKE.

TRUSMANI, AMULETI TER SREDNJEVEŠKI IN KELTSKI SIMBOLI.

KADILA, ZELUŠČA IN OBREDNI PREDMETI RAZUČNIH NARODOV.

Pomislite že sedaj na tople božične praznike

LA MAGLIA

vas pričakuje

Odprto tudi ob nedeljah in ponedeljkih

TRŽIČ - Ul. Roma 58 - Telefon (0481) 790074

Majavi most med LDS in SLS

RADO GRUDEN

Po neuspeli zahtevi po ustavni obtožbi proti ministrskemu predsedniku Janezu Drnovsku pred nekaj dnevi so isti podpisniki (SDS in SKD) v Državnem zboru Republike Slovenije včeraj doživeli neuspeh tudi z interpelacijo proti ministru za solstvo in sport Slavku Gabru, kateremu so očitali vrsto nepravilnosti, nezakonitosti in celo odgovornosti za domnevno razraščanje korupcije na solskem ministrstvu. Kot je bil pričakovano neuspeh zahteve po ustavni obtožbi Drnovska, je bil pričakovano tudi včerajšnji izid. Ze pred razpravo je bilo namreč jasno, da pobudniki za odstavitev ministra Gabra ne morejo zbrati 46 glasov, kolikor bi jih potrebovali za njegovo odstavitev.

Toda včerajšnje glasovanje je se bolj jasno pokazalo, da v odnosih med glavnima koalicijskima partnericama močno skripuje. Vladne krize sicer v kratkem najbrz se ni pričakovati, toda Liberalna demokracija Slovenije bo morala nedvomno dobro razmisliti, kako krmariti vladno barko naprej, potem, ko je kar dvanajst poslancev iz partnerske Slovenske ljudske stranke včeraj podprlo zahtevo opozicije za odstavitev ministra iz vrst LDS.

Da odnosi med LDS in SLS niso idilični, je bilo jasno že vsaj od zamenjave obrambnega ministra Alojza Krapeza, ki je pripadal SLS. Te zamenjave, za katero pa je bil v največji meri kriv sam obrambni minister, očitno velik del vodstva SLS ni prebavil, najbrz tudi zato, ker SLS v svojih vrstah ni znal najti primerne kandidata za novega obrambnega ministra. Ze takrat je strankin glavni odbor napovedal, da bo SLS podprla interpelacijo opozicije proti Gabru. Dvanajst poslancev je tudi sledilo tej napovedi, eden se je vzdržal, šest pa se jih ni pojavilo na glasovanju.

Njihovo odsotnost si je mogoče razlagati tudi s tem, da SLS kljub vsemu ni hotela ze zdaj podreti majavega mostu, ki jo vsaj se povezuje z LDS. Toda dolgo na dveh stolčkih ne bo mogoče sedeti in Slovenska ljudska stranka se bo morala pač odločiti: ali za opozicijo ali pa za vladno koalicio.

Mozen pa je vsaj se en scenarij. Da se namrec Liberalna demokracija Slovenije odloči, da se poslovi od nezanesljive koalicijske partnerice in si skuša najti lojalnejše partnerje ali pa se v skrajnem primeru odloči za vladno krizo in morebitne predčasne volitve.

NOVICE

Tolmeško sodišče
oprostilo Bossija

TOLMEC - Sodnica za predhodne preiskave iz Tolmece Mariarosa Persico je včeraj oprostila voditelja Severne lige Umberta Bossija od obtožb scuvanja k zločinu, grožnje v obtežilnih okoliscinah in sramotenja. Poslanska zbornica namreč ni dala dovoljenja sodišču, da bi voditelju Severne lige sodilo za omenjene prekrške.

Pojasnimo naj, da je bil Bossi obtožen zaradi nekaterih izjav, ki jih je izrekel med volilnim shodom v Villi Santini 6. avgusta 1995. Tedaj je pozval svoje pristase, naj »iztaknejo in preganjajo vpisane v Nacionalno zaveznitvo ter njegove volilce«, ter oboje označil kot »svinske fasiste«. Na prvi obravnavi 27. marca letos se je Nacionalno zaveznitvo javilo kot civilna stranka. Kot rečeno, pa je vse skupaj slo po vodi, ker je obveljala Bossijeva parlamentarna imuneteta.

Proces zaradi umora
odvetnice Trombino

PORDENON - Namestnik državnega tožilca v Pordenonu Federico Facchin je včeraj vložil formalno obtožbo proti 56-letnemu upokojujencu Antoniu Sonogu iz Sacileja zaradi umora 43-letne pordenonske odvetnice Francesche Trombino, do katerega je prišlo letosnjega 6. marca. Kot pricaajo očitvidci, je Sonogo pokončal Trombinovo s kladivom, ki ga je zavil v časopisni papir, in sicer na pločniku pred njeno odvetniško pisarno sredi belega dne. V to strašno dogajanje je skušal poseči upravitelj bližnje videoteke, vendar se je umaknil pod Sonogovo grožnjo z revolverjem. Pristavimo naj, da so Sonoga se istega dne aretirali. Odtlej so ga večkrat zaslislali, vendar je obtoženec vselej vztrajno molčal. Ve se le to, da je Trombinova branila bivšo Sonogovo zeno v neki pravdi z njim.

Voznik umrl
na gradbišču

VIDEM - V Praprotnem je včeraj prišlo do nenavadne smrti. Voznik tovornjaka je umrl na gradbišču kmalu potem, ko je izročil material. Gre za 53-letnega Giuseppa Sacchettija iz Vidma. Prisotni na gradbišču so povedali, da je moški nenadno začel kolebati in se nato zgrudil na tla. Zdravnik sodne medicine je ugotovil, da je Sacchettija zadela srčna kap.

SLOVENIJA / INTERPELACIJA SDS IN SKD

Gaber še naprej
minister za šolstvo

Za odstavev glasovalo 37, proti pa 36 poslancev - Za uspeh potrebnih 46 glasov

LJUBLJANA - Po dvodnevni razpravi je državni zbor (DZ) Republike Slovenije na javnem glasovanju s 37 glasovi »za« in 36 »proti« zavrnil predlog Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) in Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) za izglasovanje nezaupnice ministru za šolstvo in sport Slavku Gabru. Za izglasovanje nezaupnice oziroma ministrovo razrešitev bi morala glasovati večina poslank in poslancev državnega zbora - to je najmanj 46.

Zavrnjeni predlog Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) in Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) za izglasovanje nezaupnice ministru za šolstvo in sport Slavku Gabru je poleg poslancev predlagatelj podprlo tudi 12 poslancev vladne Slovenske ljudske stranke (SLS). Za uspešno izglasovano nezaupnico bi moralo glasovati najmanj 46 poslancev, podprlo pa jo je le 37 poslank in poslancev.

Od 19 poslancev SLS jih je za interpelacijo glasovalo 12, eden se je vzdržal, nihče od poslancev te stranke pa ni glasoval proti.

Med 36 poslanci, ki so glasovali proti nezaupnici ministru Gabru, so poleg poslancev Liberalne demokracije (LDS) in Demokratične stranke upokojujencev (DeSUS) nezaupnico zavrnili tudi v Združeni listi socialnih

demokratov in Slovenski nacionalni stranki (SNS). Proti sta glasovala tudi poslanec italijanske narodne skupnosti Roberto Battelli in samostojni poslanec Ciril Pucko.

Interpelacijo je proti ministru za šolstvo in sport Slavku Gabru konec septembra vložila skupina poslancev Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) ter Slovenskih krščanskih demokratov (SKD). Poslanci obeh opzijskih strank so ministru v 11 točkah na 11 straneh očitali vrsto nezakonitosti, nepravilnosti in osebne neodgovornosti ter predlagali, da državni zbor po končani razpravi o interpelaciji Slavka Gabra razreši s funkcije ministra za šolstvo in sport.

Minister Gaber je v svojem več kot enournem posegu že v četrtek zavrnil vse očitke, v nadaljevanju razprav pa so se nato predstavniki poslanskih skupin v zvezi z resolucijo izrekli v skladu s pričakovanji, pri čemer je bila nekoliko manj jasna Slovenska ljudska stranka, ki je Gabra pozvala, naj sam odstopi, ni pa izrecno poudarila, ali bo glasovala za ali proti interpelaciji. Sledili so se posegi posameznih poslancev, ki so vzbudili precej polemik in številne replike, na koncu pa se je vse izteklo po pričakovanjih, saj se je vnaprej vedelo, da bodo predlagatelji resolucije najbrž težko zbrali potrebnih 46 glasov.

Parlamentarna
komisija obiskala
deželno upravo

TRST - Včeraj se je mudilo v Trstu predstavništvo parlamentarne komisije za dežele. Predstavstvu je naceleval predsednik komisije Mario Pepe, v njej pa so bili se parlamentarci Dondeynaz, Calimani, Fontanini, Franz in Camber. Sestalo se je najprej s predsednikom deželne odbora Antonionejem, potem pa s predsednikom deželne sveta Martinijem ter člani komisije za institucionalne zadeve.

Antonione je komisijo pozval, naj poskrbi za odobritev spremembe deželne statuta, ki jo je leta 1996 predlagal deželni svet FJK, tako da bi lahko prišlo do potrebne volilne reforme. Govoril je tudi o zakonu za zaščito slovenske manjšine. Martini pa se je zavzel za obnovo prizadevanj za okrepitev deželnih avtonomij v smislu federalizma.

Travanut ne bo
odstopil, če ne
bo razčiščenja

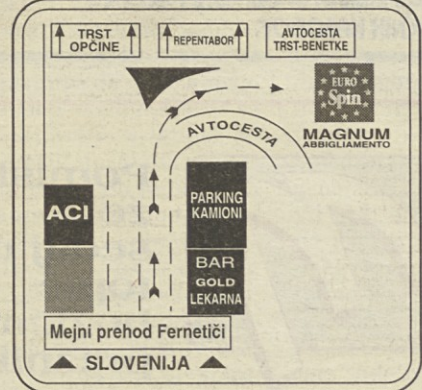
TRST - Nacelnik skupine Levih demokratov v deželnem svetu Renzo Travanut ne namerava odstopiti z mesta odbornika, na katero je bil izvoljen v sredo z glasovi opozicije. Na tiskovni konferenci, ki jo je priredil včeraj dopoldne v Trstu skupno z deželnim tajnikom LD Alessandrom Maranom, je dejal, da s svojim vztrajanjem v Antonionejevem desnosredinskem odboru namerava sprožiti politično razčiščenje, ki naj bi privedlo do osnovanja prave upravne večine. Izrazil je upanje, da bo prišlo do široke koalicije za reforme, sicer pa ni izključil možnosti, da se bo Severna liga odločila za odkrito zaveznitvo s Polom svoboscin.

Travanut je za salo pristavil, da za zdaj ni kot odbornik se ničesar napravil. Niti tajnice in soferja ni zahteval.



Voščila in Ugodnost

FERNETIČI 24 (TS)
200 M od mejnega prehoda na desno
V DECEMBRU ODPRTI TUDI V
NEDELJO, 20.12.98: 9.30-17.30
PONEDELJEK, 21.12.98: 8.30-18.00
REDNI URNIK
PONEDELJEK 8.30-13.00
OD TORKA DO SOBOTE 8.30-18.00
JANUAR 1999: ZAPRTO OD 2.1.99 DO 6.1.99



POSEBNA PONUDBA
OD 11. DO 31.
DECEMBRA 1998

SIR PADANO EXTRA pakiran za kg	17.980 14.780	MEHKI MANDOLAT PRELIT S ČOKOLADO 250 g	3.150 2.480
SIR EDAMER za kg	6.990	MEHKI MANDOLAT 200 g	2.450 1.980
SIR MASCARPONE "LAND" 250 g	1.980 1.680	PRAŽENI ARAŠIDI 500 g	1.980 1.480
MAASDAMER za kg	9.950 7.980	ČOKOLADA MLEČNA/LEŠNIKOVA/FONDAN 100 g	650 490
PEČENA PANCETA za kg	8.950	BONBONI ŽELE 175 g	1.180 880
SUROVI MAJHNI PRŠUTI S KOSTJO za kg	9.950	DANSKI MASLENI PIŠKOTI V PLOČ. ŠKATLI 454 g	3.480 2.880
MAJONEZA 500 g	1.650 1.280	KAVA "DON JEREZ" ORO 250 g	2.590 1.880
TORTA SACHER 500 g	6.850 5.450	PENEČE VINO BRACHETTO D.O.C. 750 ml	7.980 6.580
TEKOČI DETERGENT ZA VOLNO 1 l	2.450 1.680	WHISKY SCOTCH 700 ml	7.950 7.480

IZ ZMRZOVALNIKA

PREDHODNO KUHANJA SOLATA
Z MORSKIMI SADEŽI
300 g

~~5.490~~
4.480

OMAKA ZA
RIZOTO IN
TESTENINE
300 g

~~3.750~~
2.490

SLADKI
GRAH
1.000 g

~~2.990~~
1.990

SLADOLED OKUS ZUPPA INGLESE - TIRAMISÙ
500 g

~~5.500~~
4.490

DANES
V OSPREDJU

Dunajski vrh potrdil Agendo 2000 in okvirno zarisal sporazum za delo



Na slikah:
pod naslovom:
udeleženci
dunajskega vrha;
spodaj:
čestitke Helmutu Kohlu.
(Telefoto AP)

DUNAJ - Voditelji držav Evropske unije so včeraj na vrhunskem zasedanju na Dunaju potrdili svojo zavezanost cilju, da bo politični dogovor o reformah, ki jih v luci priprav na sritev začrtuje Agenda 2000, sprejet na izrednem vrhu marca prihodnje leto, ko bo uniji predsedovala Nemčija. Strinjali so se tudi, da bo dogovor sprejet celovito, kot paket, in ne po delih, so povedali viri blizu zasedanja. Omeniti gre, da v paket sodia tudi denar, ki ga bo petnajsterica namenila kandidatkam za pripravo na članstvo v povezavi.

Okvirni časovni rok za dogovor, ki naj bi bil tako formalno potrjen na vrhu v Kölnu, je zaenkrat edina točka, v kateri si je petnajsterica do predloga, ki ga je Evropska komisija predložila pred 18 meseci, slozna. Voditelji so danes »položili na mizo vse svoje karte«, kar je pogoj, da se vsebinska pogajanja, ki bodo pripeljala do končnega kompromisa, lahko začnejo, so dejali isti viri. H »kompromisnemu duhu« je zbrane voditelji na začetku popoldanske razprave o paketu reform pozval predsedujoči EU, avstrijski kancler Viktor Klima.

Francoski predsednik Jacques Chirac je izrazil pripravljenost svoje države, da konstruktivno prispeva k iskanju rešitve, vendar je opozoril, da mora biti ta popolnoma v skladu in duhu skupne zakonodaje. To pa pomeni, da Francija od odstopanj od pogodbe EU ne bo pristajala, so poudari-

li francoski viri in opozorili, da »nobena tema ni tabu«. S tem so namignili na Britance, ki opozarjajo, da je leta 1984 izborjeni popust plačevanja v skupno blagajno nedotakljiv, poleg tega pa zavrnilo nekatere predloge, da bi denar iz skupne blagajne unija privarčevala tako, da bi del skupne kmetijske politike financirale države iz lastnega zepa. Financiranje skupne politike iz nacionalnih proračunov ni v duhu skupne zakonodaje, so menili Francozi.

Voditelji petnajsterice so ze dopoldne naceloma

podprli nemško-francoski predlog, naj članice sklenejo poseben pakt o zaposlovanju, ki bi natančno opredeljeval cilje zaposlovalnih politik in države zavezoval. Predlog je dobil nacelno podporo, vendar pa ga voditelji vsebinsko niso opredeljevali, saj je več držav opozorilo na nesmiselnost določanja številčnih ciljev zmanjševanja brezposelnosti. Tako bo koordinacija članic, da se bodo sporazumele o vsebini in značaju zaposlovalnega pakta, naloga nemškega predsedstva. Po napovedi francoskih virov bo osredotočen na

zmanjševanje dolgoročne in brezposelnosti pri mladih.

Bo slo za nov Maastricht, tokrat za delo? O tem je nedvomno se prezgodaj govoriti, saj ni nobenih togih kriterijev, ki bi jih bilo treba izpolniti v začrtanih rokih, vendar Evropa pod socialdemokratskim znakom lansira z Dunaja »pakr za zaposlovanje«, ki bo moral v prihodnjih mesecih dobiti konkretne in preverjanju ustrezne vsebine. Politično sporočilo sefov vlad in držav evropske petnajsterice pa je to, da »za sanacijo skoraj 17 milijonov brezposel-

nih v Evropi ne zado- stujejo več nacionalni programi, ampak je potrebna strategija na evropski ravni«. Potem jo je treba prevesti v dejstva in jo na prihodnjem vrhu v Kölnu junija 1999 krstiti, kar je naloge Nemcije, ki bo evropsko krmilo prevzela z novim leto.

Prav nemški kancler Gerhard Schröder in francoski predsednik Jacques Chirac sta pred uradnim začetkom vrha pozvala h »kakovostnemu skoku« v evropskih politikah za delo z začrtanjem »vinkulacijskih ciljev« za vse članice evropske naveze. V bist-

vu sta govorila o metodi, ki naj omogoča preverjanje napredovanja in rezultatov zaposlovalne terapije. Vzporedno se je na tem terenu anagažirala tudi os London-Madrid, ki je postavila akcent na potrebo po strukturnih reformah trgov dela v znamenju fleksibilnosti. Iz teh dveh teženj in prispevkom italijanskega modela usklajevanja med vlado in socialnimi partnerji - je pojasnil rimski zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi - se rojeva evropski pakt za delo.

Dogovor se na prvi pogled pravzaprav ne razlikuje veliko od obvez, ki

so jih članice EU sprejele pred letom na luksemburškem vrhu. Toda za razliko od takrat, je danes Evropa veliko bolj socialdemokratska in zato bolj strnjena in usklajena, kar pomeni, da bo pot od besed k dejanjem tokrat bližja. Toda vsebine, ki bodo pakt napolnile, ne bodo preproste, saj dela ni mogoče ustvarjati z gesli in obljubami, na kar je na Dunaju posebej opozoril evropski komisar Thibault de Silguy: »Skodljivo bi si bilo delati utvare, kajti zaposlenosti ni mogoče ustvarjati s carobno palico, ampak z uresničitvijo pogojev za zdravo gospodarstvo, ki omogoča zdravo rast.«

Dobra dva tedna pred uvedbo evra v enajsterici članic povezave so se na dunajskem vrhu dokončno dogovorili, na kakšen način bo evroobmočje enotno predstavljano v mednarodnih finančnih in gospodarskih organizacijah. Po besedah predsednika Evropske komisije Jacquesa Santerja je dogovor nekoliko drugačen od komisijinega predloga. »Dogovor ni popoln, vendar ga sprejemam, saj ga moramo nujno skleniti,« je dejal Santer, ki se je nanašal na dejstvo, da so finančni ministri v svojem predlogu za dunajski vrh pripisali Komisiji vlogo »tehnične podpore«. Po tem nacelnem dogovoru bo torej prva evroobmočju predsedovala Nemčija, ki bo hkrati imela tudi vlogo glasnice območja evra, saj so finančni ministri ta položaj pripisali izmenično eni od treh držav iz skupine G-7. (STA, ANSA)

ČASTNI GOST / POSTAL JE DRŽAVLJAN EU

Za varnost skrbi kar 3000 policistov Na pomoč je priskočila tudi vojska

DUNAJ - Za varnost v dunajski palači Hofburg, kjer včeraj in danes poteka vrh evropske petnajsterice, skrbi kar 3000 policistov. Palača je od četrta zvečer do sobote popolnoma zastražena, dostop do nje pa je možen samo z akreditacijo.

Za spremljanje vrha je akreditiranih več kot 2000 novinarjev in tehnikov, v tiskovnem središču v Hofburgu pa pričakujejo, da bo ta številka narasla proti 3000. Tako bi bila največja na kakšnem vrhu EU doslej; na vrhu v Cardiffu junija letos je bilo akreditiranih novinarjev in tehnikov 1900. Tiskovno središče ima sicer delovna mesta za 1050 novinarjev, na voljo jim je 1500 telefonskih linij, 170 faksov in več deset računalnikov. Te storitve so brezplačne, prav tako novinarji in drugi akreditirani brezplačno dobijo vso pijaco in hrano.

Pri telekomunikacijah je organizatorjem na pomoč priskočila vojska, ki skrbi tudi za

postavitev »začasnih stavb« ter prevoz politikov.

Slednjih je na vrhu na Dunaju veliko: dvema predsednikoma držav (avstrijskemu Thomasu Klestilu in francoskemu Jacquesu Chiracu) in 15 predsednikom vlad ter zunanjim in se nekaterim drugim ministrom ter vodstvu Evropske komisije se bodo danes pridružili se predsedniki vlad ter zunanji ministri 11 držav kandidat. Veliko dela imajo zato tudi prevajalci, ki morajo prevajati kar 21 različnih jezikov.

Kakšni bodo stroški dunajskega vrha, se ni znano. Samo notranje ministrstvo ima za varnost zagotovljenih 95 milijonov silingov, saj gre za največji varnostni projekt doslej. Skrbijo za prihode in odhode politikov, nadzorujejo prostore, kjer poteka vrh, ter hotele pa tudi velikanski pretok ljudi v Hofburg. V palačo je moč vstopiti le na določenih točkah in po temeljitnem pregledu. (STA)

Bivši nemški kancler Kohl za ohranitev »evropske vizije«

DUNAJ - Nekdanji nemški kancler Helmut Kohl je voditelj petnajsterice, ki so mu včeraj za zasluge pri združevanju Evrope podelili častno državljanstvo v EU, pozval, naj ohranijo »evropsko vizijo« mimo dnevne politike. Predsednike vlad 15 držav ter njihove zunanje ministre je Kohl opozoril, da je Evropa »dragoceno imetje«. Tudi če se evropski vlak včasih premika počasi in se pozno zvečer celo ustavi, cilja ne gre izgubiti, je dejal Kohl. Na eni strani Evropa pomeni odločitve o tem, koliko naj bo evropskih komisarjev in koliko naj v skupni proračun prispeva posamezna država, na drugi strani pa so politične vizije. EU mora držati svojo obljubo srednje- in vzhodnoevropskim državam ter jim pokazati, da so del Evrope, je poudaril Kohl.

Kohl je postal sele drugi častni državljani EU, in sicer po Francozu Jeanu Monnetu, enemu od ustanoviteljev Evropske skupnosti za premog in jeklo, temelja sedanje EU.

Kohl je v 16 letih na celu nemške vlade poskrbel za rešitev marsikatero evropske krize, pogosto na račun nemških davkoplacevalcev, saj je vztrajal, da noben spor ne sme ogroziti evropske enotnosti, četudi to Nemčijo kaj stane. (STA)



Zamejci, ki veste - rad bi nekaj odgovorov

MARIJ ČUK

Ali so leta, ali je neumnost, je nezrelost, je neznanje, naivnost, je izvenčas, romantika, nadrealizem - ampak dogaja se in zgodi se, da človek ničesar več ne razume. In takrat se mora zateci k vesoljnim zamejskim vsevedom, ki vse obvladajo in znajo. Zateci se mora k njim v vprašanji, kajti človek, to se pravi jaz, sluti, da mu bodo dali jasne in nedvoumne odgovore. In ga s tem izvlekli z območja teme in nevednosti, pa naj gre za čustva, antropologijo, narodnost, politiko, kulturo ali umetnost. Res, rotim zamejske Mesije, naj mi odgovorijo, naj mi besedujejo o tem, ali imajo prvobitna čustva se smisel, ali je »nekakšna« narodna pripadnost se vrednota, ali so izhodišča, ki so se do včeraj veljala kot ideal in samoutemeljevanje biti, danes le plastična vrečka, ki je ne smes odvreči kjerkoli, marveč le v zabojnik, ki je temu namenjen in primeren? Sposodil si bom sintagmo, ki jo Matejka Grgič utemeljuje v Iskri, in sicer Sokratov sofizem, »da nič - več - ne vem« (tudi zato, ker je omenjena v kritiki mojega romana dokazala, da se resnično počuti neigodno, ker sporočila - družbenega, umetniškega, idejnega, estetskega - sploh ni dojela). Skratka, v tem Zmejstvu ničesar več ne razumem in v to senčno poloblo me napotujejo tudi talistiša, ki jih izraza Primorski dnevnik s svojimi uradnimi in dokazanimi kolumnisti. Naj mi vendarle kdo s svetlobo podaljša te zimске dneve, ki brundajo z medvedjim spancem, kot bi se v lenobno predenje zavozlale tudi zamejske misli.

O čustvih ne bom pisal, ker so to enkratna osebna doživetja, čeprav priznam, da niti na tem področju nič ne razumem. Raje se bom spomnil svojih univerzitetnih reminiscenc, predvsem pa Prešernove metafore o oslovi senc ali o Abderitih. To pa zaradi tega, ker se mi zdijo vse besede okrog zaščitnega zakona odveč, jasno je, da niti na tem področju ne razumem nič, čeprav so zadeve hudo preproste, sodobno povedano full jasne. V svoji naivnosti si predstavljam, da pomeni zaščitni zakon obrambo, stimulacijo, svobodo, razvoj neke ogrožene skupnosti. Valolom pred asimilacijskimi procesi, varovanje vsakršne določenosti, skrb pred zapadanjem v folklorizacijo, avtohtono nastopanje in varovanje prvobitnih značilnosti drugačnosti. Ampak ne, motim se! V ta dvom me napotujejo razni posegi in predlogi, da manjšinska skupnost ni zaščitena takrat, ko je zaščitena, ampak je zaščitena le, ko ne spodbuja odpora pri večinski skupnosti, ali z drugimi besedami povedano, zaščititi je treba večinsko skupnost, da ne bi mislila, da jo manjšinska ogroža. In se z drugačnimi besedami utemeljeno: sam se sebe s kladivcem ali macolo tolci po znanih moških rekvizitih in takrat bos lahko užival nekaj pravic. Navodila za uporabo: po navideznih vzmetih plodnosti ne smejo udarjati drugi, ampak si moramo sami privoščiti to mazohistično veselje. Res, ničesar ne razumem več. Kajti v zamejstvu z velikim zadovoljstvom prestavljamo vzvratno prestavo. Ves svet, pa naj gre za Staro ali Novo celino, za črne afriške palme ali kengurjske planote, vsa sodobna sociološka in antropološka misel od Levi Straussa do semiotika Eca poudarja specifičnost, enkratnost, določenost miniaturnih jezikov in kultur, se zavzema za njihov obstoj, za njihovo zaščito (pa naj bo to jezikovnim in gospodarskim velikanom vseeno ali ne!), le mi zapadamo v zmoto, da predstavlja življenje nas samih pregrado, pijanski plot, berlinski zid sedemdesetih let do drugega. In konec koncev bi lahko opazovali življenje okrog nas, ga preučevali in se vanj zagledali, pogledali v Evropo in svet, kaj se tam dogaja, kako je menjalo pojmovanje, kako pristop do narodnih manjšin. Mi pa v svojem zaprtem zamejskem krogu citiramo Evropo le takrat, ko skušamo dokazovati neke partikularizme v podkrepitev iz tre izvitih idej, ki največkrat ne odgovarjajo resnici in poudarjajo le, ne da bi upoštevale celote zapletenih procesov, ideološko naravnost pisca. Skratka, težno pisanje, ki ga lahko brez nadaljnjega označim za intelektualni nacionalizem.

A to so besede nekoga, ki nič več ne razume in prosim za odgovor tudi o tem.

Omenil sem nacionalizem. Ta pojem je postal ostro orožje v peresu tistih naših intelektualcev, ki ne priznavajo drugim drugačnega mišljenja o narodu in narodnosti. A kaj je sploh nacionalizem? Sposodil si bom definicijo iz italijanskega in slovenskega pojmovnega zaledja. Za prvo je nacionalizem prekomerno podarjanje nacije kot nacije, njene večvrednosti v primerjavi z ostalimi; za drugo je prepričanje o večvrednosti lastnega naroda in prizadevanje za uveljavitev njegovih koristi ne glede na pravice drugih narodov. Torej?

O simbolih. Prepričujete me, da so simboli prazna slama, vrednote isto, da o koreninah sploh ne govorimo, o določenosti, kot identiteto poimenuje Matjaž Kmecl, pa sploh ne sme biti govora. Žal je, žal za novodobne zamejske politično-kulturne teoretike, zadeva popolnoma drugačna. Potrebno bi bilo korak marsikdaj usmeriti v knjigarino. Kajti v sodobni sociološki misli ni se nikoli kot doslej prevladovala misel, da je treba v svetu digitalne televizije, računalnikov in globalizacije iskati identifikacijske modele: kulturne, družbene, politične, miselne, zgodovinske. Ker teh ni, je na primer jasno, da volilni upravičenci v vse manjšem številu oddajo svojo glasovnico v volilno zaro. Ampak tu ni naš problem. Narodni dom, do katerega nimam velikega čustvenega odnosa, priznam, marveč me z njim hrani le zgodovinski spomin, predstavlja lahko identifikacijski model, simbol in vrednota za našo skupnost.

Zakaj ji moramo jemati ta »egocentrični« privid? Zakaj ne z njim opozarjati na krivice, smrt, preganjanje vse mimoidee v središču Trsta? Zakaj naj ne bi slovesni Balkan postal sodobni opomin vsem, da je popolnoma brezglavo, neclovesko, noro odmerjati in celo prikrajšati človečanske pravice drugičnemu? In konec koncev bi z veseljem pristal tudi na misel, naj postane Fabianijeva stavba stičišče vseh. Ampak. Zakaj naj ne bi postali stičišče vseh tudi Rossetti, Verdi, dvorana Tripcovich? Zakaj ne more na primer popolnoma samoumevno igrati v teh svetlinah italijanstva svoje redne sezone tudi Slovensko stalno gledališče, medtem ko v Kulturnem domu potekajo obnovitvena dela? Ali smo po lastni izbiri in prepričanju res manjvredni? Ali bi naša prisotnost v teh okoljih predstavljala nevarnost večinskim čustvom? Če ze gre za enakopravno, mirno, sožitno družbo, naj to poteka na vseh ravneh. Ze slovanska mitologija, ki jo je raziskala Alenka Goljevšček, ponuja čudovito metaforo o daru in vrnjenem daru. In nenazadnje imamo tudi v Ljubljani samopostrežno restavracijo, ki se imenuje Daj-Dam. Res, tam mi dajo vampe in ričet, zraven se pivo, a ne zastoni.

Omenil sem Kulturni dom v Petronijevi ulici. Bral sem nevzdržno trditev, da so zidovi nastali zaradi tega, da bi slovensko kulturo zaprli v geto, da ne bi »kontaminirala« italijanske. Fantastika! In konec koncev da je v slovenski hram prisel tudi Dario Fo, ki je ob Mahničevem Pasijonu nasel marsikaj izhodiščnega za svoje veliko delo. Kaj to pomeni? Nič in se enkrat nič. Sam in se marsikdo obiskujemo italijanske, nemške, francoske, angleške dvorane. Je to čudež? Za nas naj bi bilo to nekaj samoumevnega, za Italijane dosežek in dogodek, s katerim se lahko pohvalijo? Floskule, s katerimi resnično oblikujemo zaprti krog bodeče zice, ko razprodajamo svoje značilnosti in samoumevna, čisto normalna zvedava nagnjenja in radovednost, kaj se dogaja v ostalih okoljih. Radovednost, naklonjenost, zvedavost glede dela in dosežkov drugih ni naš, slovenski problem, marveč travma večinskega naroda v našem prostoru. Njemu in le njemu bi kazalo namenjati misli, ki govorijo o »odprtosti«.

Ampak zelo možno je, da nič ne razumem, zato bi potreboval vsaj svečni plamenček osvetlitve svoje pameti o teh zadevah.

Se o identifikacijskih simbolih. Predlog Mednarodnemu olimpijskemu odboru. Naj zaboga neha z nacionalistično držo, naj neha razplamtevanje nacionalistične strasti, poudarjati razlikosti, ki oblikujejo mozaike sodelovanja in prijateljstva. V logiki nekaterih zamejskih razmisljanj bi bilo treba absolutno ukiniti državne himne na vseh mednarodnih sportnih prireditvah. Zakaj v reprezentancah lahko nastopajo le državljani določene države in ne tudi, v smislu globalizacije, ostali Zemljani, sportniki iz drugih okolij? To so nevzdržne ločnice in višek je v tem, da si večina nastopajočih ob poslušanju državne himne postavi roko na srce. Nevzdržni izpadi netolerance do drugih! Zato ukiniti take himne in kaj sploh pomenijo zastave? Kaj je to, nastopati za Domovino? Zakaj imeti oportnika za heroja, ki spodbuja narodni ponos, ko pa je opravil podlo dejanje, da je premagal drugega?

Rad bi odgovor tudi na to.

Kar pa mi je dvignilo se tistih malo kodrečkov na lobanji je bajeje o književnosti in knjigah. Domisljal sem si, da obvladam vsaj to področje, ampak je moja domisljavnost očitno taka, da ne sodi na »realistična« tla. Zato bi želel odgovor tudi na to, ker očitno ne razumem nič in kot večni dvomljivec in iskalec niti v prihodnje ne bom nič razumel. Prosim Primorski dnevnik, rotim ga, naj me pouči tudi o tem.

Skratka. Kakovost neke književnosti lahko vrednotimo le po njeni odmevnosti? Vrednote, misli, lepoto, estetiko, psihologijo, draž besede lahko merimo le po trznih zakonitostih? Ali je bit neke narodne skupnosti življenjska le zaradi tega, ker se vključuje v široke mednarodne komunikacijske struge? Kolega Walter Skerk mi je ob kozarcu penečega se vina povedal, da lahko pride naša manjšinska skupnost v mednarodni komunikacijski obtok le zaradi tega, ko bi na primer vidni predstavnik kake naše krovne organizacije ali kakrsenkoli član nase skupnosti na Velikem trgu v Trstu ali na goriskem Travniku postrelil kakih pet, šest ljudi. Niti Clinton ne bi bil zanimiv za mednarodno skupnost, ko ne bi imel Monike ali ne bi napovedal vojne Iraku. Kosovsko vprašanje ne bi vznemirjalo, ko ne bi tešla kri. Rushdie ne bi bil zanimiv, ko ga ne bi islamski integralisti obsodili na smrt. Solzenicyn ne bi v književnosti nič pomenil, kot sem ze pred več kot dvajsetimi leti zapisal, ko ne bi v pravem trenutku izdal svojega Gulaga. Nemara so to blodnje ob kozarcu penečega se vina. Kajti berem, in to bo ze držalo, da sem »pravi«, če poznam italijanske besedne umetnike. Doslej sem mislil, da je pomembno le to, ali mi kdo nekaj pove in s svojo umetnostjo daje, pa naj gre za italijanskega, abesinskega, bolivijskega, angleškega, argentinskega, itd. avtorja. In da je nasa bit v tem, če smo dovolj prevedeni in poznani! Slovenska književnost to je (prevedena), saj je letos izšlo na desetine naslovov v tujih jezikih. Tudi nas, »zamejskih« avtorjev. Ali to kaj pomeni? Ima to zvezo z močjo književnega sporocila? Trznost knjige je eno, estetika besed v njej popolnoma drugo področje. Kajti ko bi slo za trznost, bi se denimo Založnostno tržaškega tiska povsem drugače ravnilo z mojim in Verčevim romanom, ali z Mermoljevo knjigo esejev. Popolnoma drugače! Ne pa da so vsakršne težave s



ponatise in honorarji! Vemo pa tudi, da se na primer Baudelaire v Italiji prodaja v največ 1.700 izvodih, Mallarme in Rimbaud v veliko manj. Ali to kaj pomeni v umetnosti? Nic! Sta zato francoska bit in »bomo« kaj izgubila? In kaj pomeni, da je kdo na »trzišču« v tem hipu bolj ali manj kotiran? Koseski je bil vec kot trideset let na Slovenskem bolj kotiran od Prešerna...

Ampak očitno, niti na tem področju ne razumem nič in rad bi jasnega odgovora!

Na koncu, a ne nenazadnje. Ob vsakršnih blodnjah, ki preplavljajo naš prostor, se sprašujem, kaj naj počenjajo ljudje v društvih, krožkih, gledaliških in glasbenih skupinah, zborih, sportnih ekipah in tako naprej. Jemljemo jim simbolnost in identifikacijske modele, tloris, ki daje smisel. Svoje slovenske določenosti naj ne bi smeli prevec izpostavljati. Svojo kozmopolitskost, »odprtost« in človekoljubnost naj bi izrazali s čim manj svojiskimi narodnimi potezami in poudarjeno naravnostjo v take izbore in drže, da bi čim manj prizdeli občutljivost večinskega naroda. Če je le mogoče, naj se na vseh proslavah spletajo duhovi in besede vsaj dveh jezikov, kajti le tako prispevamo k sožitju in pomirjevanju. Kot da bi beseda mahala s sabljo in hotela drugemu odsekati zmajavo glavo! Seveda, to morajo početi le »nasi« ljudje! Ostali se lahko pasejo v svoji lenobi in samovšečnosti, v svoji večvrednosti, saj ti Slovenci znajo tudi italijansko, saj bi zaradi gospodarjenja s časom in zakonitostmi trzišča lahko govorili le v našem jeziku, itak se vsi zelo dobro razumemo! Do tega bo v kratkem tudi prišlo, kajti na vsakem koraku pozabljam na pradačno resnico, ki velja v vseh casih: le z utrjevanjem notranjih zavesti in trdnosti bomo lahko obstajali tudi za druge in druge bogatili z lastno svojkostjo. Brez sovražnih in neprilagodljivih izpadov, daleč od tega, marveč s svojo samozavestno enkratnostjo.

Zato bi rad, na koncu, odgovor tudi na to vprašanje. Narod res ni absolutna kategorija, jezik niti. Ampak če ze smo v tem narodu, kaj naj naredimo? Ohranjanje lastne določenosti ni avtomatizem, za to je treba delati, spodbujati, vlagati energijo, boriti se za vsako besedo. Ze ta hip jo marsikdo s težavo obvlada. Prepričan sem, da brez notranjega utrjevanja in cementiranja zavesti se ne morem predstavljati navzven kot narodna skupnost. Izguba simbolov in vrednot pomeni razblinjenje biti, ki nas v sodobni misli novih teoretikov zaščitnega zakona, kulture in življenja obsoja na počasno samomorilsko agonijo. Zategnjena zanka čez tri, stiri desetletja je njena naravna posledica.

Utrinki iz preteklosti



Križ: birmanka in botra

Zgornjo fotografijo nam je poslala gospa Marica Košuta iz Križa. Pred fotografskim aparatom sta birmanka Zora Košuta in njena botra Giuseppina Sirk. Fotografijo (leto ni znano) je posnel fotograf Braulin, ki je imel delavnico v Ul. Silvio Pellico v Trstu. Gospa Sirk je oblečena v tipično kriško nošo, kot je bilo takrat v navadi za podobne slavnostne priložnosti.

Galebov
solski
dnevnik
brez "naj"

V roke sem vzel Galebov (naj) solski dnevnik 1998/99, ki je izšel s podporo starih denarnih zavodov, ki so navedeni na hrbtni strani publikacije. Ker sem član enega od denarnih zavodov in torej posredno je v denarnem prispevku tudi moj, čeprav malenkosten delež, menim, da imam že vsaj zaradi tega pravico povedati svojo oceno. Publikacija se navzven predstavlja v prijetni in vabljivi grafični preobleki, vendar pa ocena "naj" precej zbledi ko ugotovis, da je v publikaciji kup netočnosti, pozabljenosti in napak. Od naslovov nekaterih solskih zavodov v Gorici (ki so se preselili ze pred kaksnim letom), do pomankljivih navedb osnovnih sol. Nerodnosti so opazne ze na prvih straneh, kjer se bodo učenci lahko prijavili k tekmovanju za bralno značko 1996/97. Pricakujem, da bo Galebov solski dnevnik za leto 1999/2000 brez tistega "naj", (ki se očitno nanasa na citate iz Guinnessove knjige rekordov), samo preprosto Galebov solski dnevnik, pa zato brez napak, (grafičnih in smiselnih), netočnosti in pozabljenosti. Samo to.

Vlado Klemše



S SEJE UPRAVNEGA ODBORA GM

Problem GM le stvar časa

Razprava po avdiciji v Rimu

Clani upravnega odbora Glasbene matice so se 10. decembra zbrali na zadnji seji v iztekajočem se letu. V svojem predsedniškem poročilu se je Drago Stoka zaustavil predvsem pri nedavnem skupnem obisku pri parlamentarni komisiji za ustavna vprašanja, ki je pod predsedstvom pos. Masellija hotela slišati mnenja in pripombe slovenskih predstavnikov v Italiji v zvezi s posameznimi členi zakonskega osnutka v korist slovenske narodne skupnosti v Italiji.

Predsednik Stoka je poročal o posegih, ki sta jih imela z ravnateljem Bogdanom Kraljem pred omenjeno komisijo, o zadovoljstvu, ki sta ga izrazila, da je v zakonskem osnutku Glasbena matica v ospredju slovenske problematike, saj se v členu st. 15 predvideva poseben status državnega konservatorija za slovenske glasbene sole v Italiji. Vprašanje je le časa oz. birokratskega postopka zakonskega osnutka v parlamentu, saj je znano, da takšni postopki v poslanski zbornici oz. senatu potekajo bolj v počasnem ritmu.

Poslanec Maselli je v zvezi z zaskrbljenimi vprašanji predstavnikov GM

zagotovil vso svojo pomoč in izrazil svoje prepričanje, da bo zakonski osnutek v parlamentu sprejet se v tej zakonodajni dobi. Ostali prisotni poslanci, to je Fontanini, Di Bisceglie, Tretter, Caveri in drugi so se s temi zaključki strinjali. Ugovarjal je le pos. Menia, ki je trdil, da bi bilo najbolje, če bi se sola GM enostavno vključila v solski sistem pri trzaskem konservatoriju »Tartini«, nakar sta mu predstavnik GM odvrnila, da je bodočnost GM in njenih sol le v popolni avtonomiji in svobodnem pouku v slovenskem jeziku na podlagi državne ustave.

O tem vprašanju ter o problemih internega značaja GM se je v okviru upravnega odbora razvila široka diskusija, v katero so posegli Boris Mihalic, Primož Možina, Vojko Lovriha, Janko Ban, Zdenko Floridan in Edmund Kosuta.

Ob koncu seje je bilo sklenjeno, da se odbor sestane 23. decembra letos s celotnim profesorskim zborom GM v zvezi z aktualnimi vprašanji, ki zadevajo celotno problematiko Glasbene matice.

ČRNA KRONIKA / NA CESTI 202 PRED PREDOROM ZA ČARBOLO

S tovornjakom brez zavor voznik v smrt

Težkega vozila ne bi smel peljati po lahki strmini

Na odseku ceste 202, ki pelje od Katinare proti predoru za Carbolo, se je včeraj pripetila huda prometna nesreča, pri kateri je umrl albanski voznik, priletna trzaska zakonca pa sta se za las izognila hujšim posledicam ali celo smrti.

Bilo je ob 9.45, ko je s katinarske smeri pripeljal težko naložen tovornjak; na polpriklopniku je bilo namreč naloženih več ton marmorja. Po cesti, ki pelje odločno navzdol, voznik sploh ne bi smel peljati svojega težkega vozila in prav strmina in obremenitev vozila sta mu bili usodni. Pri centrali za mleko so namreč popustile zavore: voznik je v sili zapeljal na levo stran cestisca in prevozil skoraj sto metrov po občestni vzpetini, kjer je podrl številna drevesa. Tovornjak je spet zapeljal na cesto, pri tem pa je voznika vrglo iz kabine: nesrečnež je silovito trčil ob drevo, da je bil na mestu mrtev. Tovornjak se je ustavil se, ko je se enkrat prekal široko državno cesto in pri tem oplazil avtomobil, ki je pripeljal iz nasprotni smeri, na srečo ne preveč silovito in samo zadnji del.

Na kraj so prihiteli številni reševalci, mestni redarji, karabinjerji, služba 118 in gasilci. Prizor je bil strahovit: po cestiscu so bile posejane razbitine tovornjaka in poškodovane vozila, raztreseni kosi marmorja, pa tudi podrti drevesa, po asfaltu je teklo dizelsko gorivo, ob cesti pa je negibno ležal voznik, za katerega ni bilo več pomoči. Ugo-



Prizorišče strahovite prometne nesreče (foto KROMA)

tovili so, da gre za albanskega državljana starega 40 let, ki je že več let zivel z rednim dovoljenjem za bivanje in za delo v furlanskem kraju Castions skupaj z družino. Mestni redarji so posredovali samo začetnice

njegovega imena - I.V.

V poškodovanem fiatu uno sta se peljala trzaska zakonca Luciano Morgan in Maria Mauri, stara 75 in 74 let, ki na srečo nista utrpela poškodb, pač pa jih je sokiralo, ko je tovornjak brez nadzora

oplazil njun avtomobil.

Gasilci so bili na delu do popoldneva, da so odstranili razbitine tovornjaka, tovor marmorja in podrti drevesa, se nekaj časa pa so bili na delu specialisti, da so počistili cestisce. Cesto 202 so odprli sele pozno popoldne.

Odsek ceste od Katinare skozi predor do Carbole je zelo nevaren, zaradi česar je prepovedan promet tovornjakov. To dokazuje tudi dejstvo, da se je pred leti prav pred vhodom v tunel pripetila podobna nesreča: tudi takrat so tovornjaku popustile zavore in kljub poskusom voznika, da bi se ustavil na robu ceste, je avtoci- sterna polna pomarančnega soka silovito trčila ob zid pred vhodom v tunel. Tudi takrat je bil voznik na mestu mrtev.



Avtomobil zakoncev Morgan (foto KROMA)

Odpri razstavo o življenju Giuseppeja de Morpurga

Državna knjižnica ima nov sedež, saj se je preselila v prenovljeno poslopje na Trgu Papeza Janeza 23. Včeraj dopoldne so v prenovljenih prostorih odpri obsežno razstavo, posvečeno Giuseppeju de Morpurgu, predstavniku znane družine, ki je uspel na področju zavarovalništva (f. KROMA). Razstavo, ki je pravzaprav zastavljena sirse, saj skušajo prikazati trzasko podjetništvo v 19. stoletju, so pripravili ob sodelovanju ministrstva za kulturne dobrine, trzškega odborništva za kulturo in zavarovalnice Generali.



SODIŠČE / LETO DNI PO SEŽIG

Osumljenca umora trgovca Repica soočili s pričami

Nekaj več kot leto dni po srhljivem umoru Zvonka Repica so včeraj na trzaski sodnji soočili štiri priče z edinim aretiranim od starih osumljencev, da je polil z alkoholom in sežgali nesrečnega trgovca iz Nove Gorice.

Bilo je 24. oktobra lani, ko so na trzaskem nabrezju odkrili v prtljajniku parkiranega avtomobila popolnoma ozgane cloveka. Bil je Repic, ki je po nekaj dneh umrl zaradi hudih opeklin po vsem telesu. V dneh, ko se je v katinarski bolnišnici boril za življenje, so ga preiskovalci zaslišali in jim je utegnil okvirno orisati okoliscine, ki so privedle do tako groznega napada.

Kaze, da ga je skupina Srbov izsiljevala oz. terjala placilo nekega dolga in ga je zaradi tega ugrabila pri Gorici, ga mucila, polila z alkoholom in sežgala, ga stlaci-

la v prtljajnik avtomobila in ga odpeljala v Trst. Cuvaj parkirisa na Nabrezju je slišal pridusene klice na pomoč in tako so odkrili zlocin.

Med včerajšnjimi pričami je verjetno bil omenjeni cuvaj, drugi pa naj bi prisostvovali ugrabitvi. Pred seboj so imeli aretiranega Nebojšo Jeremica, ki so ga pred casom aretirali v Makedoniji. Ni znano, ce so priče prepoznale osumljenca, vendar kaze, da je po letu dni spomin zbledel.

Proti Jeremiču in ostalim osumljencem - druga dva naj bi fizicno sodelovala pri napadu, tretji pa naj bi naročil napad na Repica - je sodnik Rigo izdal zaporni nalog zaradi umora, ugrabitve, izsiljevanja in mafijske dejavnosti. Aretiranega je pred sodnikom za prehodne preiskave branil odv. Ghezzi, vdovo slovenskega trgovca pa je zastopal odv. Andrej Berdon.

POMOČ MLADIM S PSIHIČNIMI TEŽAVAMI

Predstavili projekt o centru

Gre za sodelovanje med Občino, Skladom CRTrieste in Vatto



S skupnimi močmi do novega centra za pomoč mladim s psihičnimi težavami in v težavah: včeraj so predstavili projekt Sklada CRTrieste, trzaska občinske uprave in Skupnosti San Martino al Campo, ki ga nameravajo uresniciti do leta 2000. Kot je bilo povedano včeraj, je trzaska občina Skupnosti, ki jo vodi don Mario Vatta, za trideset let prepustila poslopje v Ul. Brandesia 23, ki je v obupnem stanju, kot je razvidno s slike (f. KROMA). S sredstvi Sklada CRTrieste (v ta namen je predvidenih 800 milijonov lir) bodo poslopje povsem obnovili, tako bodo v pritličju pridobili skupne prostore, v prvem nadstropju pa nameravajo urediti vsaj šest spalnic. Pomembno je tudi, da ima poslopje veliko zelene površine. Skupnost deluje v mestu že 27 let in upravlja več centrov za pomoč prebivalcem, ki se morajo soočiti z različnimi težavami.

NOVICE

Prva trzaska konferenca o zdravstvenih storitvah

Trzasko podjetje za zdravstvene storitve, Trzasko bolnišniško podjetje Združene bolnišnice in Otroška bolnišnica Burlo Garofolo prirejajo v torek, 15. t.m., v kongresnem središču na Pomorski postaji v Trstu 1. konferenco o zdravstvenih storitvah v trzaski pokrajini. Konferenca se bo pričela ob 9. uri s pozdravom predstavnikov krajevnih oblasti. Nato bodo govorili ravnatelj Trzškega podjetja za zdravstvene storitve Franco Rotelli, izredna komisarica Otroške bolnišnice Burlo garofolo Elettra Dorigo, glavni ravnatelj Trzškega bolnišniškega podjetja Gino Tosolini ter bolnišniške uslužbenke Patrizia Visconti, Maria Trevisan in Lucia Starace. Sledila bo razprava. Konferenca se bo predvidoma končala ob 14. uri.

Tatovi odnesli videoigre

V noci na petek so neznanci vdrli v trgovino videoiger Virtual Games v Ul. Slataper 22 in odnesli elektronski material v vrednosti 20 milijonov lir. Lastnik Tommaso Schmidt je zjutraj odkril, da so vlomili v trgovino skozi odprtino nad vhodnimi vrati, pred tem pa so onesposobili alarmno napravo. Tatovi so odnesli 80 aparatov vrste Play Station in približno 700 videoiger. Ukradeni blago bo v casu božičnih daril slo hitro v prodajo!

Premestili sedež izpita za carinike

Trzasko okrožno ravnanstvo za carine sporoča, da so premestili sedež izpitolov natečaja za sprejem v službo 36 davčnih asistentov. Izpit bo 23. decembra z začetkom ob 8.30 na sedežu Univerze v Trstu - in ne v Sportni palaci, kot je bilo prvotno javljeno.



ŠOLSTVO / KLJUB POZIVU RAVNATELJEV

Nadaljuje se zasedba naših višjih srednjih šol

Dijaki zahtevajo srečanje s pokrajinskimi oblastmi



Včeraj se je nadaljevala zasedba solskih poslopij liceja Franceta Preserna in trgovskega tehničnega zavoda Zige Zoisa na Vrdelski cesti ter pok-

licnega zavoda Jozefa Stefana na območju nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu v Trstu. Pri zasedbi sodelujejo tudi dijaki pedagoškega liceja Anto-

na Martina Slomska, ki pa svojega solskega poslopija niso zasedli, ker se v njem nahajata tudi obvezni soli (osnovna sola Otona Zupancica in nižja srednja sola svetih Cirila in Metoda).

Ravnatelji zasedenih sol so se včeraj dopoldne sestali s predstavniki dijakov, ki so se predvčerajšnjim odločili za zasedbo. Pozvali so jih, naj prenehajo s to obliko protesta, češ da na tak način tvegajo tudi kako resno nevšečnost. Ker gre za zasedbo javnih poslopij, bi lahko vsak čas posegla policija z vsemi posledicami, ki bi jih to imelo. V zameno so jim predlagali obnovev pouka na nekakšni »samoupravni« osnovi.

Dijaki, ki sodelujejo pri okupaciji, pa so nam včeraj popoldne poslali pismo, v katerem so potrdili razloge, zaradi katerih so se odločili za to »skrajno obliko protesta«, kot so jo sami označili. Protestirali da želijo predvsem proti na-

meri trzasko pokrajinske uprave, da izseli poklicni zavod Jozefa Stefana iz prostorov bivše umobolnice.

V pismu dijaki zahtevajo kot znak dobre volje: 1. pogovor s pristojnimi pokrajinskimi oblastmi, 2. naj predsednik Pokrajine Codarin poskrbi, da bo dokončno zasilno stopnišče zavoda Stefan do konca leta v skladu z zakonom. »Želili bi oziroma zahtevamo, da nas pristojne oblasti čim prej podrobneje seznani s svojimi nameni,« je med drugim rečeno v pismu. »Naj si poleg tega ne sanjajo, da nas bodo s silami javnega reda prestrašili, kajti naš namen je vztrajati, dokler ne bo storjeno kaj konkretnega.«

ZAŠČITA / ZBOROVANJE NACIONALNEGA ZAVEZNIŠTVA

Desničarske sile so zaskrbljene

Razlogi Menie za svojih 1.500 popravkov

Velika zastava na dnu dvorane nad velikim napisom: Ne dvojezičnosti. Publika v dvorani hotela Excelsior pa ni bila velika, kot bi bila pred leti na manifestacijah nacionalistične desnice proti zakonskemu predlogu za zaščito slovenske manjšine. Stevilni prazni sežezi so potrjevali zaskrbljenost, ki je jasno izhajala iz besed in tona govornikov: zavedajo se, da mesto očitno ne odgovarja več na njihove pobude, kot svojčas. Krivdo pritiijo predvsem tisku, ki je predan režimu, vladi, ki se peča s Slovenijo, in levici nasploh, ki ne brani italijanstva. Na srečanju, ki ga je sklicalo Nacionalno zavezništvo in na katerem je glavno besedo imel trzaski

veljak Menia, so spregovorili tudi predstavniki ostalih komponent nacionalistične desnice: de Vidovich za Federacijo ezulov, Carlo Basile za Združenje bivših vojakov in Sardos Albertini za Lego nazionale.

Nedvomno gre slednjemu priznanje za najboljši dovtip: trzaska stranka Levih demokratov »podpihuje najbolj zakrknjen slovenski nacionalizem...« Zanimivo je bilo tudi izvajanje, da zakonski predlog nasprotuje evropski Konvenciji o zaščiti manjšin, ker uvaja dvojezičnost, kjer je ni treba, saj Slovenci obvladajo jezik večine. Brez nadaljnega pa si nagrado za najbolj mrko izjavo zasluži de Vidovich, za katerega je

bil pozig Narodnega doma »umirjena in odgovorna reakcija skvadristov« na umore, ki so jih zakrivali Slovani, Italijani pa »niso nikoli skrivili lasu enemu samemu Slovincu.« Upokojeni general Basile se je med drugim zgrazal, da bi se celo v mestu Slovenci lahko posluževali v javnih uradih svojega jezika, kar bi lahko »zamarilo italijanstvo Trsta,« v katerega ima morda premalo zaupanja.

V skupini govornikov je najbolj resno izpadel posl. Menia: podrobno je orisal določila, ki so z njegovega zornega kota sporna, in napovedal več kot 1.500 popravkov, ki bodo zaustavili parlamentarno razpravo. Če se italijanska večina se ne zaveda nevarnosti, ji bo treba pojasniti, da bodo Italijani postali »tujci v lastni domovini,« je dejal poslanec Nacionalnega zavezništva, ki se boji, da bi tokrat lahko res odobrili zakon.

Prepovedna manifestacija skrajne desnice

Kvestura je zaradi javne varnosti prepovedala manifestacijo proti zakonu za zaščito manjšine, ki jo je sklicala skrajno desničarska stranka MSI - Fiamma Tricolore. Zbrati bi se morali danes popoldne na Drevoredu XX septembra in kreniti v sprevodu do železniške postaje, kjer bo zasedanje o nevarnosti zaščite za italijanstvo Trsta. Slednja pobuda se odvija v zasebnem prostoru in je zato dovoljena.

NOVICE

V Trstu bodo postavili še šest božičnih dreves

Ze nekaj dni krasi Trg Stare mitnice v Trstu visoka jelka, ki jo je trzaski občini darovala občina Sexten v Pustinski dolini na Južnem Tirolskem. Danes popoldne pa bodo postavili še štiri božična drevesa, ki so dar gozdarske zadrage iz Karnije. Drevesa so sicer nekoliko manjša kot ono iz Sextna, krasila pa bodo Borzni trg, Goldonijev trg, Trg sv. Jakoba in Trg tra i Rivi v Rojanu. Pristavimo naj, da bodo jelko postavili tudi pri Sv. Ivanu. Gre za dar zasebnika. Občinski rekreatoriji pa bodo v petek, 18. t.m., okrasili božično drevo v Galeriji Tergesteo.

Ekološka kampanja avtobusnega podjetja ACT

Trzasko konzorcijsko podjetje za prevoze ACT se pridružuje ekološki kampanji »Clima«, ki jo po vsej državi skupno prireja Svetovni sklad za naravo (WWF) in zveza javnih prevoznikov Federtrasporti. Namen kampanje je opozoriti javnost na problem onesnaženosti zraka v mestih ter na potrebo po okrepitvi javnih prevozov, se posebej avtobusov, za zmanjšanje omenjene onesnaženosti.

V okviru kampanje bosta dva mestna avtobusa dva meseca krožila po Trstu s simbolom WWF - t.j. s pando. Eden izmed teh avtobusov bo danes na ogled na Borznem trgu, v Galeriji Tergesteo pa bodo od 10. do 19. ure delili informativno gradivo.

Možnost zaposlitve

Trzaski urad za delo obvešča, da je pokrajinsko Združenje industrijcev na osnovi Objektiva 2 Evropske unije izdelalo projekt za zaposlitev delavca za proizvodnjo zamaskov iz plutovine. Kandidati morajo biti vpisani v sezname brezposelnih Furlanije-Juljske krajine, stari od 19. do 32. leta in imeti ustrezno izobrazbo. Podrobnejše informacije nudi Trzaski urad za delo v Ul. Fabio Severo 46, soba L.

Obsodili 70-letnega pedofila

Sodišče je obsodilo na pogojno kazen 20 mesecev zapora in na začetno odškodnino 10 milijonov lir 70-letnega upokojenca zaradi spolne zlorabe 7-letne deklice. G.G. je pred časom sprejel na dom žensko brez bivališca, ki je pobegnila iz nekdanje Jugoslavije, ter njeno hčerko. Ta je nekaj časa zatem povedala socialni asistentki v Kopru, da jo je priletni moški spolno zlorabil, asistentka pa je to sporočila italijanskim oblastem, ki so uvedle preiskavo.

80-letnica masonske lože Guglielmo Oberdan

V ponedeljek, 14. t.m., bodo v Trstu proslavili 80-letnico prostozidarske lože Guglielmo Oberdan. Tako beremo v sporočilu prostozidarske organizacije Grande Oriente d'Italia iz Rima. V sporočilu je rečeno, da se bo proslave udeležil veliki mojster Virgilio Gaito, ne pove pa, kje in kdaj se bo natančno proslava odvijala.

POKRAJINSKI SVET SLOVENSKE SKUPNOSTI

Za tajnika potrjen Peter Močnik

V predsedstvu Drago Štoka (predsednik), Sergij Mahnič in Robert Petaros

V četrtek, se je sestel novi pokrajinski svet Slovenske skupnosti za Trzasko, ki je bil izvoljen na nedavnem kongresu (22. novembra).

Prvo sejo je, kot predvideva statut, sklical in vodil predsednik obnega zbora Rafko Dolhar. Na dnevnem redu je bila izvolitev novih pokrajinskih organov stranke. Po krajši razpravi je svet najprej izvolil predsedstvo, ki ga sestavljajo Drago Štoka (predsednik), Sergij Mahnič (podpredsednik) in Robert Petaros (tajnik).

Nato je prešel na volitve pokrajinskega tajnika



in osem članov izvršnega odbora. Predstavljen je bil en sam predlog, ki ga je svet osvojil skoro soglasno. Za pokrajinskega tajnika je bil potrjen Peter Močnik, v izvršni od-



bor pa so bili potrjeni oziroma prvič izvoljeni Andrej Berdon, Edvin Forčić, Maja Lapornik, Boris Slama, Marko Savron, Igor Svab, Alojz Tul in Vladimir Vremec.

OD 22. DO 29. DECEMBRA

V znanih kavarnah pester izbor kulturnih prireditev

Prihodnji teden bodo nekatere med najbolj znanimi trzaskimi kavarnami obiskovalcem nudile tudi kulturni program. Pravzaprav gre za ponudbo trzaskega Podjetja za turistično promocijo (APT), program pa je izdelala zadruga Bonawentura-gledališče Miela. Kot so poudarili na včerajšnji predstavitveni konferenci, se niz »Poti kave« vključuje v sirsi okvir ovrednotenja trzaskih kavarn in Trsta kot pomembnega pristanišča kave. Obsirnejši projekt Kavarne Mitteleurope je Podjetje za turistično promocijo pred časom predstavilo v Milanu, z njim pa želijo osvetliti celoten vpliv kave in kavarn na razvoj Trsta.

Kulturne praznične prireditve v kavarnah se bodo pričele v torek, 22. decembra, zaključile pa teden kasneje. Kot je podčrtal predsednik APT Gilberto Benvenuti, se letos začena niz, ki naj bi postal tradicionalen. V imenu zadruga Bonawentura-gledališča Miela pa je Rosella Pisciotta naglasila, da so letos pripravili nekakšen poskusen program, v naslednjih letih pa ga bodo gledali na odziv izpopolnjevali.

Program je podrobneje predstavila Barbara Della Polla, ki je izpostavila predvsem pestrost ponudbe, ob upoštevanju dejstva, da je prizorišče dokaj omejeno. Največ bo glasbenih srečanj, na katerih pa bodo ob tradicionalnih glasbilih prisla do izraza tudi manj običajna. Gledališko področje bodo zastopali tudi igralci-bralci kot tudi klavni in lutke. Nekaj bo tudi plesa, najmlajšim pa so namenjena srečanja z ilustratorji. Stalnica prireditve pa bo večerno branje. Prireditev ob 23. uri. Ob znanih kavarnah, v katerih bodo prireditve, pa pri pobudi sodelujejo tudi drugi lokali, v katerih vas bo ob 11. uri čakalo presenečenje.

DOMJO / SINOČI ODPRLI RAZSTAVO

30-letnica KD Fran Venturini

Danes v boljunškem gledališču osrednja proslava

Sinoči se je dvodnevno praznovanje 30-letnice KD Fran Venturini začelo pri Domju: v dvorani, kjer se odvija velika večina vseh drustvenih dejavnosti, so otvorili razstavo fotografij in sploh gradiva o zgodovini tega sorazmerno mladega, a se kako pomembnega društva. KD Fran Venturini od ustanovitve odigrava izredno dragoceno vlogo združevanja slovenskih prebivalcev na območju skorajšnjega predmestja, obenem pa si uspešno prizadeva za kulturno in omikano sožitje v narodnostno mešani stvarnosti. O teh vsebinah in sploh o 30-letnem delovanju podrobneje govori tudi brošura, ki jo je društvo ob tej priložnosti oblikovalo in izdalo. Ob prijetnem glasbenem okviru, ki ga je ponudil dekliski tercet Ver laetum, so bili sinoči na ogled tudi izdelki klekljarskega tecaja, ki se odvija v društvu Jadro v Ronkah.

Nocoj, z začetkom ob 20.30, pa se bo v občinskem gledališču v Boljuncu odvijal osrednji del jubilejne prireditve: ob priložnostnem govoru predsednice Nevenke Kozina bodo v predstavi, ki ji daje pokroviteljstvo ZSKD, prisli do izraza vsi drustveni odseki. Uvodni poudarek bo na dejavnosti MoPZ Fran Venturini, ki je dal društvu pri Domju tudi »zgodovinske« korenine. Ob pevcih pa se bodo na odru predstavili se godci na diatonično in klasično harmoniko, malčki otroškega pevskega zbora, pevci in

pevke mešanega zbora in članice dekliske skupine. Po zamisli Nerine Svab, ki je društvu priskočila na pomoč v oblikovanju jubilejne prireditve, bomo torej prisostvovali živi »uprizoritvi« nastanka in razvoja tega našega kulturnega društva. (dam)

Gledališče vojne

Precejšnje število obiskovalcev je sledilo včerajšnji razpravi z naslovom Gledališče vojne - V ogledalu ljudske duše, ki se je odvijalo v prostorih Gledališča Miela. Po predvajanju del neapeljskega režiserja Maria Martoneja, ki je pred tremi leti posnel film z naslovom Gledališče vojne, v katerem je na osnovi grške tregedile spregovoril o boleanju Sarajeva, so prevzeli besedo zgodovinar Jože Pirjevec, hrvaški politik Zdravko Tomac, sarajevski novinar Miljenko Jergović ter omenjeni režiser. Avtorji so vsak s svojega zornega kota predstavili kako so doživljali bosansko vojno. Hrvaski opozicijski politik je spomnil na protislovja, ki so se pripetila pri stikajočem stoletju ter opozoril da je bosanski zločin se brez krivcev. Se zlasti pa je bil v svojem izjavljanju prepričljiv mladi Jergović, ki je na izvirni način prisotnim razložil, da je do vojne na bosanskih tleh prišlo, ker niso pač več v modi moralne dileme. Večer se je zaključil s pestro razpravo.

M. Ch.



V ČETRTEK V MIELI

Dobrodelna predstava s prikazom kulture vseh kontinentov sveta

Nastop dijakov devinskega Zavoda



V tržaskem gledališču Miela se je v četrtek zvečer odvijala neobčajna in nadvse - tokrat res - multikulturalna predstava z naslovom »Giramondo«, ki so jo priredili dijaki devinskega Zavoda Združenega sveta.

V nabito polni dvorani je navdušeno občinstvo lahko spremljalo skoraj dve uri trajajoči niz folklornih plesov in glasbe malone iz vseh krajev sveta. Večer je otvoril in potem tudi zaključil nastop zavodskega mešanega pevskega zbora ob spremljavi prav tako studentskega orkestra. V nadaljevanju se je gledališče Miela prijetno

obarvalo v duhu kultur vseh kontinentov, začeni s sorazmerno domačim sardinskim plesom, kateremu so sledili afriški, severno in južnoameriški, indijski, japonski,... Se posebno je navdušil ameriški musical »Grease«, s katerim bodo devinski gojenci 30. januarja nastopali tudi v goriskem slovenskem Kulturnem domu, zacetka februarja pa v gledališču Ananiani.

Pri organizaciji četrtkovnega večera je sodelovalo preko sto dijakov, ki bodo ves izkupiček večera namenili clovekoljubni oprganizaciji za zascito otrostva UNICEF. (igh)

JUTRI V CERKVI V BARKOVLJAH

Božična revija pevskega zbora Jacobus Gallus

Nastopila bosta tudi Komorni moški
zbor iz Izole in MePZ iz Števerjana

Tisti, ki jim je vseč zborovsko petje, bodo jutri, se pravi v nedeljo, 13. decembra, lahko prisli na svoj račun. V župnijski cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah bo namreč - z začetkom ob 19. uri - potekala 8. Zborovska božična revija, ki jo prireja zbor Jacobus Gallus pri Glasbeni matici v Trstu.

Zborovska božična revija, ki jo od leta 1991 - od svoje obnove - vsako leto prireja zbor Jacobus Gallus, se je z leti že udomaćila med našim občinstvom. Lahko rečemo torej, da gre za že tradicionalno kulturno pobudo, ki vsako leto privabi veliko število ljubiteljev zborovskega petja od blizu in daleč. Na njej pa so - poleg prirediteljev seveda - že nastopili nekateri vrhunski slovenski in drugi zbori (npr. Ljubljanski madrigalisti, zbor Obala iz Kopra, zbor Hrast iz Doberdoba, Komorni zbor Kras in drugi), tako da gre vsekakor za kakovostno pevsko srečanje.

Letosnja bo torej že osma revija, ki jo prireja zbor Jacobus Gallus. Poleg le-tega bo

sta na njej nastopila se dva zbora, ki sta v bližnji preteklosti dosegla viden uspeh. Ljubitelji zborovskega petja bodo imeli namreč priložnost prisluhniti Komornemu moškemu zboru iz Izole, ki ga vodi Oskar Trebec, in Mesanemu pevskega zboru Francisek Borgia Sedej iz Števerjana, ki ga vodi Bogdan Kralj. Komorni moški zbor Izola deluje dobro desetletje in veliko nastopa doma in v tujini. Na lanskem vseslovenskem zborovskem tekmovanju Nasa pesem 1997 v Mariboru je prejel zlato plaketo. Mesani pevski zbor Francisek Borgia Sedej iz Števerjana pa je priznana pevska realnost na Goriskem. Je izraz istoimenskega domačega prosvetnega društva in cerkvenega zbora, na letošnjem tekmovanju Città della Vittoria in Vittorio Veneto pa je prejel prvo nagrado v kategoriji ljudskih pesmi.

Jutri se torej obeta lep in kakovosten zborovski večer. Revija se bo, kot že rečeno, pričela ob 19. uri v cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah. (iz)

Boljunec (tel. 040 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Via Settefontane 39, Largo Osoppo 1, Ul. Cavana 11.

Boljunec (tel. 040 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Cavana 11 (tel. 040 302303).

118: hitra pomoč in dezurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 573012 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »La cena«, r. Ettore Scola, i. Vittorio Gassman in Stefania Sandrelli.

EXCELSIOR - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The opposite of sex«, i. Cristina Ricci

EXCELSIOR AZZURRA - 20.00, 22.00 »Festen - Festa in famiglia«, r. Thomas Winterberg.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Mulan«, risani film, prod. Walt Disney.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, 24.00 »Al di là dei sogni«, r. Vincent Ward, i. Robin Williams, Cuba Gooding.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, 24.00 »The Avengers - Agenti speciali«, i. Ralph Fiennes, Uma Thurman, Sean Connery.

NAZIONALE 3 - 15.40, 18.00, 20.20, 22.45 »Il negoziatore«, i. Kevin Spacey.

NAZIONALE 4 - 15.45, 18.45, 21.45 »Salvate il soldato Ryan«, r. Steven Spielberg, i. Tom Hanks, Matt Damon. Prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Mortal combat«.

CAPITOL - 15.30, 18.20, 21.30 »L'uomo che sussurrava ai cavalli«, r. in i. Robert Redford in Kristin Scott Thomas.

ALCIONE - 17.45, 20.00, 22.10 »Gatto nero, gatto bianco«, r. Emir Kusturica.

PRIREDITVE

SOMPD VESELA POMLAD priredi ob 20-letnici pevskega delovanja, jutri, 13. decembra 1998, ob 18. uri, v sportno-kulturnem centru v Zgoniku

VEČER SREČANJA S PESMIJO IN S PRIJATELJI PETJA. KONCERTNI DEL: OPZ in MPZ Vesela pomlad, skupini nekdanjih pevki in pevcev Vesele pomlade, dekliski vokalni tercet Ver laetum, MePZ staršev pevcev, MePZ Resonet. Pevski program so pripravili Martina Batic, Franc Pohajac, Martin Vremec, Rossana Paliaga, Matejka Bukavec, Zdenka Krizmanic in prof. Aleksan-

dra Pertot. Instrumentalna spremljava: klavir, Martina Feri in Martin Vremec harmonika, Egon Taucer. Splet tržaskih folklornih plesov je z MPZ Vesela pomlad pripravila prof. Mirjam Brajkovic, harmonikarska spremljava Egon Taucer. Vezni diaprogram Zvonko Vidau. Družabni del bodo oblikovali pevci zborov Vesela pomlad in harmonikarji Egon Taucer, Borut Vidau in prof. Zoran Lupinc.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE prireja jutri, 13. decembra, ob 17. uri v gledališču France Prešeren v Boljuncu **JUBILEJNI KONCERT** in predstavitev CD-plosce ob 30-letnici neprekinjenega delovanja. Vabljeni!

KNJIZNICA PINKO TOMAZIC IN **TOVARISI** IN **VZPI-ANPI Opcine, Bani, Ferlugi, Piscanci** - jutri, 13. decembra 1998, ob 16. uri, v Prosvetnem domu na Opcinah odprte razstave **RAB - ITALIJANSKO KONCEN-TRACIJSKO TABORISCE.** Spregovoril bo bivši rabski interniranec Herman Janez. Nastopajo: MePZ Lipa - vodi Tamara Razem, Mladinski pevski zbor Bazovica - vodi Xenja Brass, Godbeno društvo Viktor Parma - vodi Leander Pegan. Recitatorji bodo brali pesmi slovenskih internancev v italijanskih taboriscih, zbral Drago Gorup.

V ŽUPNIJSKI CERKVI SV. URHA V DOLINI bo v cast brezmadežni devici Mariji jutri, 13. decembra, ob 16. uri slovesna sv. masa. Sledil bo koncert z vokalno skupino Gloria iz Ljubljane.

ZBOR JACOBUS GALLUS prireja jutri, 13. decembra v župnijski cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah **8. ZBOROVSKO BOŽIČNO REVILJO.** Nastopili bodo zbor Jacobus Gallus pod vodstvom Janka Bana, Komorni moški zbor Izola pod vodstvom Oskarja Trebca in Mesani pevski zbor Francisek Borgia Sedej iz Števerjana pod vodstvom Bogdana Kralja. Zacetek ob 19. uri. Vabljeni!

NEW SWING QUARTET - slavnostni koncert ob 30-letnici delovanja bo pri nas v nedeljo, 20. decembra t. l. ob 18.30 v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku. Predprodaja vstopnic pri odbor-nikih KD Rdeca zvezda, v uradu ZSKD (tel. 040-635626), v baru Sport Boris v Brisicikih in v baru Prosvetnega doma na Opcinah. Pridite, enkratna priložnost za cudovito praznično doživetje!

KD KRASKI DOM in **OS A. GRADNIKA - Repentabor** vabita v nedeljo, 20. decembra ob 17. uri na ogled igrice M. C. Machado »Carovnica, ki ni mogla biti zlobna«, v priredbi in režiji Stane Milic. Nastopajo vsi osnovnosolci. Prireditve, ki bo v Kulturnem domu na Colu, spada v sklop praznovanj ob 25. obletnici poimenovanja sole in 125-letnici ustanovitve repentabske sole.

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJSTVO DTTZG ZIGE ZOISA obvesca starše, da bodo roditeljski sestanki na podružnici, Canestri-njeva ploscad 7, ob 18. uri po sledečem razporedu: v ponedeljek, 14. 12. za A sekcijo, v torek, 15. 12. za B sekcijo in v sredo, 16. 12. za geometre.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel.-fax 040/370301 posluje ob torkih in četrtkih, od 16. do 17.30.

CAMERA DI COMMERCIO DI TRIESTE - TRŽAŠKA TRGOVINSKA ZBORNICA



BOŽIČNA SREČANJA PRODAJNA RAZSTAVA V TRSTU

Trg Sv. Antona: 27. november - 24. december



AGRO snc	Ul. S. Giacomo in Monte 15 - Trst 040/762829	namizni aranžmaji, suho cvetje, sveče
ALCHIMILLA ATELIER	Ul. Ardiglione 16 - Firenze 055/2382204	suho cvetje, namizni aranžmaji, sveče
ANGELO GUERCIO srl	Ul. Valdirivo 13 - Trst 040/305064	suho sadje
CORONA 2	Ul. Revoltella 15 - Trst 040/947046	sveče, okraski, suho cvetje, jaslice, esence
DEMETZ ANDREAS	Ul. Tratten 2 - Bressanone/Brixen (BZ) 0472/802461	lesene jaslice, kristalni zvončki
DIO'	Nedecvia'r 4 - 1118 Budimpešta (H) 0036-319-10-61	lesene igrače
ESSENTHIA	Ul. Centa 2 - Treppo Grande (UD) 0432/964296	sveče, božični aranžmaji
ETNICA	Ul. Brunner 6/B - Trst 040/368273	leseni in keramični izdelki
GANESH	Ul. Roma 5 - Barcis (PN) 0427/76348	sveče in esence
IL MICIO	Ul. Ginnastica 1/A - Trst 040/639024	namizni aranžmaji, sveče, božične kompozicije
LA CORNUCOPIA	Ul. del Pozzo 18 - Trst 040/947781	leseni in stekleni izdelki
LA FIABA	Ul. Donota 4 - Trst 040/637141	sveče, božični okraski in aranžmaji
LA LUNA NEL POZZO	Ul./Calle Verdi 9/A - Milje (TS) 040/272802	suho cvetje, keramični izdelki
L'ALBERO DI VETRO	Ul. Cavana 7 - Trst 040/305471	stekleni in keramični obeski in izdelki
LIENDL FEDERICO	Ul. S. Pellegrino 35 - Općine (TS) 040/214516	jaslice, sveče, esence
MAIZEN sas	Ul. Giulia 5 - Trst 040/635328	lučke
MUZINA EGIDIO	Ul. Soncini 132 - Trst 040/830330	jelke in božične rastline
NUOVA DICK srl	Trg Sv. Antona 2 - Trst 040/638536	lučke
OREL WALTER	Devinscina 6 - Zgonik (TS) 040/225149	jelke in božične rastline
PASTICCERIA VISINTIN snc	Trg Carlo Alberto 6 - Trst 040/306828	slasčice
RIGUTTI SUSANNA	Ul. Franca 3/1 - Trst 040/311867	razni izdelki in božične kompozicije
ROSTIROLLA RITA	Cesta za Katinaro 16 - Trst 0431/96053	sladkarije in mandolati
TIPICA SALUMERIA TULLIO MASE' srl	Ul. Crispi 20 - Trst 040/814996	svinjske specialitete: zampone, cotechino, pršut
UEBERBACHER ALOIS	Ul. Portici magg. 9 - Bressanone (BZ) 0472/835500	obeski za dom, sveče, keramični predmeti
VETRINVENTA	Ul. Belpoggio 15 - Trst 040/307780	namizni aranžmaji, obeski in božični stekleni izdelki

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
12. decembra 1998
IVANA

Sonce vzide ob 7.36 in
zatone ob 16.21 - Dolžina
dneva 8.45 - Luna vzide
ob 0.56 in zatone ob 13.20

Jutri, NEDELJA,
13. decembra 1998
LUCIJA

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 3,3 stopinje, zračni tlak 1020,7 mb narasča, veter 22,7 km na uro vzhodnik severovzhodnik, burja, s sunki do 28 km na uro, vlaga 74-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 11,2 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

Rodili so se: Marta Di Bella, Jan Smotlak, Francesco Bet, Lorenzo Maio-la, Ludovico De Caneva.

Umrli so: 72-letni Elvino Perini, 76-letna Albina Borsi, 86-letni Guido Spessot, 82-letna Carmela Cassone, 91-letna Giovanna Codopia, 91-letna Bruna Fischer, 70-letni Licio Missaglia.

Oklici: prodajalec Erik Sancin in studentka Anna Blasevich, jetniski paznik Gaetano Blancato in poklicna bolničarka Ilaria Loi, barist Fulvio Ferneti in natakarka Barbara Grizancic, delavec Branimir Zarkovic in gospodinja Dragica Milojicic.

LEKARNE

Od ponedeljka, 7. do sobote, 12. decembra 1998

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 (tel. 040 947020), Largo Osoppo 1 (tel. 040 410515).



PD MAČKOLJE

vabi danes, 12. t. m. ob
20. uri v Srenjsko hiso
na predbožično
prireditev

Priglasitvanje...

Večer bodo oblikovali:

Vokalna skupina Temne note

MePZ PD Mackolje

Instrumentalni duo Rafaela Petronio - violina
Paolo Bembi - kitara

Priložnostno misel bo podal Sasa Martelanc

SKD PRIMOREC Trebče 1898-1998

pod pokroviteljstvom

Zveze slovenskih kulturnih društev

Danes, 12. decembra 1998

KULTURNI MARATON

ob 14. uri otroški ex-tempore
ob 16.30 baletna skupina 15. FEBRUAR iz Komna
ob 17.30 godba V. PARMA iz Trebče
ob 19. uri EGON TAVCER - harmonika
ob 19.30 TPPZ PINKO TOMAZIC
ob 20.30 ples z ansamblom KRASKI KVINTET

Jutri, 13. decembra 1998

KULTURNI MARATON

ob 14. uri otroški kotiček - animatorka JANA PEČAR
ob 15. uri plesna skupina VIGRED iz Sempolaja
ob 15.30 mladinska dramska skupina JAKA STOKA Prosek-
Kontovel z igro BUTALCI v režiji Suzi Bandi ob 16.30
revija mešanih pevskih zborov VISAVA - Ferlugi, SLOVAN -
Padrice, PRIMOREC-TABOR in SKALA - Gropada
ob 18. uri baletna skupina MLADINA iz Kriza
ob 19. uri vaška godba KOMEN
ob 20. uri gojenci godbeniske sole V. Parma
ob 20.30 nastop SKD TABOR z igro Rusa riga črtez uograde v
režiji Igorja Malalana.

ŠD ZARJA - Bazovica

vabi

danes, 12. decembra ob 20. uri

v župnijsko dvorano v Bazovici na

SLAVNOSTNO PRIREDITEV

OB PRAZNOVANJU 75-LETNICE DRUŠTVA



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

J. in W. Grimm - M. Košuta

PALČEK

Režija MARKO SOSIC

Danes, 12. decembra, ob 16. uri

v Domu Briscki v BRISCIKI



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Gostuje LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
po motivih bratov Grimm

PAVEL POLAK:

PEPELKA

jutri, 13. decembra, ob 11. uri

v Kulturnem domu na Proseku
OTROSKA MATINEJA!

KD FRAN VENTURINI

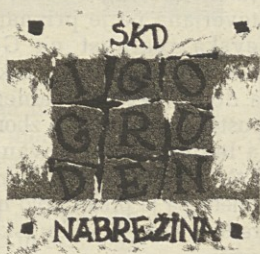
priredi

Danes, 12. decembra ob 20.30

v Občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu

SLAVNOSTNI KONCERT OB 30-LETNICI DRUŠTVA

z nastopom vseh društvenih odsekov



pod
pokroviteljstvom



ZADRŽNE
KRASKE
BANKE

v sodelovanju s
KRASKO GORSKO SKUPNOSTJO
in OBCINO DEVIN NABREZINA

KAMEN...

VII. RAZSTAVA KAMNITIH IZDELKOV
do jutri, 13. decembra 1998

URNIK: delavniki 17-20, prazniki 10-12/15-20

Kamnarska hiša IGO GRUDEN v Nabrezini
Nabrezina center 158

V sodelovanju z ZSKD

Na trzaski univerzi je
diplomiral iz pravnih
ved

Tomaž Ban

Mnogo nadaljnjih
uspehov mu želimo

vsi domači

Mnogo sreče na novi
življenjski poti zeli

Nataši in Alenu

dekliski zbor Devin,
Fantje izpod Grmade in
otroški zbor

»Ladjica«

Saški Križman

čestitajo za uspešno
opravljeno diplomu in
želijo veliko poslovnih
uspehov v prihodnje

Martin, Ivan, Ana
in Veronika

vrstni obliki Zrna v eter,
poklicite v tem urniku
na tel. st. 040-212658!

SPD PRIMOREC -TA-
BOR sklicuje v petek, 18.
decembra, ob 20. uri, v
Ljudskem domu v
Trebčah, izredni občni
zbor za spremembo sta-
tuta.

SKD VIGRED,
OSNOVNA SOLA
STANKO GRUDEN,
OTROŠKI VRTEC SEM-
POLAJ vabijo v petek,
18. decembra ob 18. uri
na trg v Sempolaju, na
skupno BOŽIČNICO. Ob
tej priložnosti bomo zbi-
rali igrače za manj srečne
otroke.

KSST (Klub sloven-
skih studentov-Trst) vabi
v soboto, 19. decembra
1998 vse člane in simpa-
tizerje na REDNI OBČNI
ZBOR: volitve novega
odбора in predstavitev
programa za leto 1999.
Ce bi radi zvedeli, kaks-
na presenečenja vam
KSST pripravlja za
zadnje leto v tem tisoč-
letju, obvezno pridite v
klub, Ul. Mazzini 46.
Zacetek ob 20.30, sledila
bo zakuska in zabaven
večer!

POZOR, POZOR, re-
zervirano za otroke! V
soboto, 19. decembra ob
15.30 do 19. ure Zadrzne
ni center za socialno
dejavnost vabi vse
otroke, majhne, srednje
in velike, na sedež TPK
Sirena, Miramarski dre-
vored 32 na barkovljan-
skem nasipu na VELIKI
BOŽIČNI DIRENDAJEV
ZIVZAV. Za informacije
poklicite na tel. st. 040-
360324 od 10. do 12. ure.

KD LONJER-KATINA-
RA prireja vsakoletni
OTROŠKI DIRENDAJ v
nedeljo, 20. decembra v
lonjerskem društvu od
10. do 17. ure. Kdor se
namerava zabavati z na-
mi naj pokliče na st. 040-
812787 (Breda) ali 040-
910178 (Jana).

UCENCI 4. IN 5. RAZ-
REDA COS PINKO TO-
MAZIC v Trebčah pri-
pravljamo raziskavo o
mlekaricah na Krasu.
Zbiramo pričevanja, spo-
mine, fotografije in pred-
mete. Vse, ki bi nam radi
pomagali, prosimo, naj
tel. na st. 040-214300 ali
naj se javijo na solo v
Trebčah st. 33, od 8.15
do 15. ure.

TRZASKA KNJIGAR-
NA, Ul. sv. Franciska 20,
obvešča obiskovalce da
je v teku v decembru
PROMOCIJA SLOVEN-
SKE KNJIGE.

SK BRDINA obvešča,
da je se nekaj prostorov
za bivanje v Bellevueju
od 22. do 26. decembra
t.l. Vpisovanje se
zaključuje. Inf. na tel. st.
040-212859.



ČESTITKE

V Krizu bo ugasnil
svojo prvo svecko JAN
KOSUTA. Polno sreče in
zdravja mu želijo vsi
svoji.

Prisel je končno dan,
ko se lahko prijatelj
PAOLO ponasa z naslo-
vom doktorja v politič-
nih vedah. Iskrene če-
stitke, Christian in Va-
nessa.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

DAJEM V NAJEM sta-
novanje v predmestju
Trsta, pri Domju, za ne-
rezičenčne, primerno za
studijo, laboratorij ali
urad (tri sobe, kuhinja,
kopalnica, svetlo pod-
strešje, ogrevanje samo-
stojno). Tel. na st. 040-
828861 ob uri obedov.

PRODAM 2 samca in
2 samice boxerja z rodov-
nikom, z odrezanimi re-
pi in cepljeni. Tel. st.
040-2024033 po 20.30
ali 040-225398 od 11. do
17. ure (razen ob torkih).

PRODAM domač
krompir. Tel. ob uri obe-
dov na st. 040-200882.

PRODAM 2 gumi Pi-
relli P2000,
165/70R13, tubless, v do-
brem stanju, in 2 gumi
Hankook Radial 884,
165/70R13, skoraj novi.
Tel. st. 040-220175.

SUHA drva prodaja
kmetija Ales Komjanc v
Stevecjanu. Tel. na st.
0481-390238 v večernih
urah.

GLASBENIKA ali
manjšo glasbeno skupi-
no isce Euro restavracija
v Palace hotelu za božič-
no kosilo in Silvestro-
vanje. Tel. 0481-82166,
fax 0481-31658.

ODDAMO v najem
vpeljano cvetličarno v
devinsko-nabrežinski
obcni. Tel. 040-200375
v jutranjih urah.

ODDAMO v najem
približno 154 kv. m. no-
vih pisarniških prostoro-
v v Gorici, Ul. Genera-
le Cantore 2. Za informa-
cije tel. na st. 0481-
521383 v dopoldanskih
urah.

PODJETJE isce osebe
za razširitev svoje uprav-
no finančne strukture oz.
za ojačenje trgovske
dejavnosti. Od kandida-
tov se zahteva univezi-
tetna izobrazba iz trgov-
skih in sorodnih ved in
vsaj enoletno delovno
prakso oz. diploma višje
srednje sole z vsaj stiri-
letno delovno prakso.
Prosnje, s priloženo fo-
tokopijo diplome in
kratkim življenjepisom,
lahko pošljete na ured-
ništvo Primorskega
dnevnika, Ul. Montecchi
6, 34137 Trst, pod sifro
»Diplomiran«, najka-
sneje do 21. 12. 1998.

OSMICA pri Piscan-
cih. Silvano Ferluga vabi
na pokušno odprtih in
steklenicah vin.

OSMICO je odprl
Damjan Glavina v
Lonjerju st. 255. Poleg
belega in rdečega vina je
poskrbljeno tudi za do-
mači prigrizek.

OSMICO sta odprla
Marcelo in Ervin Doljak
v Samatorci, st. 22.

OSMICO sta odprla
Cvetka in Mirko Briscak
v Briscach.

KMECKI TURIZEM je
odprl Ostrouska Zagre-
dec 1. Zaprto ob če-
trtkih.

OSMICO je odprla
Mavrica v Medje vasi st.
10.

OSMICA v Borstu, Da-
vid.

OSMICO sta odprla
Magda in Slavko Skerlj,
Zgonik 15A. Vabljeni!

OSMICO so odprli pri
Batkovich, Repen 32.

PRI BIBCU v Krizu je
odprto ob četrtkih,
petkih in sobotah. Tel.
st. 220722.

PRISPEVKI

Ob 95. obletnici rojst-
va najinih pokojnih
staršev Marije in Karla
Stoke darujeta Mira in
Maruska 50.000 lir za
vzdrževanje spomenika
padlim v NOB na Kon-
tovelu in 50.000 lir za
Sklad Mitja Cuk.

Ob 6. obletnici smrti
dragega Rudija Gergica
daruje žena z družino
100.000 lir za Stranko
komunistične prenove.

Ob 6. obletnici smrti
dragega brata Rudija
Gergica ter v spomin na
moža Ernesta Kosmine
daruje Marjeta 50.000
lir za SKD Vigred.

Ob 10. obletnici smrti
dragega brata Ladija in
v spomin na starše Gu-
stava, Franca in Julijo
darujeta Zofija in Argeo
100.000 lir za SKD Ska-
la iz Gropade.

Ob 75-letnici SD
Zarja daruje Ezio Ma-
dotto 200.000 lir.

G. Mario Hotes daruje
100.000 lir za Krut.

Ob 3. obletnici smrti
našega dragega Carla
Calzija se ga z ljubez-
nijo spominjajo žena in
sinova ter darujejo
50.000 lir za KD Slovan
in 50.000 lir za Sklad
Mitja Cuk.

Ob 9. obletnici smrti
Vladimira Kocjancica
darujeta žena Meri in
sin Maurizio 100.000 lir
za MoPZ Valentin Vod-
nik.

Namesto cvetja na
grob Lovrenca Strajna
darujeta Nella, Paolo in
Giancarlo Foraus
150.000 lir za popravilo
strehe cerkvice sv. Mar-
tina v Dolini.

Ob smrti očeta Lo-
vrenca daruje Aldo
Strajn z družino
300.000 lir za MoPZ Va-
lentin Vodnik.

Namesto cvetja na
grob Lovrenca Strajna
daruje Pepi Lovriha
50.000 lir za Pihalni
orkester Breg in 50.000
lir za MoPZ Valentin
Vodnik.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
040 7786300) in preko poverje-
nikov posameznih društev in
ustanov.

Prispevke sprejema tu-
di krožek KRUT - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilijce) tel. 040
360072, s sledečim urnikom: od
9. do 13. ure.

12.12.1995 12.12.1998

Tri leta si od nas,

Kako pozabili bi gomilo

kjer blago Tvoje spi srce

ki nam brezmejno vdano bilo

ves čas do zadnjega je dne

(S. Gregorcic)

Regina Fabian

por. Kobau

Danilo, Sandrino, Emil

Hvala vsem, ki obi-
skujete njen grob.

Sv. Kriz, 12. decembra 1998

12.12.1988 12.12.1998

Marija

Martelanc

roj. Kriščak

Cas mine a v naših sr-
cih tvoje spomin živi.

S hvaleznostjo in lju-
bezniijo se te spominjajo

vsi tvoji dragi

Barkovlje, 12. decembra 1998

OBVESTILA

**SLOVENSKI KUL-
TURNI KLUB**, Ul. Doni-
zetti 3, vabi danes, 12.
decembra na predavanje
z naslovom KURDI -
ŽRTVE ALI TERORISTI?
O kompleksnosti kurdskega
vprašanja bo govoril
casnikar in predsednik
Evropskega urada za
manj razširjene jezike
BOJAN BREZIGAR.
Zacetek ob 18.30. Vablje-
ni vsi!

SKD GRAD - Bani ob-
vesča, da bo Božična raz-
stava Avguste Mikuz Ma-
lalan odprta po sledecem
urniku: danes, 12. 12. od
18. do 20. ure in jutri,
13. 12. od 16. do 20. ure.
Toplo vabljeni!

**VZGOJNO-ZAPO-
SLITVENO SREDISCE
MITJA CUK** vabi na pro-
dajno razstavo v prostori-
h Zadrzne kraske
banke na Opcinah do ju-
tri, 13. decembra. Urnik:
od 10. do 13. ure in od
16. do 19. ure. Sodeluje
VDC Dutovlje. Toplo va-
bljeni!

**ANPPA-VZAPP-AN-
PI-VZPI-ANED-VZED** -
jutri, 13. decembra, ob
15. uri, na openskem
streliscu SPOMINSKA
SVECANOST ob 57-let-
nici usmrtnitve obsojen-
cev na 2. trzaskem proce-
su: Pinko Tomazic, Vik-
tor Bobek, Ivan Ivancic,
Simon Kos, Ivan Vadnal.
Spregovorila bosta

Stojan Spetic in Giorgio
Marzi. Predsedovala bo
Zivka Persic. Sodelujeta:
Godbeno drustvo Viktor
Parma-Trebce, pod vod-
stvom Leandra Pegana,
in MoPZ Tabor, pod vod-
stvom Aleksandra Sluge.

SKD IGO GRUDEN
pod pokroviteljstvom Za-
drzne kraske banke in v
sodelovanju s Krasko
gorsko skupnostjo, Obci-
no Devin-Nabrezina in
ZSKD vabi na ogled VII.
razstave kamnitih iz-
delkov KAMEN... Razsta-
va bo odprta do jutri, 13.
decembra v Kamnarski
hisi v Nabrezini center
st. 158. Urnik: ob delov-
nikih od 17. do 20. ure,
ob praznikih od 10. do
12. in od 15. do 20. ure.

**STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE -
KROZEK KRAS** prireja v
ponedeljek, 14. decem-
bra ob 20. uri v Prosvet-
nem domu na Opcinah
PRAZNIK VCLANJE-
VANJA 1999. Vabljeni!

**ZVEZA VOJNIH IN-
VALIDOV, ZDRUZENJE
AKTIVISTOV OSVOBO-
DILNEGA GIBANJA,
DRUSTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV,
PODPORNO DRUSTVO
V ROJANU s sodelo-
vanjem KROZKA KRUT**
prirejajo tradicionalno
NOVOLETNO DRUZAB-
NOST, v torek, 29. de-
cembra 1998 ob 17. uri v
gostinski soli v Izoli - Re-
stavracija Riviera. Vstop
z vabili, ki so na razpola-

go na sedežu KRUT-a,
Ul. Cicerone 8 od pone-
deljka, 14. decembra
dalje. Prevoz z avtobu-
som.

**DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV**
vabi v ponedeljek, 14.
decembra ob 20.30 na
predstavitve knjižnega
daru Goriske Mohorjeve
družbe. Večer bo v Peter-
linovi dvorani, Donizet-
tjeva 3.

SD KONTOVEL ob-
vesča, da bo redni občni
zbor 14. decembra, v
društvenih prostorih na
Kontovelu, ob 8. uri v
prvem sklicanju ter 15.
decembra, ob 20.30 v
drugem sklicanju, s sle-
decim dnevnim redom:
1. predsedniško poroci-
lo, 2. blagajniško poroci-
lo in odobritev proraču-
na, 3. razno.

**MLADINSKI DOM
BOLJUNEC** vabi na pre-
davanje o arheološki po-
dobi Boljunca. Predaval
bo g. Stanko Flego v to-
rek, 15. decembra ob 20.
uri.

SLOVENSKI KLUB
(Ul. S. Francesco 20) pri-
reja v torek, 15. decem-
bra ob 20.30 v Gre-
gorčičevi dvorani tekmo-
vanje-pokusnjo domačih
božičnih slaščic. Vablje-
ni!

OSNOVNI SOLI Karla
Destovnika Kajuha in
Primoza Trubarja ter
osnovni vrtec iz Gropade
vabijo v OS Karla De-
stovnika Kajuha na od-
prtje BOŽIČNEGA SEJ-
MA, ki bo v torek, 15.
decembra 1998 ob 13.30.
Prodaja božičnih iz-
delkov se bo nadaljevala
se v naslednjih dneh v
obeh solah v solskem ur-
niku.

**SKD CEROVLJE-
MAVHINJE** vabi vse čla-
ne in simpatizerje na 8.
redni občni zbor članov,
ki bo v torek, 15. decem-

bra ob 20. uri v prvem
sklicanju in ob 21. uri v
drugem sklicanju in
društvenem sedežu v
Mavhinjah.

**KD LONJER-
KATINARA** v sodelo-
vanju z ZSKD prireja SK-
LOP SRECANJ IZDELO-
VANJA ROCNIH DEL za
odrasle. Prvi dve srečanja
bo vodila Magda Tavcar,
v torek, 15. in v petek,
18. decembra 1998 z
zacetkom ob 19.30 v
lonjerskih društvenih
prostorih. Ce se srečanj
mislite udeležiti, poklici-
te Vesno (tel. 040-910850
ob uri kosila).

ZSSDI obvesča, da bo
pisni del natečaja za de-
lovno mesto uradnika v
sredo, 16. decembra
1998 s pricetkom ob 17.
uri na DZL F. Prešeren,
Str. di Guradiella 13/1 v
Trstu.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Do 20. decembra bo Stalno gledališče FJK predstavilo W. Shakespearov »Hamlet«. Predprodaja vstopnic pri gledališki blagajni od 8.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00 in v Pasazi Protti od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.00 vedno ob delavnikih.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo
Predstave »Sorelle Materassi« v režiji Patricia Rossija Gastaldija bodo s sledečim urnikom: danes, 12. decembra ob 20.30, jutri, 13. in v sredo, 15. decembra ob 16.30, 16., 17., 18. in 19. decembra ob 20.30 , v nedeljo, 20. decembra pa ob 16.30.

Avditorij muzej Revoltella

9. festival - Film in gore
V sredo, 16. decembra ob 20.30, »Alpi Giulie cinema«.

Gledališče Miela

Od 12. do 27. decembra bo »6. festival Ave Ninchi.« V soboto, 12. decembra ob 16.30, »Viaggio di poeti«, v priredbi Claudia Grisancicha, ob 20.30 »I recini da festa«, Riccardo Selvatico, v ne-

deljo, 13. decembra ob 18. uri, »I promossi sposi«. Priredba: Pasqualino Dall'Osto e Antonio Pegoraro. V soboto, 19. decembra ob 17.30 »Poeti triestini« v priredbi Claudia Grisancicha, ob 20.30 »Giulietta. L'ultima?«, Tolo Da Re. V nedeljo, 20. decembra ob 16.30 »Dall'ombra al sol«, Libero Pilotto. V torek, 22. decembra on 20.30 »Va Piran«, Ruggero Paghi in Luisella Ravalico. V soboto, 26. decembra ob 17.30 »Stelio Mattioni«. V nedeljo, 27. decembra ob 16.30 »Mia fia«, Giacinto Gallina.

Gledališče Silvio Pellico (Ul. Ananian)

Danes, 12. ob 20.30 in jutri, 13. decembra ob 16.30, predstavitev komedije v trzaskem narečju »Le glosie de mio mari« v priredbi skupine »Farteatro«. Režija, Giorgio Corda.

BRISČIKI

Dom Briščiki

Danes, 12. decembra ob 16. uri, otroška predstava J. in W. Grimm - M. Kosuta »Palcek«. Režija Marko Sosic.

PROSEK

Kulturni dom

Jutri, 13. decembra ob 11. uri, otroška matineja z lutkovno predstavo »Pepelka«. Po motivih bratov

Grimm priredil Pavel Polak. Gostuje Lutkovno gledališče iz Maribora.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 13. decembra ob 17. uri, gostuje Sasa Pavček z monokomedijo Marjana Tomsica »Bužec on, busca jaz«. Režija Boris Cavazza.

V četrtek, 17. decembra ob 20.45 »Gorica kinema 1998« - Film: »Lola Corre«. Prireditelj: Kinoateljje Gorica.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 12. decembra ob 20.00 E. Ionesco: »Plesasta pevka«.

Danes, 12. decembra ob 10.00, 11.30 in 16.00 v okviru Goriskega vrtiljaka, gostovanje Prešernovega gledališča iz Kranja, »O tem se ne govori«.

V četrtek, 17. decembra ob 20. uri v mali dvorani, gostovanje monokomedije, uprizorjene v produkciji PPF - M. Tomsic: »Bužec on, busca jaz«.

LJUBLJANA

Mesno Gledališče

V soboto, 19. decembra ob 19.30 bo na sporedu delo Ivana Cankarja »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

16., 17. in 18. decembra ob 19.30, William Shakespeare »Antonij in Kleopatra«.

Danes, 12. decembra ob 19.30 Curth Flatow, »Moz, ki si ne upa«.

V nedeljo, 20. decembra ob 16. in 20. uri, gostovanje SLG Celje z delom Zorana Hocevar »Moz za Zofijo«.

Cankarjev dom

V torek, 15.,v sredo, 16. in v četrtek, 17. decembra ob 9.00 in 11.00, gostovanje PDG iz Nove Gorice z delom »Vilincek z lune« B. Minolija.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče Celovec

V petek, 18. decembra ob 10.30 in 14.30 bo predstava »Alice v čudežni deželi« (pravljica z glasbo).

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji
Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Operna sezona

13. decembra ob 16.00, 15. in 17. ob 20.30, 19. ob 17.00, 20. ob 16.00 in 22. decembra ob 20.30, opera G. Verdija »Il corsaro«. Režija Franco Però, izvaja orkester, zbor in plesna skupina gledališča G. Verdi pod vodstvom Daniela Callegarija.

Gledališče Rossetti

Trzasko koncertno društvo
V ponedeljek, 14. decembra ob 20.30, pianist Joaquín Achucarro.

BOLJUNEC

Gledališče France Prešeren

Jutri, 13. decembra, ob 17. uri jubilejni koncert Pihalnega orkestra Ricmanje in predstavitev CD-ploske, ob 30-letnici neprekinjenega delovanja.

ZGONIK

Športno-kulturni center

Jutri, 13. decembra ob 18. uri, ob 20-letnici pev-

skega delovanja organizira SOMPd Vesela pomlad z Opčin večer srečanja s pesmijo in s prijatelji petja.

V nedeljo, 20. decembra ob 18.30, bo imel New swing quartet slavnostni koncert ob 30-letnici delovanja. Predprodaja vstopnic pri odbornikih KD Rdeca zvezda.

GORICA

Cerkev sv. Ivana

V sredo, 16. decembra ob 20.30, »Meditirani koncert« mladih slovenskih solistov iz Argentine v organizaciji Združenja cerkvenih pevskih zborov - Gorica.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

Danes, 12. decembra ob 19. uri in v sredo, 16. decembra ob 19. uri, bo gledališče Verdi iz Trsta podalo Wagnerjevo delo »Die Walkure«. Dirigent Anton Reck.

V soboto, 19. decembra ob 20.30, nastop filharmoničnega orkestra iz Vidma, pianist Benedetto Lupo, dirigent Nada Matosevic.

SLOVENIJA

ŠKOFIJE

Kulturni dom

Danes, 12. decembra ob 19. uri bo na pobudo Kul-

turnega društva Oktet Skofije ponovno ozivelo srečanje oktetov Primorske pod naslovom »Pesem nas združuje«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 12. decembra ob 20. uri, koncert sopranistke Patricije Nemec iz Solkana. Klavirska spremljava Dimitrij Rojc.

V soboto, 19. decembra ob 18. uri baletna produkcija gojenk baletne sole.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 14. decembra ob 20.15 bo na sporedu »Carmina Slovenica«. Dirigentka Karmina Silec.

P. I. Cajkovski: »Hrestač«, balet v dveh dejanjih. Predstave bodo: v nedeljo, 20. dec, ob 17. uri, v ponedeljek, 21. dec. ob 20. uri, v sredo, 23. dec. ob 10. in ob 19. uri, v četrtek, 24. dec. ob 11. uri, v ponedeljek, 4. jan. 1999 ob 11. uri in v torek, 5. jan. ob 11. uri.

V ponedeljek, 4. januarja 1999 bo na sporedu Novoletni koncert orkestra »Young Musicians International Symphonic Orchestra«.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Danes, 12. decembra ob 19.30, Giacomo Puccini: »La Bohème«.

V torek, 15. decembra ob 19.30, Marjan Kozina: »Ekvinokcij«.

Dvorana Slovenske filharmonije

V sredo, 16. decembra bo na sporedu tretji koncert cikla: »Večeri komorne glasbe«. Nastopil bo Godalni kvartet Tartini, Lovro Pogorelic- klavir. Na sporedu skladbe Mozarta, Malipiera in Francka.

Cankarjev dom

Danes, 12. decembra ob 20. uri, v Gallusovi dvorani, Camerata Academica Salzburg. Komorni zbor Dunajskega združenja. Dirigent in solist Peter Schreier.

V četrtek, 17. decembra ob 20. uri tradicionalni predbožični večer gospela! »The holmes brothers - I saw The Light«. Gallusova dvorana.

V nedeljo, 20. decembra ob 18. uri, bodo simfoniki RTV Slovenija izvajali božični koncert. Galusova dvorana.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 3. januarja 1999, razstava »Laz o rasii«. Dokumenti in podobe o fasističnem rasizmu in antisemitizmu. Urnik: ob delavnikih in praznikih od 9. do 13. ure. Zaprto ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja.

Bivše konjušnice miramarskega gradu: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpesta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: vsak dan od 9.00 do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 10. januarja 1999 je odprta razstava o odnosu Sveva do židovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure. 8., 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 zaprta.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 10. januarja 1999 bo na ogled razstava Kraski premogovniki židovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30. 8., 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 bo muzej zaprt.

Center il Giulia: do 31. decembra bo na ogled zgodovinska razstava ob 90-letnici jame pri Brisčkih.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Postna palaca: do 18. decembra je na ogled razstava o 20-letnici Skupine 78.

Muzej Sartorio: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Židovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urniki: od 9. do 13. ure (zaprto ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja).

Muzej trzasko židovske skupnosti: do 6. januarja 1999 bo na ogled dokumentarna razstava o židovskem izseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940 Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sredo od 16. do 20., ob četrkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob sobotah in ponedeljkih zaprto.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 19. decembra, tretja razstava »Srečanje umetnikov.«

Studio d'Arte (Trg Giotti 8): razstava znamenitih ilustratorjev. Odprta bo do 31. decembra, ogled pa je možen od torka do petka od 17. do 20. ure.

Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): od 18. decembra 1998

do 2. februarja 1999 bo razstavljal Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praznikih zaprto.

V galeriji Cartesius so razstavljene slike na papirju. Razstava bo odprta do 18. decembra, in sicer ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30.

V baru gledališča Miela so na ogled dela Daniele Frausin iz niza Cromotrame. Ogledati si jih je mogoče do 15. decembra med raznimi prireditvami.

APT - razstavna dvorana (Ul. s. Nicolò 20): od 14. do 29. decembra bo razstavljal svoja dela Pino Giuffrida. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

V galeriji Torbandena razstavlja Miela Reina.

BANI

SKD GRAD - BANI: obvešča da bo Božična razstava Avgustè Mikuz Malalan odprta po slededem urniku: 6., 8. in 13. decembra od 16. do 20. ure, 5., 7. in 12. decembra od 18. do 20. ure.

NABREŽINA

Kamnarska hiša, Nabrežina center 158: Kamen... VII. razstava kamnitih izdelkov, do nedelje, 13. decembra. Urnik: ob delavnikih od 17. do 20. ure, ob praznikih od 10. do 12. in od 15. do 20. ure.

GORICA

Kulturni dom: do 14. decembra razstavlja keramične izdelke pod naslovom »Umetnost obrt« Gabrijela Osbich. Urnik: ob delavnikih od 9. do 13. in od 16. do 18. ure.

Kulturni dom: v četrtek, 17. decembra ob 18. uri, bo otvoritev razstave unikatne računalniške grafike Bogdana Sobana iz Nove Gorice z naslovom »Obrazi Krasa«.

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

V Galeriji ARS (Katoliška knjigarna), do 19. decembra razstavljata svoja dela Tatjana Luznik in Matevž Skufca.

ŠPETER

V Beneski galeriji razstavlja Hijacint Jussa. Urnik razstave: vsak dan razen ob nedeljah od 17. do 19. ure.

ČEDAD

V prostorih Cortequattro (Corte San Francesco) je

na ogled 50 izvirnih risb Jacovittija. Razstava je odprta do 6. januarja 1999, in sicer vsak dan od 10.30 do 20. ure.

VIDEM

V galeriji centra Centro friulano arti plastiche je do 12. decembra odprta razstava del slovenskih likovnikov z Obale. Urnik: ob delavnikih od 17. do 19.30, ob sobotah tudi od 10. do 12. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

Galerija A + A (Cale Malipiero 3073): razstava slik akademskega slikarja Emerika Bernarda. Možnost ogleda od torka do sobote od 11. do 13. in od 14. do 18. ure.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

V razstavnih prostorih PDG je do 15. decembra odprta razstava sodobna umetnost 98. Svoja dela razstavlja 16 likovnikov z Goriskega. Ogled je od torka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah med 12. in 18. uro ter ob nedeljah med 10. in 17. uro.

SEŽANA

V galeriji KC »S. Kosovela« razstava slik »Slovenija odprta za umetnost«.

V Mali galeriji v Sezani, razstava slik in risb In memoriam Jozeta Tisnikarja.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

PORTOROŽ

Avditorij

Do 15. decembra razstava del akademskega

slikarja Jureta Cihlarja iz Portoroza. Urnik: od 9.00 do 12.00, ob delavnikih ter v času večernih prireditev.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBOVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled še razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

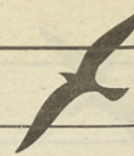
Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

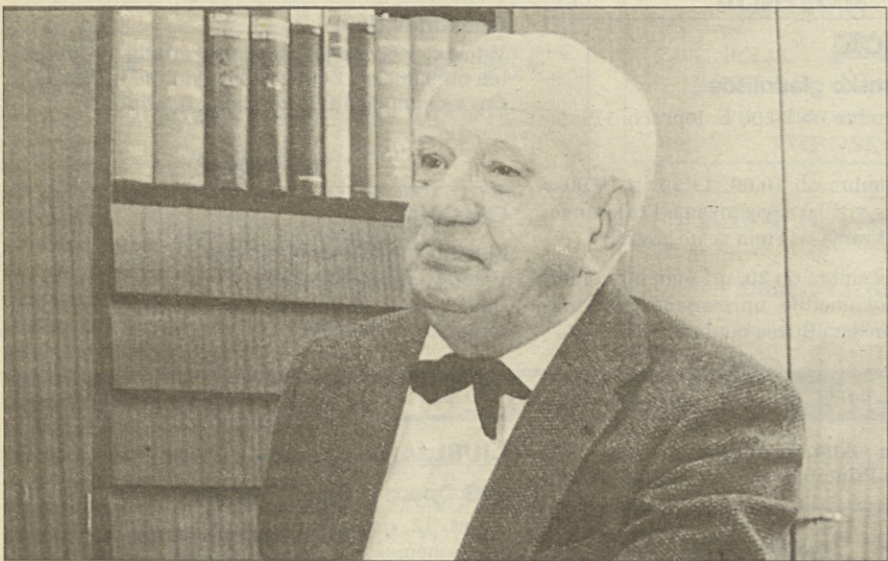
Mala galerija: do 10. januarja 1999 razstavlja in performans Nika Span. Razstava bo na ogled s sledečim urnikom: od torka do sobote od 10. do 18. ure in v nedeljo od 10. do 13. ure.



CAROLUS CERGOLY / OB 10-LETNICI SMRTI

Multikulturnost narečnega pesnika

Spomin na kozmopolitskega plemiča



Ze nekaj let po njegovi smrti se je izkazalo, da njegovi posgledi niso bili utopija, temveč se udejanjajo (dasi s težavo) v novi Evropi. Kot uvod v spominsko srečanje na »miteleuropejskega pesnika v trzaski govorici« Carolusa Cergolyja ob 10-letnici smrti so člani trzaskega kulturnega društva »Maria Theresia« zeleli najprej naglasiti njegovo sila

aktualno pojmovanje trzaskega oz. srednjeevropskega prostora, ki je izraz številnih kultur. Njegov kozmopolitizem je bil trdno vezan na njegovo ustvarjanje in tudi izbira jezika, v katerem je pisal, bi bilo pretogo imeti za italijansko trzascino. V njem je namreč, tako so na spominskem večeru naglasili strokovnjaki, skušal izraziti bistvo trzaskе duše, ki

ne more biti po Cergolyjevem mnenju strogo in izključno italijanska. In tudi njegovo na videz lahkotno pisanje je bilo v bistvu zelo »nacitano«, saj predvsem prozna dela skrivajo kopico citatov, ki jih lahko prepozna le literarni izobraženec.

Cergolyjevi pogledi na svet, ki jih seveda ni prikiral, so nedvomno vplivali tudi na kritike, ki so ga in ga se radi spregledajo. Kot je na primer opozoril hrvaški italianist Mladen Machiedo, Cergolyja uredniki znanih antologij niso upoštevali, da si so njegova temeljna dela izšla pri velikih italijanskih založbah (Mondadori, Bompiani). Tudi Trst, v katerem se je Carolus Cergoly v plemiški družini rodil leta 1908, mu zaenkrat ni izkazal primerne pozornosti. Zadnje pomembnejše studije so bile na pobudo italijanskega kulturnega instituta v Zagrebu in zalozbe Edit objavljene na Hrvaškem. Ob odličnih pesniških zbirkah, najpomembnejša je Latitudine nord (iz nje je med drugim za svoje predstave črpal tudi Moni Ovadia), so tudi trije zanimivi romani, pa je se posebej pomemben njegov prikaz multikulturnega Trsta.

Pomemben uspeh šestletne gojenke GM

Mednarodna komisija Revije mladih harfistov je 5. decembra v Portogruaru nagradila šestletno Tadejo Kralj, gojenko sole Glasbene matice, z najvišjim priznanjem, ki je bilo namenjeno najboljšim trem tekmovalcem.

Mala harfistka je v svoji kategoriji osvojila posebno odliko in tako dosegla prvi velik uspeh na naporni poti glasbenega poustvarjanja. Tadeja je bila na tem tekmovanju najmlajša udeleženka in edina predstavnica trzaskе Glasbene matice, kjer studira v razredu prof. Tatiane Donis.

Nastopila je pred petčlansko komisijo, katere predsednik je bil francoski harfist Pierre, v komisiji sta bili se prof. Consoli s konservatorija Tartini in prof. Sancinova, ki je prva harfistka orkestra Slovenske filharmonije.

Organizator tekmovanja je bila glasbena ustanova S. Cecilia iz Portogruara pod pokroviteljstvom pokrajine Benetke. Predstavili so se lahko mladi harfisti do 14. leta, starosti, ki so se razvrstili v tri kategorije. Mali izvajalci so nastopili popoldne, sledila sta nagajevanje in koncert priznanih harfistk Sare Pavan in Ilarie Vivan. ROP



FOKUS

L'ALLIEVO - Zločin in hudobija se iz stare generacije pretakata v novo. To temo je obdelal Bryan Singer po knjižnem delu Stephena Kinga. Tik ob domu tipičnega ameriškega najstnika živi star moz, ki skriva svojo grozno preteklost pred svetom. Fant odkrije, da je bil so-sed nacistični kriminalce. Kljub temu ga ne prijavi policiji, zato da bi odkril in razumel, kaj sproži na dnu človeške duše hudobijo, zločinstvo in uživanje ob trpljenju drugih. Radovednost, zaradi katere se igra začne, je res nevarna in tega se bo zavedal tudi mladi moz.

V glavnih vlogah igra Brad Renfro in Ian McKellen, znani igralci Shakespearovih dram. Med

Zločin in hudobija...

njegovimi zadnjimi filmi je prav Richard III.

NOVE VIDEOKASETE
Grazie, signora Thatcher

cher

V času, ko je Thatcherjeva ekonomska politika zapirala rudnike v Yorkshiru, je skupina brezposelnih delavcev nasla resitev in dostojanstvo v tamkajšnji pihalni godbi.

Režija Mark Herman, Velika Britanija 1997, Medusa, 105 min.

TELEVIZIJA

Nedelja, 13. decembra
Agente 007 Missione Goldfinger

Režija Guy Hamilton, igrajo Sean Connery, Gert Froebe TMC, ob 14. uri.

Bond mora tokrat prepreciti blaznezu nact, da nastavi bombo v Fort Knox, kjer se nahajajo državne zaloge ZDA.

Sreda, 16. decembra

The Blues Brothers
Režija John Landis, igrajo San Aykroyd, John Belushi. Italia 1, ob 22.40.

Režiser John Landis je z Danom Aykroydom in Johnom Belushijem, pa se s celo vrsto blues pevci - Aretha Franklin, Cab Calloway - posnel pravi cult movie.

SNEMANJA

Spet je na delu danski režiser Lars von Trier, ki je pri nas zaslovel s filmom »Le onde del destino«. V novem filmu bo glavno vlogo igrala islandska pevka Bjork, saj bo, kot pravi režiser, film pravi musical. Čeprav se zgodba dogaja v Ameriki, bo von Trier večji del filma snemal v kopenhagenskem studiu inna bližnjem Svedskem, kamor se bo odpeljal s kamperjem, kajti Lars sovraži potovanja. Film bo nosil naslov »Dancer in the dark«.

Igor Gregori

MALA SCENA MGL / PRIMER RONALD AKKERMAN

Drama o doživljanju in boju proti aidsu

Režija Mario Uršič, igrata Milan Štefe in Violeta Tomič

MGL: Susanne van Lohuizen, Primer Ronald Akkerman (Dossier: Ronald Akkerman), prevajalka Alja Predan. Režiser Mario Uršič, scenografka in kostumografka Janja Korun, oblikovalca svetlobe Brane Sulc, Mario Uršič, lektorica Rudenka Nabergoj. Igrata Milan Štefe in Violeta Tomič. Primera na Mali sceni MGL 3. decembra 1998.

Gledališče je že nekajkrat s svojimi predstavami govorilo o problemu aidsa. Z razkrivanjem usod in custev obolelih skusa zdramiti in osvetliti gledalce. Tako so letos v Ljubljani rdečo pentljico opomenili se v nadvse zgovorno predstavo, ki jo je MGL namenilo mladim. Dijaki in študenti si predstavo ogledajo brezplačno, po ogledu pa se lahko pogovorijo z dr. Evito Leskovšek iz Instituta za zdravje RS: Predstava je namreč nastala in jo predstavljajo pod geslom Mladi lahko ustavimo aids. Na predpremiери in premieri je bila prisotna tudi avtorica Susanne van Lohuizen, ki je doma in v svetu zaslovela s pisanjem mladinskih iger. Sama pravi, da piše za otroke, »ker jo k njihovem manjvrednemu položaju se zmerom veže možna čustvena vez.«

Drama Primer Ronald Akker-

man obravnava doživljanje zadnjih mesecev usodne bolezni. Patronažna sestra in pacient pri-povedujeta, kako sta vsak po svoje prenasala nelahke trenutke, ki jih je označevalo predvsem nerazumevanje. Gre za dva nasprotujoča si zorna kota, ki se medsebojno dopolnjujeta in nadgrajujeta: od sovraštva in strahu, do skrbne nege in tesnobe priznavanja neizmerne potrebe po bližnjem. Ko ni več najmanjšega upanja, se pacient resni trpljenja s pomočjo evtanazijskega posega. S tem opehari sestro, ker ne upošteva njenega deleža v neusmiljenem boju proti bolezni in predsodkom, gledalcem pa nprti dodaten problem. Na Holandskem, kjer je delo nastalo, je evtanazija dovoljena, drugod jo to etično vprašanje odprto in bu-ri duhove.

Režiser Mario Uršič rad dela na Mali sceni. Neposreden stik z občinstvom ga spodbuja k iskanju cimboj uravnovešenega prikaza odrskega dogajanja in zgoda tematika te drame je nedvomno izziv. V svojih pripovedih se ona in on srečujeta, spopadata in odbijata, tako da ustvarjata napetost, ki se stalno obnavlja. Režiser je svoja junaka umestil v prostor s sedežem, umivalnikom

in crno steno za kuliso. Težko opomenjene besede, iz katerih postopno pronicaajo zatrti čustva in trpljenje na dveh različnih ravneh, podkrepijo le intenzivna igra nastopajočih in prameni svetlobe.

Milan Štefe igra pacienta z do-bršno dozo ironije in nadutosti, ki izhaja iz neprijaznega okolja. Strah in sovraštvo, ki ga obdajata, sproščata v njem brezobzirnost. Njegova drža je vsklajena z besedilom in daje Violeti Tomič primerno oporo za nelahko vlogo patronažne sestre: profesionalnost se premesava s človečnostjo ter ustvarja v odrskem dogajanju nepetost, ki gledalca pritegne. V tej postavitvi prerasteta monološko pisani vlogi v dramo, ki spodbuja k razmisleku, ker se ob bolecinah, trpljenju in zavesti, da je pacient zapisan smrti, jasno zrcali se problem nekomunikativnosti in posledične osamljenosti.

Dramski prikaz dopolnjuje skrbno pripravljen gledališki list, ki govori o aidsu in je nekakšen priročnik za mladino. V njem so nazorno navedeni podatki o bolezni in kako se pred njo zavarujemo. Opozarja pa tudi na pravi-len odnos do bolnikov, ki so z virusom okuženi.

Bogomila Kravos

Ob 30-letnici New Swing Quarteta slavnostni koncert tudi pri nas

V nedeljo, 20. t.m., bo v naših krajih gostovala ena najslavnejših slovenskih skupin, ki se že 30 let uspešno ukvarja s crnsko duhovno glasbo: New Swing Quartet praznuje namreč letos tri desetletja ustvarjalne glasbene poti, ki je člane skupine in njihove sodelavce popeljala sirom po Evropi. Se posebno učinkovito pa je bilo gostovanje v Ameriki, kjer pravzaprav rastejo korenine crnske duhovne glasbe. Z New Swing Quartetom so kot instrumentalisti v različnih spremljevalnih zasedbah sodelovali takorekoc vsi najvidnejši slovenski glasbeniki, ki sicer gojijo jazz, swing, improvizirano glasbo, zahtevnejši pop, saj ansambel poje crnsko duhovno glasbo, vokalni jazz in občasno zimzelene melodije od zasedbe a

capella do najrazličnejših instrumentalnih kombinacij.

New Swing Quartet sestavljajo tenorista Dare Hering in Oto Pestner, baritonist Tomaz Kozlevcar in basist Marjan Petan: v okviru letosnje jubilejne turnee bodo s slavnostnim koncertom nastopili tudi pri nas, in sicer v nedeljo, 20. t.m., ob 18.30 v spornokulturnem centru v Zgoniku. Koncertni dogodek, na katerem bodo poleg starih pevcev nastopili tudi člani Banda Ratka Divjaka, se obeta se prijetnejši, saj se cudovito uokvirja v vzdušje božično-novoletnih praznikov. Koncert prireja KD Rdeča zvezda v sodelovanju z



ZSKD, ze te dni so na voljo vstopnice: ce si jih zelite pravocasnno zagotoviti pred nedeljskim koncertom, se lahko obrnete do drustvenih odbornikov, do bara v Prosvetnem domu na Opčinah, do Sport bara Boris v Brisicikih ali do trzaskega urada ZSKD. (dam)

CELJSKA MOHORJEVA DRUŽBA

Zbirka Cerkevni očetje se bogati

ZRC SAZU: novi zvezek Slovenije na vojaškem zemljevidu

Celjska Mohorjeva družba je v četrtlet predstavila knjigo Logos v obrambo resnice (Izbrani spisi zgodnjih apologetov), pa tudi celotno knjižno zbirko Cerkevni očetje, v katero se omenjeno delo uvršča. Kot je povedal eden od prevajalcev izbranih spisov zgodnjih krščanskih apologetov Gorazd Kocijancic, gre za najstarejša cerkvena besedila, ki tematizirajo osnovna človekova in bivanjska vprašanja ter so zato velika dediščina, ki nas vodi v nove horizonte in spodbuja misljenje.

"Apologeti so prvi krščanski misleci, ki so se soocali z grškim svetom in prevzeli njegove filozofske nazore, literarne paradigme, retoriko in ustvarili sintezo, iz katerih črpamo se danes," meni Kocijancic. Pater Miran Silpic pa je povedal, da se vsi sodobni teologi sklicujejo na cerkvene očete in da je sodobna patrologija osredotočena na metodologijo, s katero so cerkveni očetje pristopili k teologiji.

Mohorska knjižna zbirka Cerkevni očetje izhaja od leta 1983 in je z delom

Logos v obrambo resnice dobila že osmi zvezek. (STA)

Nov zvezek iz serije Slovenija na vojaškem zemljevidu

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Arhiv Republike Slovenije in ljubljanska izpostava Avstrijskega instituta za vzhodno in jugovzhodno Evropo s sedežem na Dunaju so v Ljubljani predstavili novi zvezek iz serije dragocenih kart Jozefinskega vojaškega zemljevida iz let 1763-1787 za ozemlje Republike Slovenije. Pričujoči četrti zvezek obsega zemljevide Gorenjske in dela Koroske. O pomembnosti projekta, ki naj bi skupno stel najmanj sedem zvezkov, so spregovorili direktor ZRC SAZU dr. Oto Luthar, direktor Arhiva RS Vladimir Summer, vodja izpostave omenjenega avstrijskega instituta dr. Miroslav Polzer ter avtorji, s slovenske strani vodja projekta dr. Vincenc Rajsp ter avtorica transliteracije in prevoda Aleksandra Serše. (STA)

VELIKA BRITANIJA / PRVIČ PO NÜRENBERŠKEM PROCESU

Pinochet pred sodnikom

Ne priznava zakonitosti tujih sodišč in »španskih laži« - V Čilu zasedal Svet za nacionalno varnost - V državi je izredno napeto, a ni nevarnosti, da bi vojska sprožila državni udar



LONDON, SANTIAGO DE CHILE - Bivši cilski diktator Augusto Pinochet se je včeraj prvič pojavil pred nekim britanskim sodnikom. Ni bil v paradni uniformi, kot je napovedal dan prej, temveč v bolj banalni rjavi obleki, a je takoj dokazal, da bo trd oreh, saj je ob koncu razprave zaprosil za oseben poseg in v spanščini odločno poudaril, da ne prizna zakonitosti nobenega sodišča izven svoje domovine za proces, ki temelji na španskih lažeh. Ob začetku razprave se je predstavil s svojim polnim imenom in poudaril, da je bil poveljnik cilskih oboroženih sil, državni zločinec je trajala le nekaj minut. Nova razprava bo 18. decembra in ne več v Belmarshu temveč na sodišču Magistrates Court v Bow Streetu, ki je pristojno za ekstradicije in se nahaja v osrednjem londonskem predelu Covent Garden.

Sodnik Graham Parkinson je kljub generalovi oholosti bivšemu diktatorju dal božično darilo, saj mu je omilil hišni pripor, tako da bo Pinochet odslej lahko šel tudi v park svoje vile, saj je vsakomur jasno, da bo moral v Veliki Britaniji ostati še dolgo časa, v najsilbšem primeru kar dve leti.

V cilskem glavnem mestu pa je včeraj zasedal Svet za nacionalno varnost, med katerim je poveljnik vojske general Ricardo Izurieta predsednika Eduarda Freija seznanil z zahtevami vojakov glede Augusta Pinocheta. Izurieta mora pred svojimi podrejenimi pokazati izredno odločnost, ker bi v nasprotnem primeru slabo končal. To se je navsezadnje dosledno dogajalo poveljnikom cilskih oboroženih sil, ki niso upoštevali mnenja svojih podrejenih. Položaj v Čilu je seveda skrajno napet, a ne tak, da bi spominjal na ozračje pred državnim udarom. Cilski generali se namreč jasno zavedajo, da bi bili osamljeni, saj je za

vsemi latinskoameriskimi vojskimi državnimi udari tako ali drugače bila vedno ameriška tajnoobveščevalna služba CIA. Vsekakor desnica dviguje glavo in napoveduje oster boj proti nezmožni vladi, v kateri se socialisti hočejo mascevat nad Pinochetom.

Nekdanji notranji minister bivšega Pinochetovega režima Carlos Caceras je včeraj prebral Pinochetovo »politično oporoko«. V njej bivši diktator brani svoje sklepe in jih opravičuje kot boj proti mednarodnemu komunizmu, seveda niti enkrat ne prizna, da so med njegovim režimom teptali najosnovnejše človekove pravice. Oporoka bo seveda vzgala med Pinochetovimi pristasi, a to ne bo spremenilo dejstva, da prvič po nürenberskem procesu sodijo nekemu bivšemu diktatorju. Se več, če bo Velika Britanija res Pinocheta izročila Španiji, bomo prvič prica procesu, ki bo pogljal strah v žile vsem bivšim diktatorjem.

ITALIJA / PO ANALIZAH NA PECIVU, KI SO GA POSLALI ANSI

Panetoni Motta in Alemagna zastrupljeni

Nestlé skuša omiliti škodo, a kot kaže je že prepozno, saj pecivo že umikajo iz trgovin

FIRENCE, RIM - Toksikološke analize so včeraj potrdile, da se v panetonih Motta in Alemagna, ki so jih predvčerajšnjim »darovali« florenski in bolonjski redakciji tiskovne agencije Ansa, res nahaja strup racumin, ki služi za uničevanje podgan. Spremenno pismo ekoteroristov ALF (Animal liberation front) je bilo torej resnično. ALF je multinacionalni Nestlé, lastnici obeh podjetij, zagrozilo z zastrupitvami njenih proizvodov v veleblagovnicah, če multinacionalka ne bo prenehala z masovnim zastrupljanjem ljudi s svojimi proizvodi, ki so sad genetske manipulacije. Količine strupa niso bile smrtno nevarne, a bi povzročile marsikatero zdravstveno nevšečnost.

Družba Nestlé Italiana je skušala včeraj pomiriti porabnike in navedla,

da vsi dosedanjih pregledi niso ugotovili, da bi kdo v veleblagovnicah zastrupil njene proizvode. Slo naj bi torej le za demonstrativno akcijo ekoteroristov, podjetje pa je za vsak primer umaknilo svoje proizvode v Firencah in Bologni.

Pobuda in zagotovila družbe Nestlé pa kot kaže niso zalegle, saj se siri krog veleblagovnic in marketov, ki so s svojih polic odstranili peciva ze omenjenih znamk. To je storila COOP v srednji Italiji, njenemu zgledu sta sledila Gruppo Rinascente in Esselunga. Peciva in ne samo panetone Motta in Alemagna je s polic svojih marketov umaknila tudi družba Conad (Conad, Margherita in Piana). Vsi seveda zagotavljajo, da so to storili »iz previdnosti«. A vsakomur je jasno, da proizvodi obeh

znamk bodo sedaj le s težavo sli v promet. Da bi bila mera polna, trgovci opazajo upadeč prodaj panetonov in božičnih peciv tudi drugih znamk. Ljudi je kot kaže zajela panika, in prav to so kot kaže hoteli ekoteroristi, ki so tako dosegli največjo odmevnost za svoje zahteve.

Oddelki karabinjerjev NAS skrbno pregledujejo panetone po italijanskih veleblagovnicah in kot kaže niso do sedaj odkrili nič sumljivega. Gmotna škoda za multinacionalko Nestlé pa je nedvomno ogromna, - ocenjujejo jo na 1000 milijard lir - saj je šla po gobe vsa letošnja proizvodnja božičnega peciva. Italijanski ekologisti obsojajo take teroristične metode, a obenem obsojajo tudi transgenetske poizkuse multinacionalnih prehranbenih družb.

AFERA SEXGATE

Republikanci izgubili stik z resničnostjo

ROBI POREDOS, ZDA

NEW YORK - Republikanski člani pravosodnega odbora v predstavnem domu ameriškega kongresa iz dneva v dan vse bolj izgubljajo stik z realnostjo in zapadajo v uničevalni strankarsko opredeljeni miselni vzorec, da so prostovoljni spolni odnosi z mlado pripravnico in njihovo prikričanje enako škodljivi ustavi, državi, demokraciji in vzgoji Američanov kot bombardiranje tujih držav, lažanje o usodnih političnih odločitvah, prisluškovanje nasprotnikov, naročanje umorov in posilstev ter morda še kateri drugi hudi zločini. Farsa, ki poteka v pravosodnem odboru, si ne zasluži imena preiskovalni postopek.

Vodja preiskovalne ekipe republikanske stranke v pravosodnem odboru David Schippers je v sklepnem govoru pred začetkom glasovanja o impeachmentu ali ukoru, ki so ga predlagali demokrati, natrosil neumnosti, ki jih nihče s trohico zdrave pameti ne bi jemal resno. Schippers se je z dlakocepsko natančnostjo spustil v analizo predsednikovih izjav in dejanj v zvezi z domnevnimi spolnimi odnosi ter z velepomembnim tonom odkrival pomanjkljivosti v predsednikovem zanikanju, kot da bi šlo za napad na temelje ameriške državnosti in malone uničevanje vseh ameriških vrednot. Republikanci tako ameriško dvestoletno zgodovino in vse, kar so v tem času dosegli, mečejo v prepad samo zato, da bi se znebili predsednika, ki jim ni po godu, čeprav so ga volilci dvakrat poslali v Belo hišo.

Celoten cirkus, ki poteka v pravosodnem odboru, vodi pa ga vodi clovek po imenu Henry "razbijalec domov" Hyde, republikanec, ki je varal lastno zeno in zatrjeval, da v politiki ni tako enostavno obsojati brez dokazov, ko je branil predsednika Ronalda Reagana v aferi Irangate, zdaj postavlja moralne vrednote. Argument republikancev, da je resnica resnica in da predsednik ne sme lagati, lahko najde pozitiven odziv le med največjimi naivneži, ki politiko enacijo s pestenostjo. Svet na prehodu iz 20. v 21. stoletje se je doslej že naučil, da belo ni belo in črno ni črno. Da bi pa

zato odstavili predsednika najmočnejše države na svetu, se zdi kot zamenjava direktorja podjetja, zato ker je spal s tajnico.

Republikanci v kongresu seveda zagovarjajo voljo svojih volilcev in pri tem gledajo na kratkoročne pozitivne posledice obsojanja predsednika. Če bo Clinton odstavljen zaradi oralnih spolnih uslug, ki jih je prejemal od pripravnice v Beli hiši, potem bo to bolj koristilo demokraciji kot republikancem. Ljudje bodo po treznem premisleku ugotovili, da je Clintonova administracija pomagala k prvemu proračunskemu presežku v 20 letih, spomnili se bodo, da so lahko prisli do lastnih hiš, prejemali posteno plačo, Clinton pa zase ni "shranil" niti dela izkupička. Na naslednjih volitvah bodo volilci zagotovo, če bo Clinton odstavljen, izvolili demokrate.

Cetudi upoštevamo in verjamemo obtožbam proti Clintonu, to se vedno ne opravičuje zanikanja volje volilcev, ki so ga že dvakrat izvolili. Dejstva obtožbe proti Clintonu so enostavna. Kenneth Starr si je za življenjsko nalogo zadal, da obremeni predsednika Clintona, in je zato mimo svojih pristojnosti pravosodnemu odboru predlagal celo 13 razlogov za impeachment, čeprav tega sploh ne bi smel. Predsednik Clinton je imel take ali drugačne spolne odnose (odvisno od poimenovanja) s pripravnico. Posredno je to tudi sam priznal. Vendar, ali je to dovolj, da se zavrne volja večine ameriških volilcev, ki ga je dvakrat posadila v Belo hišo. Odgovor je na dlani, vendar le za tiste, ki ga hočejo videti. Republikanci v svojem videju prekrskov, ki so zadostni za impeachment ali za odstavitev predsednika, zaradi strankarskih prepiranj ne vidijo dlje kot "osel do korenca". Zadeva bi bila zatorej zabavna, če ne bi bila tako resna, kot je usoda prvega moza najmočnejše države na svetu. Od zdaj naprej bomo kar po tekočem traku odstavljali predsednike, ki se dotaknejo določenega dela telesa določenih oseb nasprotnega spola. Takšna je vsaj logika republikancev, ki se jim bo mascevala na naslednjih volitvah, menijo poznavalci.

TAJSKA / PRI TRETJEM POSKUSU PRISTANKA

V strmoglavljenem tajskem airbusu številni preživeli

Po nekaterih podatkih naj bi nesrečo preživelo kar 100 oseb

BANGKOK - Iz minute v minuto se daljša zeznam preživelih letalske nesreče airbusa A-321 tajske letalske družbe Thai International, ki je pri tretjem poskusu pristanka na južnotajskem letališču Surat Thani med silovitim tropskim nalivom strmoglavil v neko mocvirje kakih 500 metrov od pristajalne steze. Od 132 potnikov in 14 članov posadke, naj bi nesrečo preživelo kakih sto oseb, ki jih s težavo prevajajo v bližnje bolnišnice. (na sliki AP) Pogojnik je v takih primerih obvezen, saj vlada na prizorišču popolna zmeda, tako da so številke preživelih različne. Trup letala je sinoci se gorel, nihče pa ni vedel, koliko ljudi se se nahaja v go-rečem delu.

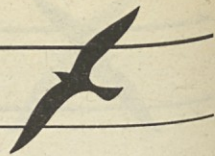
Letalo je iz Bankoka vz-



letelo ob 17.40 po krajevnem času (11.40 po srednjeevropskem času) in bi moralo pristati v Surat Thaniju ob 18.55. Dvakrat je letalo zaman poskušalo

pristati, pri tretjem poizkusu pa je strmoglavilo. Takoj je stekla širokopotezna akcija reševanja, ki se ji je treba zavaliti, da je med pone-srečenci toliko preživelih.

Ker je bil to notranji polet, ne bodo objavili seznama potnikov po nacionalnosti, kot kaže je bilo na krovu kakih 30 zahodnjakov in Japoncev, ne pa Italijanov.



TRGOVINSKA ZBORNICA / IZVOLJEN SINOČI

Emilio Sgarlata je novi predsednik

Za predsednika Zveze industrijcev glasovalo 15 od 22 predstavnikov gospodarskih strok

Predsednik Zveze industrijcev komendnik Emilio Sgarlata (na sliki - foto Bumbaca) je novi predsednik Goriske trgovinske zbornice. Izvoljen je bil sinoči pri drugem glasovanju in po približno dveurni razpravi na zasedanju odbora zbornice, ki ga sestavlja 22 predstavnikov strokovnih organizacij in gospodarskih panog, sindikatov in združenj potrošnikov. Med odborniki je kot predsednik Slovenskega gospodarskega združenja tudi Vid Primožič.

Sgarlata je bil kot rečeno izvoljen pri drugem glasovanju, ko ga je podprlo 15 odbornikov, za drugega kandidata, predstavnika Združenja obrtnikov Gianfranca Tabaia pa je glasovalo 7 odbornikov. Podoben je bil izid prvega glasovanja, le da je takrat Sgarlata dobil en glas manj od potrebnih 15, ki so predstavljali po statutu predvideno dvotretjinsko večino članov. Za Sgarlato je namreč v prvem krogu glasovalo 14 odbornikov, Tabaia 7, eden se je vzdržal.

Emilio Sgarlata je s tem postal prvi predsednik Trgovinske zbornice, ki so ga v skladu z novimi predpisi sami izvolili predstavniki gospodar-



skih in sindikalnih sil. V preteklosti je predsednike imenovala deželna uprava. Novi predpisi so sicer stopili v veljavo že pred časom, razni proceduralni zapleti in težavno dogovarjanje med predstavniki nekaterih strok glede zastopnosti v odboru pa so izvolitev novega predsednika precej zakasnilo.

Sejo je uvedel dosedanj predsednik Enzo Bevilacqua, ki je Trgovinsko zbornico dokaj uspešno vodil celih dvanajst let. Po kratkem uvodnem pozdravu je prepustil delovno predsedstvo prav enemu od kandidatov, Gianfran-

cu Tabaia kot starejšemu odborniku.

Oba kandidata sta nato predstavila svoje programske smernice. Tabaia so poleg obrtnikov podprli se predstavniki združenja trgovcev in kreditnih zavodov, vsi drugi člani odbora pa so se opredelili za Sgarlato. Novi predsednik se je tako kot že uvodoma Tabai zahvalil predhodniku Bevilacqua za dragoceno delo na čelu zbornice. Napovedal je, da namerava nadaljevati po tej poti, saj so glavne smernice programa, ki ga je predstavil sinoči v znamenju kontinuitete.

POSVET / NA POBUDO ZDRUŽENJ »S. AMIDEI« IN ICM

Mittelmonitor o filmskih pogledih na veliko vojno

Prireditvev, ki si jo je Darko Bratina zamišljal kot filmski sejem, se v drugačni obliki ponuja kot observatorij na območje SEP

Film in velika vojna je tema, o kateri razpravljajo predavatelji iz različnih držav srednjeevropskega prostora na Mittelmonitorju '98, ki se je začel včeraj in se bo sklenil danes dopoldne v občinski sejni dvorani v Gorici. Prireditvev se letos odvija v drugačni obliki kot ob lanski poskusni izvedbi, za katero si je močno prizadeval senator Darko Bratina. Prvotna zamisel je bila, da bi to bil pravi sejem filmske in vizualne kulture, ki bi kulturno vsebino združeval z razvijanjem ekonomskega sodelovanja na tem perspektivnem področju. Očitno Gorica za kaj takega se ni zrela, tako da je Sejemska ustanova letos crtala sejem iz kalendarja svojih prireditvev. Ker pa je že bil na razpolago deželni prispevek, so se, zahvaljujoč se skupni pobudi filmskega združenja »Sergio Amidei« in Instituta za mitolevropsko kulturna srečanja, odločili za manifestacijo v obliki posveta.

Občinski odbornik za kulturo Antonio Devetag je kot predsednik organizacijskega odbora uvedel posvet, se spomnil zasluga Darka Bratine in izrazil željo, da bi kljub drugačni zasnovi Mittelmonitor postal trajni observatorij tega, kar se na filmskem po-



dročju dogaja v državah Srednjeevropske pobude. Pozdravila sta se goriski podžupan Giorgio Noselli in predsednik Sejemske ustanove Lucio De Rocco.

Uvodno predavanje je imel prof. Fulvio Salimbeni. Posvet je smiselno povezal z letosnim srednjeevropskim kulturnim srečanjem o iskanju skupnih poti za evropsko zgodovinsko, ki bi presegalo parcelane nacionalne poglede. Mittelmonitor obravnava podobna vprašanja s pogledom osredotočenim na film in na to, kako so dokumentarni, vojno-propagandni

in igrani filmi različnih držav obravnavali vojno in se posebej njene posledice na prebivalstvo. Tema ni tako oddaljena, kot se zdi, je poudaril Salimbeni, saj je v večkulturni Gorici danes neprizadeto in kritično razmišljanje o obdobju, ki je tako globoko zaznamovalo to stoletje, potrebno zato, da razumemo, kam in kako v novo združeno Evropo.

Po Salimbeniju je včeraj dopoldne predaval še zgodovinar Antonio Semma, popoldne pa so se zvrstili številni italijanski, slovenski; madžarski in poljski predavatelji. Po-

svet se nadaljuje danes ob 9. uri, ko bodo med drugim predstavili tudi prevod Vorancevega Doberdoba.

Ob posvetu je Mittelmonitor ponudil včeraj tudi troje zanimivih srečanj s filmi o 1. svetovni vojni: za goriske dijake so vrteli Monicellijev »La grande guerra«, v Tolminu je režiser Franco Giraldi (ki je tudi vodil popoldansko zasedanje posveta) predstavil svoj »La frontiera«, režiser Francesco Rosi pa se je srečal z občinstvom v kinu Vittoria ob predvajanju filma »Uomini contro«.

PHILIPS

DVD VIDEO

Veliki filmi kar doma

Digitalna tehnologija, čisti zvok,

izredna kakovost slike, pravi

“Home Cinema”: vse to je

DVD-Video, novi standard za

gledanje filmov na domačem ekranu.

Glejte ga, kot ga niste še nikoli doslej!

Pridite si ga ogledat, poslušat in preizkusit danes in jutri

RIAVEZ

omnitel
telecomunicazioni cellulari

GORICA

expert

videoone

Ul. Crispi 15, Ul. Mazzini 1, - Tel. 0481/535471 - 531937 - Fax 0481/532268

BREZPLAČNO PARKIRIŠČE ZA NAŠE STRANKE

Gorica, Korzo Italia 110, Tel. 0481/536220

BOGATEJŠA PONUDBA V NOVIH PROSTORIH

PRIZADEVAMO SI, DA BI VAM NUDILI VEDNO VEČ



GORICA / SEJA OBČINSKEGA SVETA

Ponovno prevladala proceduralna zmeda

Vrsta zapletov glede postopka zakasnila četrti poskus izvolitve občanovega branilca

Goriski občinski svet se je sinoci ponovno sestel na razširjeni seji s predstavniki desetih rajonskih svetov, da izvoli občanovega pravobranilca. Za to funkcijo so bile predložene tri kandidature. NZ je predlagalo upokojenega generala Raffaeleja Pagliaro, Oljka je javnega funkcionarja in upravitelja Marina Marina, Zeleni in SKP pa nekdanjega načelnika carinarnice in sindikalista Andrea Locaneja. Na prejšnji seji nihče med njimi ni prejel dvotretjinske večine pri prvem glasovanju, niti absolutne pri naslednjih dveh. Seja se je takrat prekinila pozno ponoči v popolni zmedbi o tem, kako naprej, saj so v statutu predvidena le tri glasovanja, ne pa pri-

mer, da ta ne bi zadoscal.

Sinoci se je zmeda nadaljevala, saj so svetovalci pripravili več ur v razmotrivanju o nadaljevanju postopka. Uvodoma so zavrnili resolucijo Oljke (glasovanje je bilo izenačeno, 11 za in prav toliko proti ob nekaj vzdržanih, kar pa ni bilo dovolj za odobritev) za ovrednotenje vloge občanovega branilca. Svetovalec Crocetti, ki je obrazložil resolucijo, je predlagal, naj bi to ne bil samo zagovornik posameznikov v primeru sporov ali težav z občinsko upravo, pač pa naj bi zastopal tudi kolektivne pravice občanov, na primer s tem, da bi občasno ocenjeval uspešnost upravljanja in opozarjal na pomanjkljivosti uprave.

Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb.

Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb.

Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb.

POKRAJINA / POSVET

Novi pristopi za zaposlovanje prizadetih oseb

Nič več samo socialni vidik

Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb.

Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb. Sreda julija so na Pokrajini podpisali protokol, ki pomeni osnovo za začetek razreševanja stvilnih vprašanj v zvezi z zaposlovanjem prizadetih oseb.

di z ekonomskega vidika.

Sopodpisniki protokola so včeraj z organizacijo posvetovanja, oziroma srečanja o tej problematiki, naredili nadaljni korak. Z različnih vidikov so, po krajšem uvodnem nagovoru predsednika Pokrajine in uvodnem poročilu odbornice Di Dato, razčlenili nekaj vprašanj. Izpostavljeni so bili cilji in pristopi, (zaposlovanje prizadetih ne sme biti več samo socialni poseg), podane izkušnje treh občin in nekaterih zadrug, slisali smo ugotovitve in priporočila o predvidenem razvoju, zlasti kar zadeva vlogo krajevnih ustanov, ki so bile, resnici na ljubo, bolj slabo zastopane. Srečanje so poimenovali Partnerji za delo in zaposlovanje.

NADŠKOFIJA / IMENOVANJA

Bommarco zamenjal šest od skupno desetih dekanov

Nadškof Antonio Vitale Bommarco je z odlokom imenoval dekane, ki bodo za petletje 1999-2003 vodili deset pastoralnih območij, na katera se deli ozemlje goriske nadškofije. Prislo je do kar precejšnje zamenjave, saj je Bommarco od desetih potrdil samo štiri dosedanje dekane. To so župnik goriske stolnice Sergio Ambrosi, ki je bil že v tretje potrjen za dekana Gorice, župnik v Ogleju msgr Luigi Olivo, ki ostaja na celu oglejskega dekanata, župnik v Sesljanu Ugo Bastiani, ki ostaja devinski dekan in msgr Silvano Cocolin, ki je že bil generalni nadškofov vikar in dekan v Viscu in sedaj prevzema dekanat v Cervinjanu.

Novoimenovani dekani so: župnik sv. Ambroza Dario Franco - dekan za Trzic, župnik za Rupo - Peč Viljem Zerjal - dekan za območje standreskega dekanata, župnik v Turjaku Enzo Fabrisin - dekan za Ronke, župnik v Aiellu, Craugliu in Viscu Mauro Belletti - dekan za Visco, župnik v Zagorju Giovanni Sponton - dekan za Gradišče, župnik v Slovrencu Giovanni Bearzot - dekan za Krmin.

DOBERDOB / OB 40-LETNICI DELOVANJA

Jubilejni koncert MoPZ Jezero

Drevi, ob 20. uri v občinski telovadnici v Doberdobu



Ljubitelji zborovske pesmi se bodo drevi zagotovo zbrali na jubilejnim koncertu moškega pevskega zbora Jezero. Koncert bo ob 20. uri v občinski telovadnici v Doberdobu, dirigiral bo Marij Pavlica. Program bodo dopolnile članice ženskega pevskega zbora Jezero pod vodstvom Daria Bertinazzija.

Zbor Jezero je nastal v prvih letih po vojni in bi lahko govorili že kar o zlato jubileju. Vendar pa se je dejavnost v začetku petdesetih let prekinila in zopet so pevci stopili skupaj sele proti koncu petdesetih let. Od tedaj zbor neprekinjeno deluje. Letos tako beleži 40-letnico.

Zbor nastopa ob pomembnejših kulturnih in drugih dogodkih v občini, na raznih prireditvah na Goriskem in Trzaskem, dobrodošel je zlasti na stvilnih proslavah v Sloveniji, saj ima bogat spored partizanskih pesmi. Redno sodeluje na reviji Primorskega poje in je med pobudniki, organizatorji in stalnimi sodelavci revije Pesem ne pozna meja. Na sliki: nastop 31. maja letos v Braniku

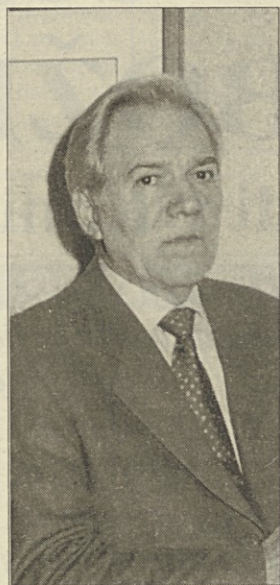
RUPA / JUTRI SLOVESNOST

Prenovljena cerkev

Križev pot delo rojaka Andreja Kosiča

Po večletnih prizadevanjih se v Rupi zaključuje prenova tamkajšnje župnijske cerkve sv. Marka. Jutri ob 10. uri bo v tem kraju slovesno bogoslužje. Goriski nadškof Antonio Vitale Bommarco bo blagoslovil nov oltar in križev pot, delo goriskega slikarja Andreja Kosiča, rojenega v Rupi, ki sicer živi v Gorici, vendar pa se se zmeraj smatra za Rupenca in je cerkvi v domačem kraju v prejšnjih letih že poklonil nekaj umetnin. Najpomembnejše so vsekakor vitaze.

Tokrat je presenetil s podobami križevega pota na olju, ki bodo tako od jutri tudi "uradno" krasile nekdanje podružnične cerkve sv. Marka, (sodila je v sklop mirenske župnije) katere začetki segajo v 15. stoletje. Po razmejitvi je cerkev postala eno od dveh središč župnije Rupa-Pec. Slovesno bogoslužje bo



opravi župnik Viljem Zerjal ob somasevanju nadškofa in stvilnih duhovnikov. Pel bo zbor Rupa-Pec pod vodstvom Zdravka Klanjskega. Na sliki (foto Bumbaca) slikar Andrej Kosič, avtor križevega pota za rupensko cerkev

KVESTURA

Petarde le z oznako

Kljub opozorilom, strojem nadzorstvu, zasegom in podobnim ukrepom, je vsako leto pred božičnimi in novoletnimi prazniki v obtoku kar precej umetnih ognjev, ki niso navadne igracke, ampak prava eksplozivna telesa.

Goriska kvestura je tudi letos, ob blizajocih se praznikih, objavila opozorilo glede prodaje oziroma klasifikacije umetnih ognjev. V prosti prodaji so lahko samo pirotehnični izdelki, ki jih je Centralna komisija za eksplozivna telesa tako označila. Vsi izdelki in konfekcije, v katerih so spravljene, morajo imeti pisno oznako, iz katere naj izhaja ime izdelovalca ali uvoznika, ime artikla, navedbo, da je izdelek v prosti prodaji in stvilko akta, s katerim je dobil to klasifikacijo. Poleg tega morajo biti priložena, v italijancini, navodila glede uporabe.

NOVICE

Danes zadnja prireditev AGIMUS

Združenje Glasbene mladine (AGIMUS) bo danes ob 17.30 sklenilo letosnjo sezono glasbenih prireditev in srečanj. V konferenčni dvorani pokrajinskih muzejev na gradu pripravljajo glasbeni poklon Giacomo Leopardiju ob 200-letnici rojstva. O romantiki v literaturi in na področju glasbe bo spregovoril prof. Alessandro Arbo, Leopardijeve lirike bo recitirala Mariolina De Feo, za glasbeno kuliso bo poskrbel kitarist Giulio Chiangetti.

V torek nastop skupine »The Gospel America«

V deželnem avditoriju bo v torek, 15. t.m., večer crnske duhovne pesmi v izvedbi skupine »The Gospel America«. Skupina, ki jo sestavljajo pevci treh različnih generacij, tudi otroci, bo predstavila bogat spored glasbe oziroma pesmi iz različnih časovnih obdobij, od najstarejših, ki so nastale se v času suženjstva, do najsodobnejših kompozicij. Vstopnice so v predprodaji v turističnem uradu Appiani tel. 0481/530266.

Delavnica v ludoteki

V okviru projekta Srečanja z domisljijo bo jutri popoldne v občinski ludoteki (v Javnem večnamenskem središču) srečanje z animatorko Lidio Urani iz Turina, sicer pa že četrto stoletja "zaposleno" v Braziliji, kjer se razdaja otrokom iz revnih četrti. Otrokom in njihovim staršem bo v dveh delavnicah prikazala, kako je mogoče iz odpadnega materiala ustvariti zelo zanimive in lepe reči. Prvo srečanje bo od 14. do 16. ure, za otroke od 7. do 10. leta (in starše), od 16.15 do 18. ure pa bo delavnica za otroke med 4. in 6. letom.

Fotografska razstava

V Ločniku bodo jutri ob 11.30 odprli fotografsko razstavo z naslovom »Giuseppe Assirelli: l'amico«. Tudi ta prireditev, s katero nameravajo počastiti spomin prerano umrlega fotografa, se uvršča v niz ob 50-letnici združenja FIAF, pripravljajo pa jo v sodelovanju z rajonskim svetom in kulturnim društvom »La Primula«. Razstava bo v prostorih krajevne skupnosti, na Trgu San Giorgio.

Revija »I giardini di Hermann«

Te dni je izšla nova številka kulturne revije »I giardini di Hermann«. Predstavili jo bodo drevi ob 18. uri v knjigarni »Equilibri« v Semeniski ulici 8.

MOSKI PEVSKI ZBOR "JEZERO" - Doberdob

Danes, 12. decembra 1998, ob 20. uri
OBČINSKA TELOVADNICA DOBERDOB

SLAVNOSTNI KONCERT
OB 40. LETNICI DELOVANJA

Sodeluje Ženski pevski zbor "Jezero"

Vabljeni!

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Marjan Tomšič

BUŽEC ON, BUSCA JAZ

V interpretaciji SAŠE PAVČEK

Režija Boris Cavazza

Jutri, 13. t. m. ob 17. uri
v Kulturnem domu v GORICI

OBVESCAMO

cenjena kulturna društva, sportna društva in druge organizacije, da sprejemamo

BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA

v urednistvu Primorskega dnevnika, Drevored XXIV
Maja 1, Gorica, ali po telefonu na st. 0481-533382 od
ponedeljka do petka od 10. do 12. ure,

do 19. decembra

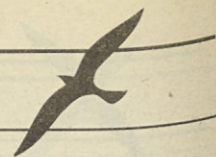


Baby
Birba
Oblečila
za otroke

GORICA
ul. Arcivescovado
Tel. 0481/538227

Baby Birba vas pričakuje
o nedeljo 13. in nedeljo 20.
z zabavnimi predstavami
čarodeja "Shibli"

DECEMBRA IMAMO ODPRTO
TUDI OB NEDELJAH



PREDSTAVITEV / ZBORNIK Z NJEMU POSVEČENEGA POSVETA

Vrsta koristnih napotkov v mislih Darka Bratine

Ovrednotenje krajevnih kultur je lahko dodatna vrednost, ki jo mora Gorica znati izkoristi - Spodubuden poseg podžupana

V Državni knjižnici so predsinoci predstavili zbornik s posveta »Locale e mondiale« (Krajevno in svetovno), ki je bil ob svetovnem folklornem festivalu v Gorici konec avgusta letos in so ga organizatorji posvetili spomenu Darka Bratine (na sliki - foto Bumbaca). V zborniku, ki ga je uredil Ario Rupeni, je stenogramski zapis z lanskega posveta, ko je Bratina v jednatem posegu nakazal zanimive misli o pomenu ohranjanja in razvijanja krajevnih kultur. Prav ta poseg je bil povod za letošnji posvet, na katerem so številni ugledni predavatelji razvili to tematiko.

Na predstavitvi je v imenu občinske uprave pozdravil podžupan Noselli. Pohvalno je govoril o delu Darka Bratine in menil, da je za ta prostor koristno, da se ovrednotijo tu prisotne slovenske, italijanske in furlanske kulture. Pokrajinska odbornica za solstvo Rosaria Di Dato je menila, da je koristno ohraniti delo in misli Darka Bratine ter ocenila, da bi hitra odobritev zaščitnega zakona bila primerna oddolžitev njegovemu spomenu.

Predsednik združenja »Darko Bratina« Livio Semolic se je navezal na spodbudne misli podžu-



pana in želel, da bi iz ust javnih upraviteljev tudi v drugih priložnostih in v drugačnih, še manj odprtih sredinah vedno poslušali podobne besede odprtosti. Izrazil je zadovoljstvo, da se o Bratini ne razpravlja memorialistično, pač pa so njegove ideje izhodišče za pogled naprej. Zlasti moramo pridobiti zavest, je poudaril Semolic, o novi vlogi Gorice v bližnji prihodnosti, ko bo odpadla meja in bo mesto spet pridobilo svoj nekdanji teritorij, ki je bil vsa povojna leta predmet pritoževanja. Zavedati pa se je treba, da to

ne bo več ista Gorica, zato je treba že danes na političnem, gospodarskem in kulturnem področju delovati z zavestjo novih razmer in novih priložnosti, ki se Gorici ponujajo le pod pogojem, da jih bo mesto znalo zagrabiti.

Semolic je tudi poudaril namen združenja, da zbere in ohrani v pisani obliki razne posege Darka Bratine na posvetih, srečanjih itd.

Tudi Ario Rupeni je menil, da bi morala politično-upravna dejavnost biti v tem smislu prodornejša. V času vse večje svetovne globalizacije, ne

samo na gospodarskem temveč tudi na kulturnem področju, je treba prav na ovrednotenje krajevnih specifik graditi novo bogastvo. Za Gorico je multikulturnost dodatna vrednost, ki jo je treba znati izkoristiti.

Predsednik ISIG-a Alberto Gasparini je prav tako poudaril potrebo po preseganju meje. Spomnil je na nedavni zbornik o sodelovanju med Gorico in Novo Gorico, ki ga je objavil sociološki institut in ocenil, da se vedno bolj uveljavlja zavest o novi skupni vlogi obeh mest.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.45-18.30-20.15-22.00 »Mulan«. Walt Disney prod. (risani film).
VITTORIA 3 17.30-20.00-22.30 »Gatto nero, gatto bianco«. Rež. E. Kusturica.
CORSO Rdeča dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Al di là dei sogni«. I. Robin Williams.
Modra dvorana: 18.00-20.00-22.00 »La seconda moglie«. I. M.G. Cucinotta.
Rumena dvorana: 18.00-20.00-22.00 »I piccoli maestri«. R. Daniele Lucchetti.
TRZIC
EXCELSIOR 17.00-18.45-20.30-22.15 »The avengers«. I. Uma Thurman in Sean Connery.
COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »L'eternità e un giorno«. Rež. Theo Angelopoulos, i. Bruno Ganz.
CEAD
RISTORI 17.30-21.00 »Al di là dei sogni«. R. Williams.

OBVESTILA

KD JEZERO vabi v ponedeljek, 14. t.m., ob 20. uri na občni zbor v občinski sejni dvorani v Doberdobi.

OBCINA SOVODNJE sporoča, da bo konzorcij Cisarfo v ponedeljek, 14. t.m., od 10. do 13. ure prekinil dobavo vode v ulicah Venezian, Brig. Gradnik, Bergamas, Slataper, del Prvomajske (od st. 2 do st. 32) v Sovodnjah.

DRUSTVO UPOKOJENCEV obvešča, da sprejemajo prijave za silvestrovanje se do srede, 16. t.m..

Moska oblačila ODPRTI TUDI OB NEDELJAH
GORICA
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

KONCERTI

MOSKI PEVSKI ZBOR JEZERO vabi nocoj ob 20. uri na SLAVNOSTNI KONCERT ob 40-letnici delovanja. Koncert bo v občinski telovadnici v Doberdobi.

PIHALNI ORKESTER KRAS iz Doberdobi vabi v soboto, 19. decembra, ob 20.30 v župnijsko dvorano na tradicionalni božično-novoletni koncert.

ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV GORICA vabi na Meditirani koncert mladih slovenskih solistov iz Argentine v sredo, 16. decembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Ivana v Gorici.

PIREDITVE

UCENCI IN UCITELJI osnovnih sol J. Ambroma iz Pevme in L. Zorzuta s Plesivega vabijo na predstavitev projekta VINARSTVO V BRDIH v soboto, 19. decembra, ob 20. uri v KC L. Bratuža v Gorici.

KD O. ŽUPANCIC v sodelovanju s KRUT-om vabi v sredo, 16. decembra, ob 20.30 v dom A. Budala v Standrežu na predavanje biologije Maje Darin na temo: Bachovi cvetovi: kaj so in čemu služijo.

2. PUSTNI SPREVED bo 14. februarja 1999 v Sovodnjah. O tem so se dogovorili predstavniki starih društev. K sodelovanju vabijo se druga društva, skupine in posameznike. Prijaviti se je treba do 25. januarja 1999 pri Ladiju Boskinu ali v uradu ZSKD v Gorici.

SKUPINA MLADIH DRUŽIN prireja družinsko silvestrovanje v telovadnici KC L. Bratuža. Na programu so ob preprosti pastašuti igre za male in velike ter ples in zabava ob zvokih domače glasbe. Prijave se danes na tel. 0481-536313 in 0481-530063.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. Lungo Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADISCE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boi-

to
AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Re-

dipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SLOVRENC
AGIP - državna cesta 56
TURJAK
IP - državna cesta
KRMIN
API - Drev. Ven. Giulia

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 531443.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

LEKARNA V DOBERDOBU - AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 9.55, Giovanna Martini vd. Nemaz iz splošne bolnišnice v Krmin; 11.00, Ida Pecorari vd. Sturni na glavnem pokopališču.

Iz Trzica: 10.40, Francesco Presti na glavnem pokopališču; 10.45 Mario Brugnolo iz splošne bolnišnice; 11.10, Elisa Toniolo por. Spigarolo iz splošne bolnišnice; 11.30, Giulio Pinarello iz splošne bolnišnice; 13.00, Giorgio Sell iz splošne bolnišnice.

HOBBY NATURA

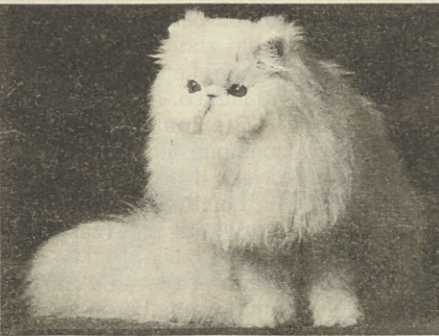


živali, bonsaii in dodatki ZA LETOŠNJA DARILA IZBERI NARAVO.



Bogata izbira bonsajev raznih starosti, velikosti in vrst (bor, brin, psika, serisse itd.)

Bogata izbira kanarčkov, perzijskih mačk, papig kalopsit in kokorit, rdečih ribic, majhnih zajčkov, hrčkov, perujskih morskih prasičkov, morskih želv itd.



Pestra ponudba podloženih in vrbinih živalskih ležišč, prenosnih ležišč, zaprtih in odprtih stelj itd.

OB VSAKEM NAKUPU VAM PODARIMO LISTEK NOVOLETNE LOTERIJE Gorica, ulica duca d'Aosta 110, tel. 0481/521035



Cantina Produttori
CORMONS

BOŽIČ 1998

Pridi v Krmin za darilo v vinu

Darovati vino je tudi danes, kot vedno doslej, eleganten in prijazen način, da se spomnimo in praznujemo prijetne trenutke.

Ko daruješ vino podariš tradicijo, kakovost in zgodovino naše zemlje.

Ob tej priložnosti boš lahko tudi v knjigarnah, trafikah in v okviru sejemske razstave "Libro Amico" dobil zadnjo zgodovinsko knjigo založbe Vina miru "KRMIN, ZEMLJA DVEH DOMOVIN" (Cormons, terra per due patrie).

Cantina Produttori Cormons - Krminska zadružna klet
ul. vino della Pace, 31, Krmin, tel. 0481/60579 - 61798
Urnik: 8.30-12.30 in 14.30-18.30

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 12. decembra 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

JAVNE FINANCE / PO SVARILIH IMF, BANKE ITALIJE IN CONFINDUSTRIE

Tudi pristojna parlamentarna komisija poziva k posegom v pokojninski sistem

Ukrepati takoj, da ne bo prepozno - Za palačo Chigi vprašanje ni v razpravi

Septembra zastoj prometa in naročil industrijskih podjetij

RIM - Trend upočasnjavanja industrijske rasti se nadaljuje, kar potrjujejo najnovejši Istatovi podatki za september: v primerjavi z lanskim septembrom je promet industrijskih podjetij zrasel le za 0,4% (avgusta +1,7%), medtem ko so se naročila znižala za 1,5% (avgusta +3,2%). Statistiki opozarjajo, da je septembrski zastoj povzročila stagnacija notranjega povpraševanja (+0,1%), saj se je delo s tujimi tigi povečalo (+1,1%), vendar je hkrati prislo do močnega padca naročil, za 0,9% z domačega trga in za 2,5% iz tujine.

RIM - Poseci v pokojninski sistem, preden bo prepozno. Po Mednarodnem denarnem skladu (FMI), Banki Italije in Confindustrii, je včeraj sprožila alarmni zvonec se dvodomna parlamentarna komisija za nadzorovanje pokojninskih zavodov, ki poudarja, da »iz najnovejših projekcij izhaja, da sedanji zakonski okvir pokojninskega sistema ne jamci, da bo ta sistem na srednji in dolgi rok sposoben stabilizirati razmerje med stroškom pokojnin in bruto domačim proizvodom«. Zaradi tega, nadaljuje komisija, »je cutitit potrebo po pravocasnih korekcijah bodočih finančnih profilov, da bi dosegli tako makroekonomsko in finančno vzdržnost sistema, kot medgeneracijsko uravnovesenost«.

Med korektivnimi posegi, ki jih je komisija predlagala v svojem mnenju, izdelanem na osnovi analize bilanc zavodov v obdobju 1994-97, sta razširitev metode kontribucijskega obračunavanja na vse zaposlene in uskladitev prispevnih stopenj med različnimi kategorijami zapslenih. Poseben pouda-

rek daje komisija tudi potrebi po harmonizaciji vstopanja v upokojitveno dobo, ne da bi seveda posegali v specifičnosti posameznih kategorij.

Polemika o potrebi po novih poseganjih v pokojninski sistem se s tem mnenjem dvodomne komisije seveda ne bo utisala, ceprav si krogi okrog vlade prizadevajo umirjati ozracje, ki je posebno živčno v sindikalnih vrstah. Medtem ko je IMF včeraj potrdil svoja predvidevanja in ponovil, da Italija potrebuje reformo pokojninskega sistema, a da mora biti njeno izvajanje postopno, je prislo iz krogov predsedstva vlade zagotovilo, da reforma pokojnin ni na dnevnem redu. Polnomočen je sporazum, ki predvideva natančne roke preverjanja učinkovanja reformnih posegov, pravi neuradni vir iz palače Chigi in dodaja, da bo sele po tem preverjanju jasno, ali so posegi res potrebni, in če bodo, se bo vlada o njih odločala na osnovi metode usklajevanja s socialnimi partnerji.

SLOVENIJA

Inflacija: še -6% do evropske ravni

BLLED - Na tretji letni konferenci znanstvene sekcije Zveze ekonomistov Slovenije z naslovom Sedanost in prihodnost tranzicije v Sloveniji, je kot uvodni govornik nastopil minister za ekonomske odnose in razvoj Marjan Senjur. Kot je poudaril, je Slovenija od leta 1994 do danes znižala stopnjo inflacije s 33 na 8 odstotkov. Da bi dosegli evropsko raven, bi jo morali znižati še za nadaljnjih šest odstotkov, kar je ob postopnem zniževanju po Senjurjevem mnenju tudi uresničljivo.

Za zelo pomemben dejavnik gibanja inflacije v prihodnjem letu je minister označil tudi spremembo relativnih cen, do katere bo prislo z uvedbo davka na dodano vrednost. Da inflacija zaradi tega ne bi preveč poskocila, bi bilo smiselno določiti neko okvirno stopnjo, znotraj katere bi nato določali gibanja javne porabe, plač in cen. Dobro pa bi bilo, je se poudaril minister Senjur, da inflacija do junija prihodnje leto ne bi presešla treh odstotkov.

Po njegovih besedah je mo-

goče inflacijo znižati prek agregatne ponudbe in povpraševanja. Kot prvega dejavnika agregatne ponudbe se je dotaknil vprašanja konkurenčnosti ter pri tem omenil nastajanje monopolov, vstop tujih ponudnikov in dodeljevanje državne pomoči. Izpostavil je predvsem oblikovanje cen kmetijskih proizvodov, ki so po njegovem mnenju previsoke, ter nadzor cen, kjer se pojavlja vprašanje o uporabi sektorske ali enotne regulacije. Za solidno je označil dohodkovno politiko ter oblikovanje pričakovanih gospodarskih subjektov, ki zaenkrat zaupajo napovedim gospodarskih gibanj. Menil pa je, da bi morali v Sloveniji odpraviti indeksacijo in revalorizacijo.

Na strani agregatnega povpraševanja pa je minister Senjur med drugim izpostavil gibanje menjalnega tečaja, ki naj bi v prihodnosti zaradi nižje ravni cen v Sloveniji v primerjavi s cenami v EU stalno apreciral, kar bo zmanjševalo konkurenčnost slovenskega gospodarstva. (STA)

V Luki Koper tudi novembra uspešno

KOPER - V koprskem pristanišču so novembra pretovorili 849.287 ton blaga, kar je za 43% več kot v enakem mesecu lani ter za 41% več od načrtovanega prometa. Skupaj so v Kopru v prvih enajstih mesecih letos pretovorili skoraj 7,9 milijona ton blaga ali za 23% več kot v primerljivem lanskem obdobju (letni načrt so presegli za skoraj desetino).

Od skupnega pretovora v letošnjih enajstih mesecih - po zadnjih podatkih so ta teden v koprski Luki ze pretovorili osem milijonov ton blaga, kar je največ doslej - odpade 2,1 milijona ton blaga na slovenski uvoz, nekaj manj kot 199.000 ton blaga pa je država izvozila prek koprskega pristanišča. Za tranzit v zaledne države in obratno so od januarja do novembra pretovorili skoraj 5,6 milijona ton blaga (razložili so ga 3,5 milijona ton, naložili pa nekaj več kot 2 milijona ton).

Podatki o ladijskem pretovoru blaga v tranzitu po zalednih državah kažejo, da so v enajstih mesecih v Kopru največ blaga pretovorili za Avstrijo

(več kot 1,7 milijona ton), sledijo Madžarska (več kot 824.000 ton), Slovaška (skoraj 223.000 ton) in Češka (nekaj manj kot 165.000 ton).

V Luki Koper predvidevajo, da bodo zadnji mesec leta pretovorili nekaj več kot novembra, tako da bi skupni letošnji pretovor dosegel približno 8,7 milijona ton. Kot je nedavno povedal predsednik uprave Luke Bruno Korelič, naj bi v skladu z načrti leta 2010 opravili 10 milijonov ton prometa, ob tem pa je izrazil prepričanje, da bodo omenjene rezultate dosegli že leta 2002 ali 2003. Zato pa bi morali po njegovem mnenju do takrat zgraditi drugi železniški tir med Divačo in Koprmo (prislo bo namreč do zasičenosti na sedanji enotirni progi), se prej pa manjkajoči del proge do madžarske meje. S tem bi izkoristili pristanišče in z njim vso Obalo kot močno slovensko razvojno točko. Več kot 80% tovora prek Kopra je take narave, da lahko potuje le po železnici, je dodal Korelič. (STA)

NOVICE

V Italiji vse manj delavcev, raste pa samostojno delo

RIM - Iz raziskave, ki jo je po naročilu ministrstva za delo in EU izvedla Fondazione Giacomo Brodolini, izhaja, da število odvisnih delavcev v Italiji pada, vzporedno pa stalno narašča samostojno delo in se posebej tehnični poklici. Stalno delovno mesto je vse bolj v krizi, ugotavlja analiza, ki ponuja predvidevanja o zaposlovanju za poklice v dveh letih 1998-2000 in postavlja v ospredje ugotovitev, da bo rast zaposelnosti v Italiji v tem času »zmerna«, z 2, 1-odstotno stopnjo in s povprečno letno rastjo za 0, 65 odstotka. V tem porastu bo imelo levji delež samostojno delo (trgovci, obrtniki, svobodni poklici), ki se bo povečalo za 4,5% (219.000 novih zaposlenih), medtem ko bo odvisno delo zraslo za zgolj 1,5% (212.000 novih zaposlenih, med njimi predvsem uradnih). Ob tem je zanimivo, da se najbolj zivahna rast zaposelnosti obeta za tehnične poklice (+177.000) in za intelektualne in znanstvene profile (+74.000).

Obresti na teminske pogodbe še padajo

RIM - Italijanske obrestne stopnje se iz dneva v dan bolj približujejo evropskim in težijo k izravnavi s 3-odstotno ravni območja evra. Včerajšnje finansiranje terminkskih pogodb za državne obveznice v vrednosti 4.500 milijard lir je zabeležilo novo najnižjo mejo s povprečno ponderirano stopnjo 3,11 odstotka, kar je stotinko manj kot v enaki četrtkovi operaciji. Najnižja obrestna mera se je spustila celo na 3,03 odstotka.

Zavarovanje: lani boom življenjskih polic (+41%)

RIM - Leto 1997 bo ostalo v analih kot leta prave eksplozije življenjskih zavarovanj, ki sicer nadaljujejo zelo zivahno rast. Po podatkih strokovnega združenja Isvap se je iztržek za redne in ekonomsko dostopne police lani povzpela na 29.309 milijard lir, kar je 41% več kot leto prej, medtem ko je iztržek od polic za skodno zavarovanje zabeležil veliko skromnejšo rast, za 6,6%, in dosegel vrednost 42.805 milijard lir. Kar zadeva življenjska zavarovanja pa Isvap dodaja, da je tako burna rast v prvi vrsti rezultat 133, 5-odstotnega zvišanja enotnih premij navadnih polic, vendar so se hkrati precej razširile tudi življenjske police, ki so neposredno vezane na investicijske sklade ali na borzne indekse oziroma druge podobne indikatorje.

Novembra močan porast prodaje tovornih vozil

TURIN - Po podatkih strokovnih organizacij se je novembra v Italiji povečala dobava tovornih vozil do 3,5 tone nosilnosti za 9,5% v primerjavi z enakim mesecem lanskega leta. Prodano je bilo 17.347 vozil tuje in domače proizvodnje, novembra lani pa 15.844 vozil. Tuje znamke so zabeležile porast za 11%, domače pa za 8,3%. V prvih enajstih mesecih letošnjega leta se je prodaja tovornih vozil v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečala za 15,8%.

Do septembra padec davčnega priliva (-3,2%)

RIM - Po podatkih ministrstva za finance so se davčni prihodki v prvih devetih mesecih leta znižali v primerjavi z enakim obdobjem lani za 12.331 milijard lir ali za 3,2% in dosegli vrednost 378.000 milijard lir. Finančna uprava pripisuje razlog za tak upad spremembam v strukturi davkov, zaradi česar letošnji podatki niso primerljivi z lanskimi, medtem ko je trend po zagotovitvi finančnega ministrstva »v popolnem skladu s predvidevanji«.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	11. DECEMBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1.622,00	1.648,00	
nemška marka	982,00	998,00	
funt sterling	2.706,00	2.761,00	
švicarski frank	1.209,00	1.234,00	
belgijski frank	46,97	48,97	
francoski frank	290,00	300,00	
danska krona	255,00	265,00	
norveška krona	209,00	219,00	
švedska krona	197,00	207,00	
kanadski dolar	1.041,00	1.081,00	
portugalski eskudo	9,15	10,05	
nizozemski gulden	863,00	888,00	
avstrijski šiling	138,58	142,93	
španska pezeta	11,13	12,23	
grška drahma	5,60	6,40	
irski sterling	2.418,00	2.498,00	
japonski jen	13,43	14,33	
avstralski dolar	970,00	1.040,00	
madžarski florint	6,50	8,00	
hrvaška kuna	240,00	265,00	
slovenski tolar	10,05	10,35	

KMEČKA BANKA - GORICA	
11. DECEMBER 1998	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1.618,00 1.648,00
nemška marka	982,00 997,00
francoski frank	290,00 300,00
nizozemski gulden	864,00 889,00
belgijski frank	47,20 49,00
funt sterling	2.687,00 2.777,00
irski sterling	2.419,00 2.514,00
danska krona	256,00 266,00
grška drahma	5,70 6,18
kanadski dolar	1.043,00 1.078,00
švicarski frank	1.213,00 1.238,00
avstrijski šiling	138,60 143,10
slovenski tolar	10,15 10,40
hrvaška kuna	242,00 260,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
11. DECEMBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1.639,060
EKU	1.942,290
nemška marka	990,250
francoski frank	295,290
funt sterling	2.744,93
nizozemski gulden	878,660
belgijski frank	48,010
španska pezeta	11,638
danska krona	260,110
irski sterling	2.459,200
grška drahma	5,905
portugalski eskudo	9,657
kanadski dolar	1.062,60
japonski jen	13,914
švicarski frank	1.225,470
avstrijski šiling	140,750
norveška krona	213,350
švedska krona	202,630
finska marka	325,740

MILANSKI BORZNI TRG

11. DECEMBER 1998

INDEKS MIB 30: -1,34

delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	20.923	-3,62	Mediolanum	9.770	-0,62
Bca di Romà	2.670	-3,54	Mediaset	12.200	-0,65
Bca Fideuram	9.862	-3,28	Mediobanca	18.818	-2,75
Bca Intesa	9.018	-1,48	Montedison	1.893	-1,91
Compart	1.202	-2,75	Olivetti	4.683	-0,02
Comit	10.527	-3,27	Parmalat	2.963	-3,89
Benetton	2.994	-0,59	Pirelli Spa	4.892	-3,76
Edison	16.430	-3,36	Ras	20.618	-2,68
Eni	9.773	-2,38	Rolo	39.462	-1,99
Fiat	5.076	-3,18	San Paolo IMI	26.813	-3,99
Generali	61.656	-2,04	TIM	10.442	-3,47
H.d.P.	1.239	-2,67	Telecom Ita	13.278	-2,03
Ina	4.039	-3,90			
Italgas	8.362	-0,19			

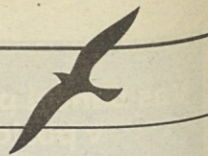


ljubljanska banka

Podružnica Milano



ljubljanska banka
Podružnica Milano



ALPSKO SMUČANJE / ŽENSKI VELESALOM

Meissnitzerjeva nepremagljiva

»Povratek« Deborah Compagnoni in Anite Wachter - Slovenke so tokrat razočarale

VAL D'ISERE - Avstrijka Alexandra Meissnitzer je zanesljiva zmagovalka tretjega letošnjega veleslalomu za svetovni pokal v Val d'Iseru, kar je že njena četrta letošnja zmaga, sedma nasploh in druga v 24 urah (zmagala tudi v cetrtrkovem superveleslalomu). Avstrijka je za 82 stotink sekunde premagala Italijanko Deborah Compagnoni, ki se kot kaže v raču v formo, in za 97 stotink sekunde rojakinjo Anito Wachter. Slovenke so bile sila povprečne. Spela Pretnar se je uvrstila na 21. (+4, 32), Alenka Dovžan pa na 25. mesto. (+5, 06). Urška Hrovat, ki je bila po prvem nastopu 27., je na drugi progi izpadla, Mojca Suhadolc, Natasa Bokal in Spela Bračun pa se niso uvrstile v finale.

Zensko alpsko smučanje je v veliki nevarnosti, da postane dolgočasno, kot je v zadnjih dveh sezonah moško. Z izjemo slaloma, kjer so tekmičice bolj izenacene, je v drugih disciplinah skorajda jasno, da bo zmaga odšla v Avstrijo, največkrat k 25-letni Alexandri Meissnitzer, ki postaja prava naslednica slavnih Anne-Marie Moser Proell in Petre Kromberger. Salzburžanka je z zmago na tretjem letošnjem veleslalomu prekinila neugodno tradicijo za slovenske severne sosedice. V ženski konkurenci na »kriteriju prvega snega« v Val d'Iseru Avstrijke niso zmagale že od leta 1974, ko je bila najboljša Proellova.

Zahtevna, poledenela proga, ki jo je čez noč prikril še nov sneg, je ustrezala prekaljenim, tehnično od-

lično podkovanim smučarkam, kar kaže tudi končni vrstni red. Na stopničke sta se namreč uvrstili se dve »veteranki«, ki sta v preteklosti tvorili veleslalomski vrh. Drugo mesto je zasedla olimpijska prvakinja Deborah Compagnoni, tretje pa Avstrijka Anita Wachter. Italijanki je uspel odličen rezultat že na prvi tekmi po poskodbi hrbtenice, zaradi katere je izpuštila turnejo po ZDA, za Wahterjevo pa tretje mesto pomeni nasploh najboljšo uvrstitev v zadnjih dveh sezonah.

IZIDI: 1. Alexandra Meissnitzer (Avt) 2:17, 34 (1:08, 53-1:08, 81); 2. Deborah Compagnoni (Ita) 2:18, 16 (1:09, 09-1:09, 07); 3. Anita Wachter (Avt) 2:18, 31 (1:09, 18-1:09, 13); 4. Andriane Flemmen (Nor) 2:18, 59



Deborah Compagnoni se vrača v formo (AP)

(1:09, 61-1:08, 98); 5. Leila Piccard (Fra) 2:18, 62 (1:10, 14-1:08, 48); 6. Janica Kostelić (Hrv) 2:18, 73 (1:09, 38-1:09, 35); 7. Corinne Rey-Bellet (Svi) 2:18, 74 (1:09, 28-1:09, 46); 8. Anna Ottosson (Sve) 2:19, 26 (1:09, 10-1:10, 16) in Birgit Heeb (Lie) 2:19, 26 (1:08, 78-1:10, 48); 10. Karen Putzer (Ita) 2:19, 78 (1:09, 72-1:10, 06); ...19. Sonia Vierin (Ita) 2:21, 45 (1:11, 27-1:10, 18); 21. Spela Pretnar (Slo) 2:21, 66 (1:10, 73-1:10, 93); 23. Sabina Panzanini (Ita) 2:21, 77 (1:10, 35-1:11, 42); 25.

Alenka Dovžan (Slo) 2:22, 40 +5, 06 (1:11, 25-1:11, 15); 26. Isolde Kostner (Ita) 2:22, 71 (1:10, 98-1:11, 73).

VRSTNI RED V SVE-TOVNEM POKALU

SKUPNO (10): 1. Alexandra Meissnitzer (Avt) 625, 2. Martina Ertl (Nem) 383, 3. Renate Goetschl (Avt) 344, 4. Isolde Kostner (Ita) 263, 5. Pernilla Wiberg (Sve) 250 itd.

VELESALOM (3): 1. Meissnitzer 280, 2. Flemmen 179, 3. Compagnoni 140, 4. Kostelić 112, 5. Heeb 110 itd.

OLIMPIJSKE IGRE / AFERA

Salt Lake City do iger prišel s podkupnino?

»Kupili« naj bi glasove

LAUSANNE - Mednarodni olimpijski komite (MOK) se je znel pred hudo neprijetno nalogo: raziskati mora primer domnevnega podkupovanja, s katerim naj bi si Salt Lake City pomagal na poti od kandidata do organizatorja zimskih olimpijskih iger leta 2002. MOK je v petek v Lausanni začel preiskavo o skoraj 400.000 dolarjih, ki naj bi jih komite za kandidaturu v Salt Lake Cityju namenil za stipendije 13 osebam, med njimi otrokom sestih članov MOK, večina afriških, in s tem domnevno »kupil« glasove, s katerimi je nato dobil organizacijo OI. Predsednik MOK Juan Antonio Samaranch je pooblastil posebno pravno komisijo, ki jo bo vodil podpredsednik MOK in sodnik Senegalec Keba Mbaye.

Afera z domnevnim podkupovanjem utegne krepko udariti ameriške organizatorje. Ustanovni kodeks MOK namreč predvideva za takšne prekrške izključitev iz komiteja, teoretično pa je možen celo odvzem OI. Američani sicer trdijo, da je slo pri omenjenem znesku le za obliko humanitarne pomoči.

V zgodovini kandidatur za OI so - predvsem porazeni kandidati - mnogokrat izrazili sum, da so zmagovalci do iger prišli na neposten način. Toda MOK doslej nikoli ni našel dokazov o kakršnihkoli nepravilnostih. Edini primer, ko je moral član MOK odstopiti zaradi kršenja etičnih načel, sega v leto 1991, ko je Samaranch odzval funkcijo Americanu Robertu Hemlicku.

NOVICE

Svetovni rekord Nemca Warneckeja na 50 prsno

SHEFFIELD - V včerajšnjih popoldanskih finalih na evropskem plavalnem prvenstvu v Sheffieldu je bil dosežen prvi svetovni rekord. Nemec Mark Warnecke je 50 metrov prsno preplaval v 26, 70 sekunde in za 27 stotink popravil lasten rekord. Doseženi pa so bili tudi stirje evropski rekordi. Nizozemka Inge de Bruijn, ki je bila rekordna že dopoldan na 50 m delfin (26, 54), je bila na isti razdalji rekordna tudi v popoldanskem finalu z izidom 26, 09 sekunde. Drugi rekord v finalu je postavil Italijan Emiliano Brembilla, ki je v prvem od 38 final na EP preplaval 400 metrov kravl v 3:40, 45 minute in za 13 stotink popravil star rekord Nemca Joerga Hoffmanna. V kvalifikacijah pa je bil rekorden tudi Nemec Thomas Ruppert, ki je 50 m delfin odplaval v 24, 41 sekunde in bil 11 stotink hitrejši kot pri starem rekordu Hrvat Tomislav Carlo.

Spremenjen koledar dirk F1

MONTE CARLO - Odbor za motošport pri mednarodni avtomobilistični zvezi (FIA) je na zasedanju v Monte Carlu potrdil spremembo v koledarju dirk formule 1. Druga dirka svetovnega prvenstva 1999 bo 28. marca v Argentini namesto na Kitajskem, kot je bilo prvotno načrtovano. Infrastruktura na kitajskem dirkališču Zuhaj namreč po ugotovitvah FIA se ne ustreza povsem zahtevam za izvedbo dirke za VN. Kitajska bo tako leta 1999 le rezervno prizorišče. Sezona 1999 se bo začela 7. marca v Avstraliji (Melbourne) in se končala 31. oktobra v japonski Suzuki. zaenkrat je na koledarju 17 dirk, možna pa je tudi vključitev 18., kar je potrdil predsednik FIA Max Mosley.

Zmagala Švedinja Forsberg, Grašičeva 13. v biatlonu

HOCHFELZEN - Zmagovalka prve ženske biatlonske preizkušnje za svetovni pokal - 7, 5 km sprint - v tej sezoni v avstrijskem Hochfelznu je Švedinja Magdalena Forsberg, ki je drugouvrščeno Francozinjo Corinne Niogret prehitela za dobre pol minute, tretja Rusinja Galina Kukleva pa je zaostala za še dodatnih sedem sekund. Slovenka Andreja Grasić je pristala na 13. mestu (+1:20, 4), Lucija Larisi je bila 18. (1:43, 2), Tadeja Branković pa 40. (2:33, 4).

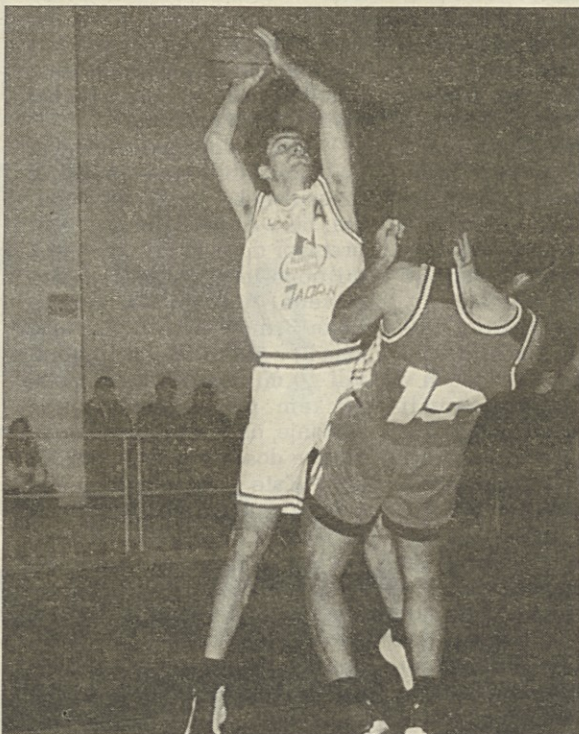
Deželni pokal: Domio - Mladost

Pri deželni nogometni zvezi so včeraj izzrebrali pare osmine finala deželnega nogometnega pokala. Doberdobska Mladost bo v gosteh igrala 3. januarja 1999 ob 14.00 proti Domiu. Ostali pari (3.1.99): Caneva - Torre Pordenon, Union Pasiano - Latisana, Futura - Sal. Don Bosco, Valnatisone - Tavagnacco, Gemonese - Ancona, Pro Romans - Castionese, Union 91 - Aiello. Tekme osmine finala so po sistemu neposrednega izločenja. V primeru neodločenega izida po regularnem času, igrajo podaljška, če bi izid ostal nespremenjen, izvajajo enajstmetrovke.

KOŠARKA / V 10. KOLU C LIGE

Jadran Nuova Kreditna bo jutri igral proti presenetljivemu moštvu Istrane

Jutrišnji Jadranovi tekmeči visoko uvrščeni na lestvici - V njihovih vrstah je najnevarnejši igralec Falesi - Jadranovci so se za to srečanje vestno pripravili - Ključ za zmago: obrambo



Christina Arena, eden izmed Jadranovih stebrov ekipe

Jadranovci, ki so v prejšnjem kolu zasluzeno doma premagali trziški Alloys, bodo jutri gostovali v Istrani pri Trevisu, kjer jih čaka ekipa Gasparinija, ki ima enako število točk kot naše združeno moštvo.

Z Istrano imajo jadranovci pozitivno bilanco iz prejšnje sezone, v kateri so bili proti temu nasprotniku obakrat uspešni, prej pa se z njim niso nikoli srečali.

Istrana je letos precej spremenila postavbo, zato njena visoka uvrstitev celo nekoliko preseneca. Moštvo sta namreč zapustila »playmakerja« Gioseffi (prestopil je k Montebelluni) in Modenese, mladi Benettonov center Magnone pa se letos preizkuša v B1 ligi v Vicenzi. Prvoligas iz Trevisa svojega malega sosedu vsekakor ni pustil na cedilu in mu posodil mladega člana reprezentance do 20. leta starosti Fanesija (letnik 1980, 192 cm), ki na tekmah večkrat dosega po 20 točk. Novi okrepitevi sta se Pizzolato in Simoni. Kaže, da je Istrana pod kosom nekoliko sibkejša. Edini pravi center Riccato je visok 2, 02 metra.

Vzdusje v Jadranovem taboru je po zadnji zmagi proti Italmonfalconeju kar vedro. Fantje so vestno trenirali ves te-

den, kljub težavam z vremenom. Ekipe je v zadovoljivi formi in upati je, da bo z dobro igro tudi nadaljevala. Treba bo ponoviti igro iz drugega polčasa proti Trzicanom, ko so naši košarkarji igrali dobro tako v obrambi kot v napadu. Recept za jutrišnjo zmago v Istrani je za Jadran ze »obicajen«: treba bo zaigrati na vso moč predvsem v obrambi in predvsem bo treba zaustaviti Fanesija, ki je najnevarnejši v Istraninem moštvu. V napadu pa bo organizirana igra najboljših orožje proti mladi ekipi Istranke.

Kaže, da jadranovci igrajo bolje v gosteh kot doma. Upajmo, da bo tudi jutri tako in da se bo naša združena ekipa vrnila z dvema točkama tudi z Istrane. Letošnje prvenstvo C lige je namreč zelo izenaceno, saj je v starih točkah kar osem ekip. Letošnji sistem tekmovanja pa, ob takšni izenacenosti sil, ne dopusca nihanja v igri.

Derbi tega, 10. kola bo v Ferrari, kjer se b o vodilna ekipa Verdetta Gallo sprijela s trziškim Alloysem. Na sporedu pa bo še več zanimivih srečanj kot ono v Castelfrancu, kjer bo domače moštvo gostilo gorisko Ardito, ki je presenetljivo na drugem mestu lestvice.

Borovci in domovci drevi proti vodilnim

Obe naši ekipi v C2 ligi bosta v tem, 11. kolu pred zelo težko nalogo. Igrali bosta namreč proti vodilnima na lestvici.

V A skupini bo Dom Kmečka banka igral proti ekipi Centro Sedia iz Corna di Rosazza, ki je doslej, kot samo Staranzano, doživel en poraz. Glede na dosedanje nastope, domovci nimajo večjih možnosti za zmago. Doslej pa so vedno dobro igrali predvsem proti močnejšim ekipam in zato ni izključno, da bi lahko danes poskrbeli za lep podvig.

Se pred težjo preizkušnjo bo

Bor Radenska v B skupini, ki se bo drevi doma pomeril s se nepremagano Italo iz Gradisca. Itala je nesporen favorit za napredovanje v višjo ligo. Borovci so v prejšnjem kolu doživeli hud poraz proti Roburju iz Palmanove. Upati je, da bodo že drevi reagirali na ta spodrsrlaj in se vsaj z dobro igro, če ne z zmago, odolžili za neroden domaći poraz.

V D ligi bo drevi Cicibona Pref. Marsich gostila ekipo Duke Pub, ki ima štiri točke več od naših košarkarjev. Cicibonasem je v prejšnjem kolu v Gorici za las spodletel velik podvig, saj so

le s točko izgubili proti vodilni Goriziani. Če bodo varovanci trenerja Battilane igrali tako kot v Gorici, potem lahko z znanim optimizmom čakamo na drevisnji razplet na stadionu »1. maj«.

Kontovelci bodo v tej ligi zaposleni jutri. Igrali bodo v gosteh proti Chiarboli, ki gotovo ni nepremagljiva ekipa. Morali pa bodo igrati zbrano od začetka do konca.

Priložnost za zmago ima vodilni Breg v promocijski ligi, cerpav bo v gosteh igral proti Sky-scarappersu.

Slogina šesterka deklic doživela tretji poraz

SKUPINA C

Altura Planet C - Sloga 3:0 (15:5, 15:8, 15:7)

SLOGA: D'Ercole, Krizman, Mazzucca, Pangerc, Racman, Sinigoi, Sobani, Sossi, Starec, Veljak.

Sloga je v sredo gostovala pri Alturi in doživela svoj tretji poraz. Tokrat z nastopom slogasice niso zadovoljile saj so zaigrale pod svojimi sposobnostmi in zagrešile preveč napak, zlasti pri zbiranju. Naslednji natop čaka Sloga se v ponedeljek, ko se bo v Repnu pomerila z ekipo SGT, ki je vsekakor premagljiva, vendar bo teba pokazati mnogo več, kot v tem kolu. (INKA)



ODBOJKA / MOŠKA C LIGA

Za naše ekipe ugodno kolo Zanimivo predvsem v Sovodnjah

Soča Unitecno proti Itelyju - Vodilna Mima Eurospin pred lahko nalogo
Val Imsa proti izkušenemu Prevenireju - Tudi Olympia Agraria Terpin doma

ODBOJKA / ŽENSKA C LIGA

Vodilna Nuova Kreditna pri nevarnem Fiume Venetu Val Siderimpes v Trstu

Kmečka banka pred najlažjo nalogo

V ženski C ligi bodo vsi trije naši predstavniki igrali v gosteh.

Vodilna na lestvici Nuova Kreditna bo gostovala v Fiume Venetu, kjer jo čaka kar zahtevna naloga. O današnjem srečanju trener Mario Čac meni: »Fiume Veneto je nevarna ekipa, predvsem ko igra na domačem igrišču. V gosteh ta ekipa malo popusti, pred svojim občinstvom pa igra zelo motivirano. Glavna značilnost obojkaric Fiume Veneta je gotovo velika zagrizenost in borbenost. V minulem prvenstvu je Fiume Veneto izgubil le dve tekmi, proti Manzanu, ki je nato napredoval v višjo ligo, in Olympii. Ta teden nismo najbolje trenirali, kajti nekatere igralke so imele delovne obveznosti, druge pa so bile zaposlene s pripravo na razne prireditve. Tako bomo v Fiume Veneto potovali brez Petre Žagar, ki bo nastopala na svečani ob 75-letnici Zarje.« Slogasice so kljub tem težavam favorit in bi morale tudi po tekmi v Fiume Venetu ohraniti prvo mesto na lestvici.

Izenacen boj je pričakovati danes v Trstu, kjer bo Val Siderimpes gostoval pri Virtusu Favento. Trzacanke

imajo le točko manj od goriskih odbojkaric. Valovke so ta teden zaradi praznikov manj trenirale, kot sicer. Nase predstavniče bodo nastopile tudi brez trenerja Massima Stere, ki je diskvalificiran. Kljub temu pa so resno namenjene, da bodo dale vse od sebe in da bodo tudi v Trstu zmagale. Zavedajo se, da njihova naloga ne bo lahka, saj tudi Favento odločno jurisa na zmago. Trzaska ekipa je letos napredovala v to ligo in se po sedmih kolih kar dobro drži, saj je na sredini lestvice, in to v letošnjem zelo izenačenem prvenstvu, kjer razen redkih izjem, skoraj ni »lahkih« ekip. Zato bi valovkam točke na tem gostovanju se kako prav prišle. Če bodo igrale kot na zadnjih dveh tekmah, lahko tudi danes razmislijo o zmagi.

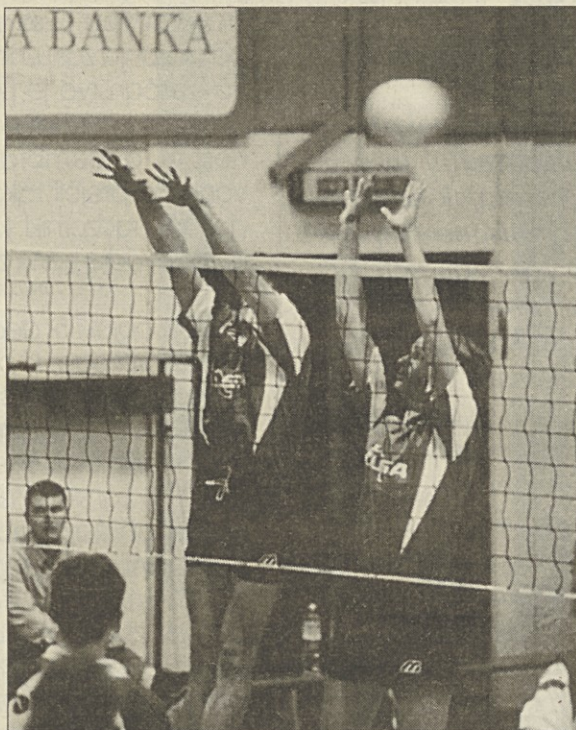
Gotovo pa je pred najlažjo nalogo Olympia Kmečka banka, ki bo gostovala v Cedadu pri zadnjejeveščenemu Publuno. Ta ekipa, ki jo sestavljajo v glavnem zelo mlade odbojkarice, je se brez točke in gotovo tudi najslabša v tem prvenstvu. Pričakovati je torej zanesljivo zmago s 3:0 nasih odbojkaric. Vsak drugi izid bi bil že preseženec.

V drevisnjem 8. kolu moške C lige bodo vse stiri naše ekipe igral pred domačim občinstvom. Obeta se nam torej dober izkupicek točk.

Najlažjo nalogo od nasih starih prestavnikov bo gotovo imel Mima Eurospin. Doma bo namreč igral proti Fiume Venetu, ki je predzadnji na lestvici in zato bi ne smel biti pretežak zalogaj za naše odbojkarje, ki zaostajajo samo za vodilnim moštvom Il Pozzo. Seveda bi jih podcenjevanje lahko drago stalo, toda prepričani smo, da drevi do presenečenja na Opcinah ne bo prišlo, saj bi bilo zares škoda, da bi naše moštvo prepustilo »sibkim« nasprotnikom kako točko.

Dokaj izenačen boj pa je pričakovati danes v Sovodnjah, kjer bo Soča Unitecno gostila nevarni Itely iz Foje. Sočani so sicer letos v pokalu že dvakrat premagali drevisnjega tekmeča. To pa ne pomeni, da imajo nasi odbojkarji zmago že v zepu. Ekipo Itelyja sestavljajo starejši in izkušeni igralci, ki so nastopili tudi v višjih ligah. Zato ni čudno, če je to moštvo kar visoko uvrščeno na lestvici. Sočani torej danes v Sovodnjah pričakujejo nevarnega nasprotnika, povsem drugačnega od tistega iz pokala. Recept za zmago bo najbrž blok in dobra obramba.

Zanimiv obračun in izenačen boj je pričakovati tudi v Standrežu, kjer bo domaći Val Imsa igral proti Prevenireju, ki je izkušena ekipa, ima pa večkrat med tekmo tudi hujšo krizo. V rahli pre-



Proti Prevenireju bo odločal tudi Valov blok.

dnosti so vsekakor mladi valovci, ki so ta čas kar v dobri formi. V zadnjem kolu so v gosteh premagali močno ekipo Vivila in kar je pomembnejše, so pokazali dokaj dobro igro. Valovci bodo morali predvsem izkoristiti vsako pavzo nasprotnikov in se ne smejo nikakor prilagoditi njihovi igri. Prepričani smo, da bodo nasi mladi odbojkarji v tem uspeli in bodo tako se postavili svojo položaj na lestvici. Prevenire je v zadnjem kolu dobil od Mima Eurospin pravo odbojkarsko lekcijo.

Lepo priložnost za zmago ima tudi Olympia Agraria Terpin, ki bo doma igrala proti Rojaleseju, ki je s 4 točkami sele na 12. mestu. Rojalese igra dosti slabše v gosteh

kot doma. To moštvo navadno popuša v ključnih trenutkih. Prav to morajo nasi odbojkarji izkoristiti. Olympiini spremljevalec Gianni Maniá o drevisnjem srečanju meni: »Vsi igralci so nared za tekmo in upajmo, da bomo igrali kot na zadnjih tekmah. Rojalese je nevarna ekipa, ki se je ne sme absolutno podcenjevati, ceprav ima stiri točke manj od nas. V tem prvenstvu ni lahkih nasprotnikov in ce le malo popustis, se ti to lahko bridko mascuje. Moramo igrati na vso moč od prve do zadnje točke. Moramo ponoviti igro z zadnjih srečanj, ko smo dobro igrali. Nestrpno pričakujemo tudi povratek v ekipo Borisa Sfiligoja. Upajmo, da bo to že januarja.«

ODBOJKA / MOŠKA IN ŽENSKA D LIGA

Borovci proti Turjaku upajo na prvo zmago Naš prapor proti NPT

Pri ženskah bo Bor Friulexport gostoval pri Il Pozzu, ki je prvi favorit prvenstva

V moški D ligi se združeni ekipo Bora in Sloge ponuja enkratna priložnost, da prvič slavi. Igra namreč proti zadnjejeveščenemu Turjaku, ki pa je že dobil eno srečanje, vendar le s 3:2 in je zato zaradi slabše razlike v setih za borovci. Razen Cuka, ki je se poškodovan in bo ponovno zaigral sele po novem letu, bi morali nastopiti vsi, ceprav se je Volčic na zadnjem srečanju poškodoval in ta teden ni treniral. Toda danes bi moral biti kljub vsemu na igrišču, v ekipi pa so prepričani, da bodo odvzeli prvi skalp, saj po igri gotovo zaslužijo višji položaj na lestvici.

Dokaj težka naloga čaka Naš prapor, ki bo gostil NPT, ki je sicer v sredini lestvice, toda doslej je doživel le dva poraza. Varovanci Igorja Orla

pa so na zadnji tekmi proti Boru pokazali, da lahko zagrajo dobro in bodo skušali doseči novo zmago, s katero bi se lahko povzpeli v zgornji del lestvice.

Skoraj nemogoča pa je naloga Bera Friulexport v ženski D ligi. Borovke namreč gostujejo pri prvovrščnem Il Pozzu, ki je v dose- danjih devetih tekmah nasprotnikom oddal le dva seta. Sodec po zadnjih nastopih imajo Cellove varovanke le malo možnosti za presenečenje. Toda v odbojki je vse mogoče, ceprav zadnji teden borovke niso najbolje trenirale. Ne glede na rezultat pa je treba upati, da bodo plave proti prvemu favoritu za napredovanje zaigrale sproščeno in odločno in vsaj deloma popravile ne prevec dober vtis z zadnjih srečanj.

domači šport

Danes

Sobota, 12. decembra 1998

ODBOJKA

MOSKA C LIGA

20.00 v Sovodnjah: Soča Unitecno - Itely Foja; 20.30 na Opcinah: Mima Eurospin - Fiume veneto; 20.30 v Standrežu: Imsa - Prevenire; 20.30 v Gorici, Slovenski sportni center: Olympia Agraria Terpin - City Store Rojalese

ŽENSKA C LIGA

20.30 v Trstu, Ul. Forti: Virtus Favento - Siderimpes; 20.30 v Cedadu: Publuno Cedad - Kmečka banka; 20.30 v Fiume Venetu: Libertas Furlanina - Nuova kreditna

MOSKA D LIGA

17.30 v Gorici, Kulturni dom: Naš prapor - Nuova Pallavolo Trieste; 20.00 v Turjaku: Turriaco - Bor

ŽENSKA D LIGA

21.00 v Pradamanu: Il Pozzo - Bor Friulexport

1. MOSKA DIVIZIJA

20.00 v Marianu: Intrepida - Olympia Agraria Terpin

1. ŽENSKA DIVIZIJA

17.00 v Standrežu: Val MTI - Azzurra

MLADINKE

19.30 na Proseku: Kontovel - Sgt

KOSARKA

MOSKA C2 LIGA

20.00 v Gorici, Kulturni dom: Dom Kmečka banka - Centro sedia Basket; 21.00 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Itala San Marco

MOSKA D LIGA

18.45 v Trstu, 1. maj: Cicibona Pref. Marsich - SGT DEZELNI KADETI

16.00 v Gorici, na Rojcah: Goriziana - Jadran

DRŽAVNI NARASCAJNIKI

18.30 v Trstu, Ul. Locchi: Pallacanestro Trieste - Bor Friulexport

NOGOMET

MLADINCI

14.30 na Padricah: Zarja Gaja - Montebello Don Bosco; 16.00 v Krizu: Vesna - Fogliano

NAJMLAJSI

15.00 v Doberdobu: Sovodnje - San Canzian

CICIBANI

15.00 na Proseku: Primorje - Muggia A; 15.00 v Trstu, Ul. San Cilino: Esperia A - Breg; 16.00 na Proseku: Primorje B - Triestina C

Jutri

Nedelja, 13. decembra 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 v Maranu Lagunare: Maranese - Vesna; 14.30 v Palmanovi: Palmanova - Zarja/Gaja; 14.30 v Skocjanu ob Soci: San Canzian - Vesna; 14.30 v Vizovljah: Primorje - Latte Carso

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Romansu: Pro Romans - Sovodnje; 14.30 v Slovrencu ob Soci: San Lorenzo - Juventina

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Doberdobu: Mladost - Medea; 14.30 v Villi Vicentini: Villa - Breg; 14.30 v Nabrezini: Primorec - Medeuzza

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Strassoldu: Strassoldo - Primorje B; 14.30 v Dolini: Breg B - Fogliano Redipuglia; 14.30 v Zavljah: San Vito - Kras; 14.30 na Opcinah, Ul. Conconello: Montebello Don Bosco - Zarja/Gaja B

NARASCAJNIKI

8.30 v Trstu, Ul. Felluga: Chiarbola - Primorje

NAJMLAJSI

10.30 na Padricah: Zarja/Gaja - Costalunga

ZACETNIKI

10.30 v Trstu, igrišče Campanelle: Altura - Breg

ODBOJKA

DEKLICE

15.30 v Trstu, sola Petrarca: Nuova Pallavolo Trieste - Sloga B; 15.30 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Altura A

KOSARKA

MOSKA C1 LIGA

17.30 v Istrani: Istrana - Jadran Nuova kreditna

MOSKA D LIGA

18.30 v Trstu, na Alturi: Chiarbola - Kontovel Nord Est

PROMOCIJSKA LIGA

11.00 v Trstu, Ul. Forlanini: Skyscrapers - Breg

DRŽAVNI KADETI

11.00 v Briscikih, Ervatti: Konotvel La nuova edile - Alloys Trzic; 18.30 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Fiumicello

DEZELNI KADETI

16.00 v Trstu, 1. maj: Bor - Dom Agorest

Obvestila

SK DEVIN prireja vsako soboto in nedeljo smučarske tečaje na snegu. Klubski učitelji bodo na razpolago otrokom in odraslim, ne glede na stopnjo smučarskega znanja. Poskrbljeno bo za prevoz. Informacije nudi tajništvo na tel. st. 040/2916004 ob večernih urah.

SK BRDINA obvesca, da je se nekaj prostorov za bivanje v Bellevueju od 22. do 26. decembra t.l. Vpisovanje se zaključuje . Inf. na tel. st. 040-212859.

ZSSDI obvesca, da bo pismeni del natečaja za delovno mesto uradnika, v sredo, 16. decembra 1998, s pricetkom ob 17. uri, na DZL F. Preseren, Str. di Guardiella 13/1 v Trstu.

NAMIZNI TENIS / V A1 LIGI KRATEK PREDAH

V A2 ligi krasovke z optimizmom na pot

Pomerile se bodo z Moncaglierijem - Težka naloga za Kras Activo v B ligi - C1 in C2 jutri

Na mednarodnem namiznoteniskem koledarju so na programu kar tri prireditve: Pokal Nancy Evans, Pokal prvakov in Open Jugoslavije. Zato imajo prvoligaske ekipe kratek predah. Krasove prvoligaske ga izkoriscao za izpopolnjevanje forme na skupnih treningih z ekipo Duga Resa iz Hrvatske, v nacrtnu pa je tudi prijateljska tekma s slovensko reprezentanco, vse z namenom, da bi bile cimbolj pripravljene na dvoboj z aktualnim prvacom iz Mantove.

V ostalih ligah bodo Krasove ekipe igrale v gosteh. Z veliko mero optimizma se na zadnjo tekmo jesenskega dela prvenstva A2 lige odpravljajo Krasova postava (Bresciani, Martina in Nina Milic) v Moncaglieri pri Turinu. Trenerka Sonja Milic meni, da startajo v tekmo z izenačenim rezultatom 3:3. Če bodo njene varovanke igrale vsaj tako kot na zadnji domaci tekmi, potem se lahko nadejamo dragocenih točk, prepotrebnih za obstanek v ligi, kjer mrgoli tujk. GASP Moncaglieri ima Jugoslovanko Gordano Perkucin (6, - 7), težko bo dosegljiva tudi starejša od sester Chiara Crespi (st. 26), sibka točka nasprotnic pa je Simo-

na Vissio (st. 61). Obe ekipi sta doslej dosegli po eno zmago, Moncaglieri je v prejšnjem krogu presenetil z zmago nad Verzuolom, s katerim so krasovke izgubile srečanje. Obe ekipi stremita torej po istem cilju, zato bo napetost na obeh straneh na tekmi zelo velika, a upamo, da bodo mlade krasovke ekspanzivnejše.

Napoved za izid srečanja med Castelfelfredom in Krasom Activa v ženski B ligi ni roznata. Nasprotnik se zadržuje mesto pod vrhom, varovanke Robija Milica (Jasmin Kralj, Irena Rustja) pa se otepajo izpada. Vendar se nikoli ne ve. Prav tako lahko ugibamo kaj bo napravilo Krasovo moštvo na gostovanju pri vodilni Azzurri. Zvesti navijači seveda želijo obema ekipama uspeh, realno razmerje moči pa se bo izkristaliziralo na nedeljskih tekmah.

Tudi ženska ekipa v C1 in moštvo v C2 bosta igrala jutri dopoldne, a na domačem igrišču. Tretjejevršene krasovke imajo precejšnje možnosti za zmago proti Sarneoli z dna lestvice, manj Krasovi kadeti proti Latisani, razen če ne pride do menjave postav v domaci ekipi JJ.



Marko Kravos

Kratki časi

Trst iz žabje perspektive

č r t i c e

VODNJAK

V prvem razredu so nas popeljali na izlet v mestni muzej. Tam je zbrano veliko takega, kar že sami spravljamo v svoje žepe in skrivamo po skatlah za biskote! To že moram reči: v muzeju je vse še bolj lepo razstavljeno. Metulji na bučkah, v okvirčkih in pod steklom; kamni vseh barv, vsak v svoji skatlici. Potem je tu cela sobana kosti in ob vsaki je risbica, ki kaže, kje je na zivali ticala in kje so jo izkopali. Veliko je nagačenih ali v kozarce vloženih rib. Hranijo in kažejo pa tudi črepinje, nekatere niso niti pobarvane. Veliko je koščkov starega železa, ki se jih res ne da več za kaj porabiti. Če bi v muzeju vedeli, koliko take zarjavele šare, stekla in počene posode sem našel ali izkopal na našem vrtu! Od vsega je name napravilo vtis dvoje stvari: slonove copate - debela koža z nohti in podplati. Velike so tako, da bi lahko otrok v njih do pasu stal. Se bolj me pritegne mumija egipčanske mačke. Ha, očitno so jo ulovili otroci faraonov in jo dali nagatit, da bi se z njo še čez tisočletja hvalili.

Muzejev s stvarmi, ki so ostale od nekdanjih ljudi in zivali, je vse polno. Že na podstrešju pri kakem sosolcu ali v kleti in shrambah pri stari mami na Vipavskem ali pri teti Pepki, ki stanuje na Skorklji. Tam dobiš kupe pisem z znamkami iz Egipta, iz Avstralije, Amerike, Kanade; razglednice in čestitke za vsak praznik in vsako priložnost; stare revije, klobuke, stekleničko s pumpico za parfum, črnilnik z obtežilom in gugalo za pivnanje; sprehajalno palico in orumenel ustnik za cigarete, oskrbljeno kitajsko vazo, oskrbljen zlat okvir, fotografijo na steklu, očala, zemljevid, koščne spice, ki se jih vtika v ovrtnike moških srajc ali v ženske oprsnike: včasih jih je videti, kako štrlijo iz kakega natrganega steznika.

Tudi jaz imam svoj muzej. Morda bi bilo bolj primerno reči temu grobnica ali zakladnica za potomce. Kaj bi se potomci mučili z izkopavanji, kot v Egiptu! Ko bodo čez tisoč let hoteli vedeti, kaj vse danes imamo, jim bo treba samo, da odkrijejo vodnjak, ki stoji na vogalu vrta pri botri Bernardki. Navadno je pokrit z železnim pokrovom, ker kalajo

vodo iz njega samo poleti, za na vrt.

Skozi špranjo pod pokrovom ali skozi lino v sredini mečem dan na dan v vodnjak najlepše dragotine: živopisane črepinje od skodelice - jo bodo potomci že sestavili za svoj muzej! - kavalce in zobata kolesca od ure, šcinke in steklene bobe, dve piščalki, ki mi jih je oče napravil iz jesenovine: ena piska tanko, druga debelo. Potem spustim v stirno se blagoslovljeno medajlico, en koščen prstan in en prstan iz pločevine, vsaj deset vrst skolj in polžev, kamne najlpsih oblik in barv, gumb, od kovinskih do koščenih in take iz biserne matice; ročaj namiznega noža, zob od psa, neverjetno velik oreh.

Vsakokrat, ko spustim v vodnjak kako stvar, je nekaj časa tiho, potem zaštopota voda. Moje dragotine so na varnem. Skozi dolgi predor časa so odpotovale k sinovom od prapravnukov od pravnukov od mojih vnukov.

Včasih stojim ob vodnjaku, gledam zlebičke na sobi, ki sta jih izdolbla strik ali veriga, in se z njimi, s prapotomci pogovarjam.

- Ste veseli mojih darov? Ste tudi vi tam tako bogati? Nisem vam poslal bonbonov, ker se stopijo. Tudi z razglednicami je križ, ker so občutljive na vlago. V kovinsko skatlico, ki sem jo zavil v pooljen papir in še pokapal s svečo, pa sem vam spravil zbirko naših vžigalic.

A ne, kako je naš čas bogat?! Toliko vrst ognja lahko zakurimo!

Hej, ste se tam? Strašno skoda bi bilo, če bi nekoč ne bilo nikogar, ki bi hranil in v muzeju razstavljaj spominke iz našega življenja. Skozi oko v vodnjaku se vas ne da videti, samo odsev z globokega dna se mi svetlika.

Sveta brez vas si ne znam predstavljat. Pazite zato, ko greste čez cesto, in umivajte si roke, da ne zbolite! -

Najraje bi se sam legel na dno vodnjaka, med svoje zaklade. Počakal bi, da pride kdo iz prihodnosti in me pohvali, me potreplja po rami. Morda me kak vnuček še pocmokne na obe lici, kot jaz teto Pepko, ko mi stisne v dlan 500 lir. Res ni kar tako, če dobiš v dar kup raznovrstnih zveplenk!

TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

EDINOST

GLASILO POLITIČNEGA DRUŠTVA „EDINOST“ ZA PRIMORSKO.

Ob priliki petdesetletnice vladanja cesarja Frana Josipa I., so po vsem cesarstvu delili odlikovanja zaslužnim državljanom. "Njegovo Veličanstvo je podelilo odlikovanja tudi mnogim osebam na Primorskem" piše Edinost, 4. decembra 1898. Različna odlikovanja so prejeli tako vitezi, deželni glavarji, dekani, nadzorniki, kakor tudi čevljar Rauber in strojevodja južne železnice Vogrič iz Trsta.

Edinost objavi 5. decembra 1898 vrsto dopisov z goriškega, ki poročajo o tem, kako niso tamkajšnje oblasti, ob priliki cesarjevega jubileja, dovolile razobešati slovenske zastave. Tiskarja Gabrščka, ki je razobesil, tako cesarsko kot slovensko zastavo, so na primer najprej obiskali redarji, nato pa sta obe zastavi izginili iz pročelja njegove hiše. Očitno zastavi nista bili po godu furlanskim redarjem, ki so se morda zbal za varnost države... "Čudno, pravi Edinost. V Trstu so slovenske zastave vihrale svobodno na več

kraji, a država je še istotako v svojih vezeh in Italijani se istotako še vesele ljudskega zdravja in - vladnega zistema..."

Pri začasnem odboru za ustanovitev Dijaškega podpornega društva medtem nadaljujejo z denarno nabirko in sporočajo, da so iz Barkovelj prejeli kar 122 goldinarjev, ki jih je darovalo petindvajset zavednih Barkovljanov. Nabirka je tako dosegla 3.179 goldinarjev. "Živeli vrti Barkovljani. Nepristano sili tuj val v to našo "riviero", ali slovenskih src tamošnjih ne more izpodjesti."

Edinost se v svoji sobotni številki ogorčeno sprašuje, na podlagi katerega zakona oblasti kvarijo slovenske priimke. Dogodilo se je namreč, da je tržaško okrajno sodišče izdalo sklep, v katerem je omenjen tudi priimek Maurovich, čeprav je bilo v dokumentu, na katerega se naslanja ta sklep, pravilno pisano Mavrovič.

Velik zaslužek!
za posestnike menjalnic, kupce, agente itd.
originalne srečke
(ne pisma na obroke), katere se oddajo lahko
v velikem številu. Ponudbe pod »Losgeschäft 7214« na Haasenstein & Vogler, Dunaj.

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



PRIMORSKI DNEVNIK

GLASILO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMLJA

V soboto 4. decembra 1948 objavi Primorski dnevnik seznam tistih, ki prejmejo nagrado zaradi posebnih zaslug pri prvem slovenskem filmu Na soji zemlji. Predsednik vlade LR Slovenije Miha Marinko je namreč izdal odlok, "da se podeli izredna nagrada tovarišem, ki imajo posebne zasluge za doseženi umetniški nivo filma Na svoji zemlji". Najvišji nagrado, v znesku 40.000 din prejme scenarist Ciril Kosmač, medtem ko prejme režiser France Štiglic 35.000 din nagrade. Nagradjeni so tudi skladatelj, dirigent, tonski mojster in več gledaliških igralcev, ki nastopajo v filmu.

Medtem se razdor med demokratičnim tržaskim ljudstvom samo še stopnjuje. "Imperialistični agent Vidali in njegovi emisarji" piše Primorski dnevnik, "so s pomočjo uniformiranih policajev ter civilnih agentov Special Brancha zasegli tiskarni v ulici Montecchi in v ulici Sv. Franciška ter upravo Založništva tržaškega tiska in Primorskega dnevnika v ulici Ruggero Manna 29." Vidali je svoje obnašanje opravičil "s starim huj-

skaskim geslom", da so omenjene stavbe last partije. Očitno mu je tudi oblast dala prav...

Glavni odbor SHPZ je poslal članom slovenskih prosvetnih društev poziv, naj ne nasedajo na Vidalijeve provokativne zahteve po lastništvu njihovih društvenih prostorov. Odbor najostreje obsoja "razdiralno delo Vidalijeve skupine" in upa, da bo slovensko ljudstvo na Tržaškem ohranilo "globoko vero v življensko silo in duha slovenske kulture" in da se bo znalo upreti Vidalijevemu razbijanju, ki je že "prestopilo bregove ideološkega spora".

V soboto, 11. decembra 1948 začne Primorski dnevnik z objavo italijanskega prevoda serije člankov Čigava je stavba v ulici Montecchi. Članki so v dvanajstih nadaljevanjih izšli v minulih tednih na straneh Primorskega dnevnika, sedaj pa se je uredništvo odločilo, da jih predstavi tudi v italijanskem prevodu, tako da bo tudi italijanskim tovarišem jasno, "kaj se skriva za Vidalijevo kampanjo".



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za GORICA: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Prvi aplavz: pianistka Nika Nadlisek, trio flavt Ana Kosuta, Elizabeta Caharija in Petra Doljak

20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews

6.40 Nan.: Carol and Co.

7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino (vodi Alessandra Bellini), vmes risanke Princeza Sissi

9.40 Variete: Zgodbe «Plavega drevesa» - Ribic

10.10 Film: Il falso generale (vojni, ZDA '58, r. George Marshall, i. Glenn Ford, Red Buttons)

11.35 Nan.: Una famiglia come tante - Trikotnik (i. Chris Burke)

12.25 Vremenska napoved in dnevnik

12.35 Nan.: Matlock (i. A. Griffith)

13.30 Dnevnik

14.00 Aktualna odd. o morju in ljudeh, ki živijo ob njem: (vodi Donatella Bianchi)

15.20 Sedem dni v parlamentu

15.50 Variete: Disney club, vmes risanke

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualno: Nabozna oddaja - A sua immagine

18.30 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.35 Sport

20.40 Variete: Carramba! Che fortuna! - Telethon (vodi Raffaella Carrà)

23.25 Dnevnik

23.45 Izzrebanje lota

23.50 Variete: I fatti vostri - Telethon

2.10 Aktualno: Più bassi più grassi

2.25 Film: Il cammino della speranza (dram., It. '50, r. P. Germi, i. Raf Vallone, Elena Varzi)

4.05 Nočni dnevnik

RAI 2

7.00 Jutranji dnevnik

7.05 Družinski jutranji variete: Mattina in famiglia - telethon (vodita Tiberio Timperi in Roberta Capua)

7.30 8.00, 9.00, 9.30, 10.00 dnevnik

11.00 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve Telethon

13.00 Dnevnik

13.25 Rai Sport Dribbling

14.00 Vremenska napoved

14.05 Variete: I fatti vostri Telethon (vodi Massimo Giletti)

18.35 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile

19.00 Vremenska napoved

19.05 Nan.: J.A.G.

20.00 Loto ob 8-ih - Telethon

20.30 Dnevnik

20.50 TV film: Seconda pelle - Killing Beauty (dram., ZDA '97, i. M. Woita, V. Steffen, C. Laubion)

22.40 Sportna nedelja

22.50 Dnevnik

23.00 Aktualno: Raidue za vas

23.20 Variete: I fatti vostri Telethon

2.00 Brezdelje utruja?

2.15 Dokumenti: Notteitalia

RAI 3

7.00 Film: Le iene di Chicago (krim., ZDA '52)

8.10 Film: Zaffiro nero (krim., VB '59, i. N. Patrick)

9.35 Film: I due maggiolini più matti del mondo

11.00 TGR Kmetijstvo

12.00 Dnevnik

12.15 Avtobusna postaja

12.45 Nan.: In viaggio nel tempo (i. Scott Bakula)

13.30 Aktualno: Okkupati

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Tgr - Okolje Italija

15.20 Sport: MotorShow, ciklo-kros, boks, plavanje, 17.40 IP v odbojki

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Kulturni in umetnostni zbornik: Art'é

20.10 Nan.: Progetto Eden

20.55 Dok.: V kraljestvu zivali

22.45 Dnevnik in dezelne vesti

23.10 Vremenska napoved

23.10 Aktualna oddaja: Harem

0.05 Dnevnik, vreme

0.15 Sport: vaterpolo A1, Motor Show

1.45 Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Regina

8.10 Pregled tiska

8.30 Aktualni odd.: Melaverde, 10.00 Sabato 4

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Aktualne odd.: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4

17.00 Variete o svetu filma: Affetti speciali

18.00 Oddaja o zdravju: ES

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Risanke

20.35 Film: Bat 21 (vojni, ZDA '88, r. P. Marchie, i. G. Hackman, D. Glover)

22.40 V parlamentu

23.20 Film: Piano... piano dolce Carlotta (dram., ZDA '65, i. B. Davis, J. Cotten)

1.45 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Jutranja oddaja o dobrem pocutju: Vivere bene magazine

10.35 Variete: Affare fatto

10.55 Aktualno: Nonsolomoda

11.25 Nan.: Detektiv na razpotju (i. Dick Van Dyke), 12.30 Robinsonovi

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani

13.45 Aktualno: Informativni tednik Metropolitan (vodi Benedetta Corbi)

14.15 Film: Corto circuito (fant., ZDA '88, i. Fischer Stevens, Michael Mckean, C. Gibb)

16.30 Film: Un biglietto in due (kom., ZDA '87, i. Steve Martin, John Candy)

18.30 Variete: Superboll

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.00 Variete: Ciao Darwin (vodita Paolo Bonolis, Luca Laurenti)

23.25 Aktualna odd.: Sali & Tabacchi - Potovanje po Italiji

0.10 Nan.: N.Y.P.D. (i. Dennis Franz, Jimmy Smits)

1.10 Dnevnik

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocetovi prijatelji

6.40 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina

9.10 SP v smučarskem teku: 5 km, zenske

10.15 SP v smučanju: moski smuk

11.40 SP v smučarskem teku: 10 km, moski, vmes (12.25) Odprti studio

13.10 Sport studio

13.30 Risanke: Lupin

14.00 Aktualna odd.: Tempi moderni

15.30 Nan.: Beverly Hills - Tople bozic (i. Jennie Garth)

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Baywatch

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: La Tata, 19.30 Innamorati pazzi

20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Aktualno: Izbor oddaje «Eroi per caso» (vodi Marco Liorni)

22.45 Nan.: Walker Texas Ranger

23.40 Inviato speciale

0.10 Sport studio, Italija 1 sport

1.35 Film: Dominion (pust., ZDA '94, i. W. Brown)

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi

13.35 Musichiamo

17.30 Film: Il giro del mondo in 80 giorni

20.05 Konjske dirke

20.30 Zoom sport

21.00 Od A do Z

23.35 Musichiamo

1.50 Film: Una di troppo

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

13.05 Nan.: Quincy

14.00 Film: Merletto di mezzanotte (krim., ZDA '60)

16.00 Film: Rocky 4 (dram., ZDA '85)

20.00 Montanellijev tednik

20.35 Aktualno: Giocamondo

20.40 Film: Io sono Valdez (vestern, ZDA '70)

22.40 Montanellijev tednik

23.00 Nogomet: Spanska liga

Slovenija 1

7.55 Napovedniki

8.00 Zgodbe iz školjke, 8.30 Nesrečniki (ris. nan.)

9.00 An ban pet podgan: Moja slika

9.25 Glasbena sola

9.45 Otroška oddaja

10.00 Petka

11.30 Glasbeno poletje v Bohinju: Primož Novsak

12.00 Tedenski izbor: Tednik, 12.50 Dobrodošli doma

13.00 Porocila, vreme, sport

13.10 Tedenski izbor: Prislunimo tisini, 13.40 Polnočni klub

14.50 Film: Morski sokol (ZDA 1940, r. M. Curtiz, i. Errol Flynn, B. Marshall)

16.50 Obvestila

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.15 Mednarodno tekmovanje pevskih zborov Maribor 1998

17.50 Oddaja TV Maribor: Na vrtu

18.15 Ozare

18.20 Dokumentarna odd.: National Geographic - Odrascanje s sloni (10. del)

19.10 Risanka

19.30 Dnevnik, vreme, sport

19.55 Utrip

20.15 Dobrodelni koncert Unicefa: Prislunite klicu - En svet, eno upanje

21.50 Oddaja o turizmu: Homo turisticus

22.10 Vino moje dezele

22.40 Porocila, vreme, sport

23.10 Film: Codename: Silencer (ZDA-Jap. 1995, r. Talun HSU, i. Robert Davi, S. Bauer, B. Nielsen)

0.45 Iz muzeja (14. oddaja)

1.35 Na vrtu

2.00 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 16.30 Videostrani

16.30 Videospot dneva

16.35 Hitov trenutek

17.00 Pogovor z...: Marta Kos

18.00 Lokalne TV: Studio As, Murska Sobota

18.30 Glasb. oddaja: Video Top

19.20 Videostrani

20.00 Videospot dneva

20.10 Duhovna misel

20.25 Spoznajmo jih

21.00 Predstava PDG Gorica: Lov na podgane

22.00 Nad.: Sosedje (104. del)

22.30 Brez sminke: O Internetu

Slovenija 2

7.45 1.40 Teletekst

8.00 Vremenska panorama

8.55 TV prodaja

9.25 Zlata sesteteta: Nostalgija z Majno Sevnik First

10.25 SP v smučanju: moski smuk

11.30 Nad.: Prigode Huckleberryja Finna (VB, zadnji del)

12.25 SP v smučarskih skokih

14.00 Evropske filmske nagrade: felix '98

15.30 NBA Action

16.05 Evrogo!

17.00 SP v smučarskih tekih

17.55 DP v kosarki: Krka - Union Olimpija

19.30 SP v plavanju na kratke proge

20.00 Sou bo sel

21.00 Film: Drzno zasledovanje (ZDA 1994, r. P. J. Pesce, i. Sam Elliot, Craig Sheffer, Linda Fiorentino)

22.30 V vrtincu

23.10 Risana nanizanka: Don Kihot (14. epizoda)

23.35 Sobotna noč

1.35 Napovedniki

Koper

14.30 Euronews

14.45 Otroška oddaja: Gugalnica

15.15 Pogovorimo se o...

16.00 SP v smučanju: moski smuk

17.00 Potopis (vodita R. Giuricin in S. De Franceschi)

17.30 Vsedanes aktualnost

18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje

18.45 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, sport

19.30 Jutri je nedelja

19.40 Risanke: Shogun

20.00 Odmev

20.30 Banditalia trio

21.50 TV dnevnik, Odmev

22.05 SP v smučanju: smuk, M

23.05 Milano - Moska moda

Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Praviljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Country; 9.15 Od Milij do Devina; 9.50 Made in Italy; 10.10 Koncert: Chromas Ensemble; 11.35 Filmi na ekranu; 11.45 Kantavtorji; 12.00 Iz Režije; 12.45 Utrip Kanalske doline; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Iz Benečije; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Zaključne akademije GM; 18.00 Mala scena: Na robu pameti (M. Krljeza, r. V. Babič, 8. del); 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi-

sike; 10.50 -12.00 RK na obisku; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju; 19.30 Glasba in šport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz naše diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzante; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.00 Kulturna; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Besede, besede, besede; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna

odd; 23.05 Literarni nokturmo; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.30 Informacije, Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba J. Webra: Hazeline.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Koncert; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.30 Roman; 18.20 V podvečer; 18.30 Adventne pesmi; 19.30 Opera: Carmen (dir. D. Robetson); 23.10 Glasba in napoved; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi - Od srca do srca; dnevno Radio Korotan; 2.00/10.00; Radio Agora 10.00-14.00/18.00-2.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Območje visokega zračnega pritiska sega od Pirenejskega polotoka prek Alp do Balkana. Topla fronta je dosegla zahodno Evropo in bo ponoči že vplivala na vreme pri nas. Za njo bo v višinah pritekal toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.34 in
zatone ob 16.21.
Dolžina dneva 8.45.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 23.55 in
zatone ob 12.28.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 11,2
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vreme sprva ne bo povzročalo težav, popoldne se bo vremenska obremenitev krepila, z njo pa tudi vremensko pogojene težave, moteno bo tudi spanje v noči na nedeljo.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	0	2000 m.....-2
1000 m.....	1	2500 m.....-5
1500 m.....	-1	2864 m.....-7

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.13 najvišje 32 cm, ob 12.40 najnižje -19 cm, ob 17.57 najvišje -1 cm, ob 22.50 najnižje -16 cm.
Jutri: ob 5.56 najvišje 35 cm, ob 13.11 najnižje -28 cm, ob 19.06 najvišje 5 cm, ob 23.53 najnižje -14 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo delno jasno z zmerno oblačnostjo. Po nižinah bo megla ali nizka oblačnost, ponekod tudi večji del dneva. SOSEDNJE POKRAJINE: V krajih severno od nas bo pretežno oblačno, drugod delno jasno z meglo po nižinah.

JUTRI



V noči na nedeljo se bo poglobilo in predvsem v severni Sloveniji bo v nedeljo zjutraj in dopoldne ponekod rahlo deževalo. Pojavila se bo poledica. V nedeljo popoldne se bo delno zjasnilo, tudi v nižinah bo mraz popustil. V ponedeljek bo večinoma jasno z meglo po nižinah.

MOČ MANJŠINE JE V DNEVNIKU!



Naroči se na
Primorski dnevnik!

Naročnina ostane nespremenjena:

Prednaročnina za leto 1999 znaša (do 31. januarja) **330.000 lir.**

Vsi naročniki bodo imeli pravico do naslednjih ugodnosti:

- vsako jutro vam bomo dostavili časopis na dom
- brezplačno vam bomo objavili male oglase in čestitke, ki jih sprejemamo tudi neposredno po telefonu.
- za novoporočence v letu 1999 bo naročnina brezplačna

PREDNAROČNINO LAHKO PLAČATE DO 31. 01. 1999

- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 040 7786300) in Gorici (tel. 0481 533382)
- na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika
- pri sledečih bančnih zavodih: Kmečka banka Gorica: t.r. št. 0404860
Zadružna kraška banka: t.r. št. 10730
Nova Tržaška kreditna banka: t.r. št. 8446/00
Zadružna banka Doberdob: t.r. št. 1910-2
Zadružna banka Sovodnje: t.r. št. 504-6

Vsem članom Zadruga Primorski dnevnik bomo še vedno nudili 10% popust za vse male oglase in druge objave, ki jih Primorski dnevnik nudi neposredno bralcem in naročnikom